

# *YSP-1000*

---

*Digital Sound Projector*

*Système Acoustique Numérique*

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING

# VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie diese Sound-Anlage an einem gut gelüfteten, trockenen, sauberen Ort mit einem Abstand von mindestens 5 cm über (oder unter) diesem Gerät, geschützt vor direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
  - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
  - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
  - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; andernfalls kann die Oberfläche beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. YAMAHA kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen YAMAHA-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 14 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 15 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSBESEITIGUNG“, durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 16 Bevor Sie dieses Gerät an einen andere Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 17 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 18 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.
- 19 Installieren Sie dieses Gerät in der Nähe einer Steckdose, so dass der Netzstecker gut zugänglich ist.

## WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

## WARNUNG

DAS NETZKABEL DIESES GERÄTS MUSS ÜBER EINE VERBINDUNG MIT SCHUTZERDE AN DIE NETZSTECKDOSE ANGESCHLOSSEN WERDEN.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

## VORSICHT

Bei inkorrektem Einlegen der Batterie kann diese bersten. Beim Auswechseln nur die gleiche Ausführung oder einen kompatiblen Batterietyp verwenden.

## VORSICHT

Eine inkorrekte Bedienung oder die Durchführung von hier nicht spezifizierten Vorgängen kann zu einer gesundheitsschädlichen Strahlenbelastung führen.

# INHALTSVERZEICHNIS

## EINLEITUNG

<b>VORWORT</b> .....	2
<b>MERKMALE</b> .....	3
<b>VERWENDUNG DIESER ANLEITUNG</b> .....	4
<b>MITGELIEFERTES ZUBEHÖR</b> .....	5
<b>BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN</b> .....	6
Frontblende .....	6
Frontblende-Display .....	7
Rückseite .....	8
Fernbedienung .....	9

## VORBEREITUNG

<b>INSTALLATION</b> .....	11
Vor der Installation dieses Gerätes .....	11
Installieren dieses Gerätes .....	11
<b>ANSCHLÜSSE</b> .....	15
Anschluss eines Fernsehgeräts .....	16
Anschluss eines DVD-Players/Recorders .....	17
Anschluss eines VCR .....	18
Anschluss eines digitalen Satellitentuners oder Kabelfernsehtuners .....	19
Anschließen eines digitalen Airwave-Tuners .....	20
Anschluss von anderen externen Komponenten .....	21
Anschluss eines Subwoofers .....	22
Anbringen des Optokabels .....	23
Anschluss des Stromversorgungskabels .....	23
Über die RS-232C/REMOTE IN/ IR-OUT-Klemmen .....	23

## EINRICHTUNG

<b>ERSTE SCHRITTE</b> .....	24
Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung .....	24
Wirkungsbereich der Fernbedienung .....	24
Verwendung der Fernbedienung .....	25
Einschalten .....	25
<b>VERWENDUNG VON SET MENU</b> .....	26
Anzeigen der Bildschirmanzeige .....	26
Flussdiagramm von SET MENU .....	27
<b>AUTO SETUP</b> .....	28
Flussdiagramm von AUTO SETUP .....	28
Installieren des Optimierungsmikrofons .....	29
Verwendung AUTO SETUP .....	31
<b>VERWENDUNG DES SYSTEMSPEICHERS</b> .....	36
Speichern von Einstellungen .....	36
Laden von Einstellungen .....	37

## GRUNDLEGENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

<b>WIEDERGABE</b> .....	39
Wahl einer Eingangssignalquelle .....	39
Wiedergabe von Signalquellen .....	40
Einstellen der Lautstärke .....	40
Stummschalten des Tons .....	41
<b>SCHALLSTRAHLMODUS</b> .....	42
5-Strahl-Modus .....	43
Stereo-plus-3-Strahl-Modus .....	43
3-Strahl-Modus .....	44
Stereomodus .....	44
Zielmodus .....	45
<b>SURROUNDKLANG-WIEDERGABE</b> .....	46
Wiedergabe von 2-Kanal- Signalquellen mit Surroundklang .....	47
Wiedergabe von Fernsehprogrammen mit Surroundklang .....	48
Einstellen der Surroundmodus-Parameter .....	49
<b>VERWENDUNG VON KLANGFELDPROGRAMMEN</b> .....	51
Was ist ein Klangfeld? .....	51
Klangfeldprogrammbeschreibungen .....	52
Aktivieren von CINEMA DSP-Programmen .....	53
Deaktivieren von CINEMA DSP-Programmen .....	55
Einstellen des CINEMA DSP-Pegels .....	55
<b>VERWENDUNG DES LAUTSTÄRKEMODUS</b> .....	56
<b>VERWENDUNG VON TruBass</b> .....	58
<b>VERWENDUNG DES EINSCHLAF-TIMERS</b> .....	60
Einstellen des Einschlaf-timers .....	60
Freigabe des Einschlaf-Timers .....	61

## WEITERFÜHRENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

<b>BASIC SETUP</b> .....	62
<b>MANUAL SETUP</b> .....	68
Verwendung MANUAL SETUP .....	69
BEAM MENU .....	70
SOUND MENU .....	74
INPUT MENU .....	77
DISPLAY MENU .....	79
<b>EINSTELLEN DER SYSTEMPARAMETER</b> .....	80
Einstellen des maximalen Lautstärkepegels .....	80
Schützen der gegenwärtigen Einstellungen .....	81
Initialisieren der gegenwärtigen Einstellungen .....	82
Einstellen der Audiobalance .....	83
<b>WAHL DES EINGANGSMODUS</b> .....	86
<b>MERKMALE DER FERNBEDIENUNG</b> .....	87
Einstellung der Fernbedienungs-codes .....	87
Bedienung anderer Komponenten .....	88
Verwendung von TV-Makros .....	90

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

<b>STÖRUNGSBESEITIGUNG</b> .....	92
<b>GLOSSAR</b> .....	95
Audio-Formate .....	95
Audio-Informationen .....	95
<b>INDEX</b> .....	96
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	97

EINLEITUNG

VORBEREITUNG

EINRICHTUNG

GRUNDLEGENDE  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

WEITERFÜHRENDE  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

ZUSÄTZLICHE  
INFORMATIONEN

Deutsch

# VORWORT

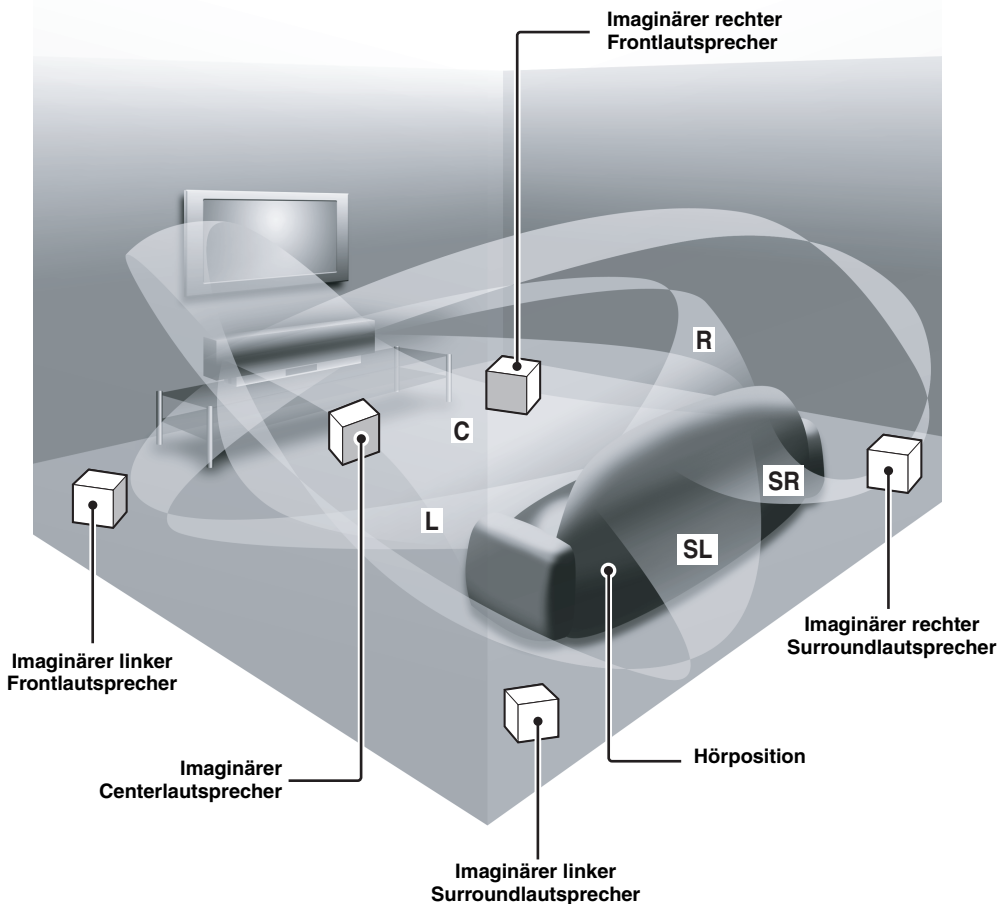
Bisher hatten sich Musikliebhaber einfach damit abgefunden, dass es einige Hürden zu überwinden gab, bevor der Surroundklang in Ruhe zu Hause genossen werden konnte: der Kampf mit einer großen Anzahl von Kabeln und das Installieren und Positionieren von mehreren Lautsprechern - alles in der Hoffnung, dass der Hörraum dann die gleiche beeindruckende Akustik bieten würde wie ein Filmtheater.

Der digitale Sound-Projektor YSP-1000 von YAMAHA will Sie davon überzeugen, dass ein kompliziertes Lautsprecher-Setup und verwirrende Verkabelung einfach nicht mehr nötig sind, um die Vorteile eines Mehrkanal-Surroundklangs genießen zu können.

Diese kompakte Einheit erfordert weder komplizierte Verkabelung noch schwer verständliche Anweisungen zur Installation - Sie besitzen jetzt ein Gerät, dessen Setup nicht nur problemlos durchgeführt werden kann, sondern das auch über die integrierten Subwoofer (2) und die Einzellautsprecher (40) einen hochwertigen Surroundklang in einer Art und Weise produziert, die Sie sich schon immer gewünscht haben.

Mit den Parameter dieses Geräts kann die Verzögerungszeit für die separaten Schallstrahlen präzise einjustiert werden, so dass ein stark richtungsspezifischer Klang erzeugt wird, der sich aus allen Richtungen auf die Hörposition konzentriert. Der YSP-1000 erzeugt Schallstrahlen, die Surroundklang-Informationen für die Positionen des rechten vorderen Lautsprechers (R), linken vorderen Lautsprechers (L), rechten Surroundlautsprechers (SR) und des linken Surround-Lautsprechers (SL) enthalten; die Schallbündel werden dann von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert, bevor sie zur tatsächlichen Hörposition gelangen. Zusammen mit den Schallstrahlen des Centerlautsprechers (C) erzeugt dieser Digital Sound Projector einen lebensechten 5.1-Kanal-Surroundklang, der Sie glauben lässt, dass sich tatsächliche Lautsprecher in Ihrem Hörraum befinden.

Entspannen Sie sich, und genießen Sie das echte Hörerlebnis, das Ihnen dieser einfache, aber stilvolle Digitalklang-Projektor bietet.



# MERKMALE

## Digitaler Sound-Projektor

Dank der digitalen Sound-Projektor-Technologie kann dieses flache Gerät mehrere Tonkanäle steuern und einen vollwertigen physikalischen 5.1-Kanal-Klang erzeugen. Satellitenlautsprecher und Lautsprecherkabel, wie sie normalerweise von konventionellen Surroundsystemen verwendet werden, sind nicht erforderlich. Außerdem besitzt das Gerät 5 Schallstrahlmodi, mit denen Sie das Schallstrahlverhalten optimal an die Hörumgebung anpassen können.

- ◆ 5-Strahl-Modus
- ◆ Schallstrahlmodus ST(STEREO)+3
- ◆ 3-Strahl-Modus
- ◆ Stereomodus
- ◆ Zielmodus

## Cinema DSP Digital

Dieses Gerät ist mit der von der YAMAHA Electronics Corp. entwickelten Cinema DSP Digital-Technologie ausgestattet, dank der Sie den Ton auch zu Hause mit allen vom Regisseur konzipierten dramatischen Effekten genießen können.

## Bildschirmenblendung (OSD)

Das Gerät arbeitet mit OSD, einem System zur Einblendung von Anzeigen in das Videobild. Mit OSD werden Systeminformationen und Systemparameter-Einstellungen in das Bild eingeblendet.

## Vielseitige Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung besitzt voreingestellte Codes zum Steuern eines angeschlossenen DVD-Players, Videorecorders, TV-Kabeltuners und digitalen Satellitentuners. Außerdem ist die Fernbedienung mit einer Macrofunktion ausgestattet, so dass Sie eine Taste mit einer Serie von Befehlen belegen können.



Die Logos „CINEMA DSP“ und „Cinema DSP“ sind eingetragene Warenzeichen der YAMAHA Corporation.



In Lizenz hergestellt von Dolby Laboratories.

„Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



„DTS“, und „Neo:6“ sind Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

## AUTO SETUP

Dieses Gerät arbeitet mit der YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-Technologie zu automatischen Schallstrahloptimierung: Mit dem mitgelieferten Optimierungsmikrofon wird das Schallfeld präzise an die Hörumgebung angepasst; das mühsame Einrichten der Lautsprecher nach Gehör entfällt.

## Mit den neuesten Technologien kompatibel

Dieses Gerät besitzt Decoder, die mit Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II und DTS Neo:6 kompatibel sind.

- ◆ Dolby Digital  
Das Standard-Audioformat von DVDs und anderen rein digitalen Medien. Die Surround-Technologie liefert einen hochqualitativen Digitalton, der dank der bis zu 5.1 getrennten Kanäle eine realistische Klangkulisse mit guter Ortbarkeit ermöglicht.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)  
Ein von DVDs und anderen rein digitalen Medien verwendetes AudiosignalfORMAT. Die Surround-Technologie liefert einen hochqualitativen Digitalton, der dank der bis zu 5.1 getrennten Kanäle eine realistische Klangkulisse mit guter Ortbarkeit ermöglicht.
- ◆ Dolby Pro Logic  
Diese intelligente Matrix-Decodier-Technologie konvertiert jedes 2-Kanal-Audiosignal in ein Surround-Klangerlebnis.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
Eine grundlegend umkonzipierte Version von Dolby Pro Logic, die 2 Stereo-Surroundkanäle, einen Subwoofer und eine wesentlich verbesserte Steuerlogik verwendet. Dank dieser weiterentwickelten Technologie erhält man ein äußerst stabiles Klangfeld, das den 5.1-Klang weit besser simuliert als das frühere Dolby Pro Logic. Darüber hinaus bietet Dolby Pro Logic II die Klangmodi Movie, Music und Game, die speziell auf die Anforderungen von Filmen, Musik bzw. Spielen zugeschnitten sind.
- ◆ DTS Neo:6  
Bei dieser Technologie werden herkömmliche 2-Kanal-Quellen in 6 Kanäle mit hoher Kanaltrennung decodiert, so dass sie mit weiträumiger Klangkulisse wiedergegeben werden können. Dieses Gerät ist mit 5-Kanal-Wiedergabemodus ausgestattet. Für die Wiedergabe von Musik und Filmen stehen die Modi Music und Cinema zur Auswahl.



In Lizenz hergestellt von 1 Ltd. Weltweit unter Patentschutz.


Das Logo '1' und 'Digital Sound Projector™' sind Markenzeichen von 1 Ltd.



TruBass, SRS und das „●“-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der SRS Labs, Inc. Die TruBass-Technologie wird unter Lizenz der SRS Labs, Inc. hergestellt.

# VERWENDUNG DIESER ANLEITUNG

## Hinweise

- In dieser Anleitung werden Anschluss und Bedienung dieses Geräts beschrieben. Für weitere Einzelheiten bezüglich der Bedienung von externen Komponenten beziehen Sie sich bitte auf die bei der betreffenden Komponente mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- Manche Operationen können ausgeführt werden, indem Sie entweder die Tasten an dem Gerät oder auf der Fernbedienung verwenden. In diesen Fällen gilt die Beschreibung der Bedienungsschritte für die Verwendung der Fernbedienung.
-  zeigt einen Tipp für Ihre Bedienung an.
- Diese Anleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Änderungen des Designs und der technischen Daten im Sinne ständiger Verbesserungen usw. vorbehalten. Im Falle einer Differenz zwischen der Anleitung und dem Produkt, weist das Produkt Priorität auf.

---

## 1 Installieren Sie dieses Gerät in Ihrem Hörraum.

Siehe „INSTALLATION“ auf Seite 11.



---

## 2 Schließen Sie dieses Gerät an Ihren Fernseher oder ein anderes externes Gerät an.

Siehe „ANSCHLÜSSE“ auf Seite 15.



---

## 3 Bereiten Sie die Fernbedienung vor und schalten Sie dieses Gerät ein.

Siehe „ERSTE SCHRITTE“ auf Seite 24.



---

## 4 Führen Sie AUTO SETUP aus.

Siehe „AUTO SETUP“ auf Seite 28.



---

## 5 Geben Sie eine Quelle wieder und genießen Sie den Surroundklang.

Siehe „WIEDERGABE“ auf Seite 39.



Wenn Sie weitere Einstellungen vornehmen wollen

---

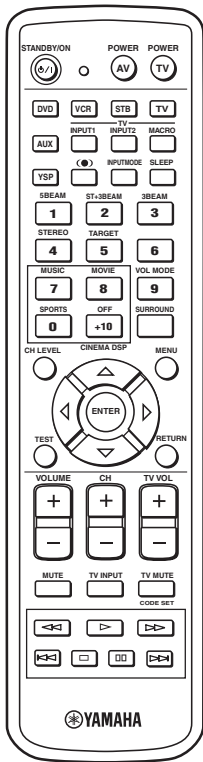
## 6 Führen Sie MANUAL SETUP aus und stellen Sie die Fernsteuercodes auf Feinabstimmung.

Siehe „MANUAL SETUP“ auf Seite 68 und „MERKMALE DER FERNBEDIENUNG“ auf Seite 87.

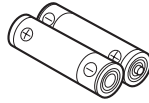
# MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Bitte überprüfen Sie, dass Sie die folgenden Teile vollständig vorhanden sind.

**Fernbedienung (×1)**



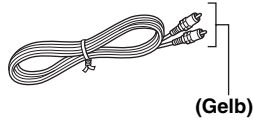
**Batterien (×2)  
(AA, R6, Mignon)**



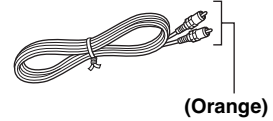
**Optokabel (×1)**



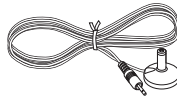
**Video-Cinchkabel (×1)**



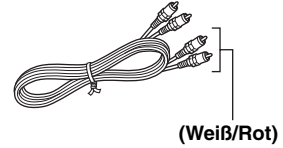
**Digitales Audio-Cinchkabel (×1)**



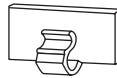
**Optimierungsmikrofon (×1)**



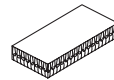
**Audio-Cinchkabel (×1)**



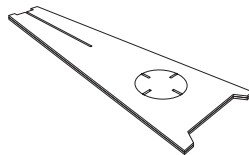
**Kabelhalter (×1)**



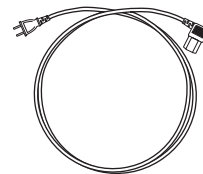
**Klebehalterung (×4)**



**Pappständer für  
Mikrofon (×1)**

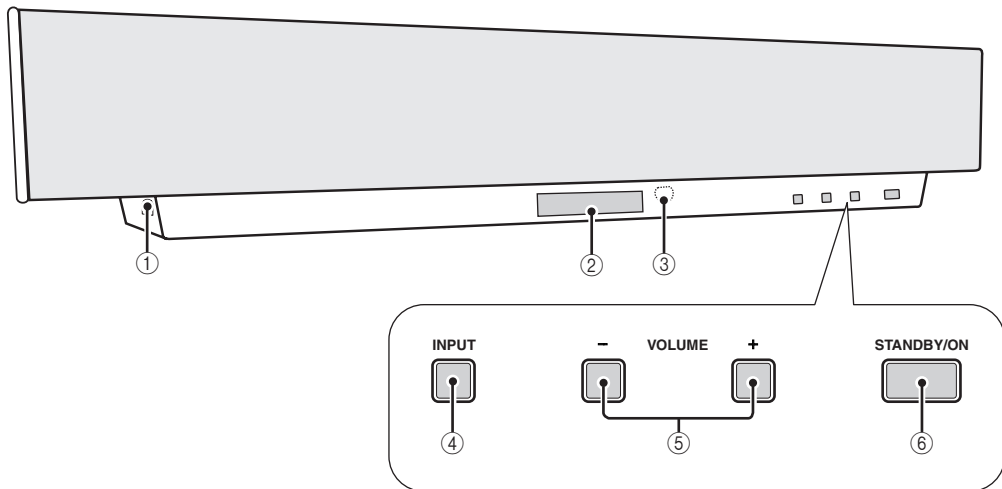


**Betriebsstromkabel (×1)**



# BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN

## Frontblende



### ① OPTIMIZER MIC-Buchse

Zum Anschließen des mitgelieferten Optimierungsmikrofons beim AUTO SETUP-Vorgang (siehe Seite 28).

### ② Frontblende-Display

Zeigt die Informationen über den Betriebsstatus dieses Gerätes an.

### ③ Fernbedienungssensor

Empfängt die Infrarotsignale von der Fernbedienung.

### ④ INPUT

Durch wiederholtes Drücken kann zwischen den Eingangsquellen (TV, STB, VCR, DVD oder AUX) umgeschaltet werden. Einzelheiten Siehe Seite 39.

### ⑤ VOLUME -/+

Regelt den Lautstärkepegel aller Audiokanäle (siehe Seite 40).

### ⑥ STANDBY/ON

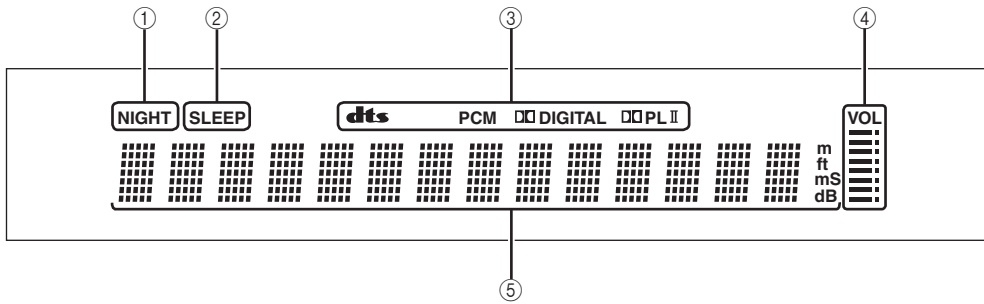
Zum Einschalten des Geräts bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 25).

### Hinweise

- Beim Einschalten des Geräts ist ein Klickgeräusch zu hören; danach dauert es 4 bis 5 Sekunden, bis das Tonsignal wiedergegeben wird.
- Auch im Bereitschaftsmodus verbraucht dieses Gerät eine geringe Strommenge, um die Infrarotsignale von der Fernbedienung empfangen zu können.



## Frontblende-Display



### ① NIGHT Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie einen Pegelmodus wählen (siehe Seite 56).

### ② SLEEP Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist (siehe Seite 60).

### ③ Decoder-Anzeigen

Leuchtet auf, wenn der betreffende Decoder dieses Gerät aktiviert ist (siehe Seite 46).

### ④ Lautstärkepegel-Anzeige

Zeigt den momentanen Lautstärkepegel an (siehe Seite 40).

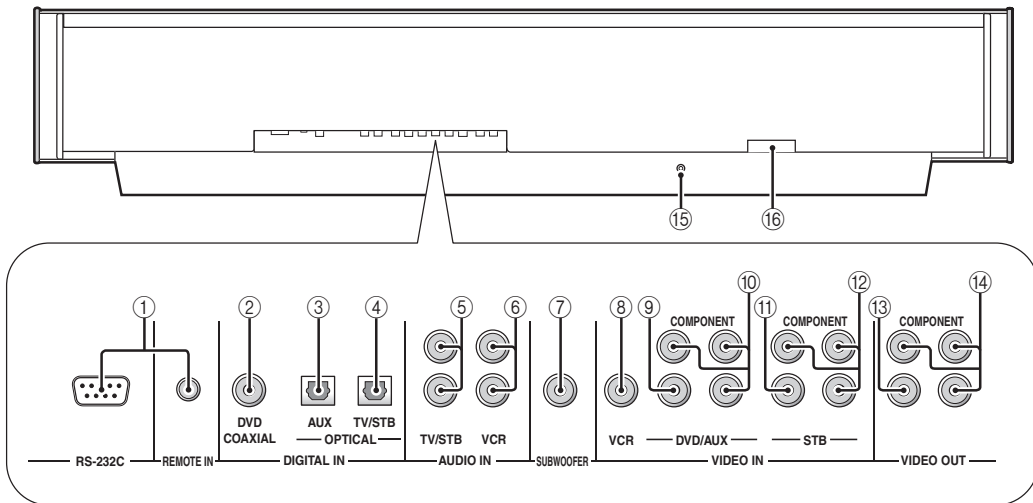
### ⑤ Multi-Informationsdisplay

Zeigt Parameter-Einstellinformationen dieses Geräts an.



Im MANUAL SETUP-Menü können Sie mit den Parametern DISPLAY MENU die Helligkeit des Displays auf der Frontplatte einstellen (siehe Seite 79).

## Rückseite



### ① RS-232C/REMOTE IN-Klemmen

Dies sind Steuerungs-Erweiterungsklemmen, die für werkseitige Verwendung reserviert sind (siehe Seite 23).

### ② DVD COAXIAL DIGITAL IN-Buchse

Dient zum Anschluss eines DVD-Players/Recorders über ein digitales Koaxialkabel (siehe Seite 17).

### ③ AUX OPTICAL DIGITAL IN-Buchse

Dient zum Anschluss einer externen Komponente über ein digitales Optokabel (siehe Seite 21).

### ④ TV/STB OPTICAL DIGITAL IN-Buchse

Dient zum Anschluss eines Fernsehers, digitalen Satellitentuners und TV-Kabeltuners über ein digitales Optokabel (siehe Seite 16, 19 und 20).

### ⑤ TV/STB AUDIO IN-Buchsen

Dient zum Anschluss eines Fernsehers, digitalen Satellitentuners und TV-Kabeltuners über ein analoges Audiokabel (siehe Seite 16, 19 und 20).

### ⑥ VCR AUDIO IN-Buchsen

Dient zum Anschluss eines Videorecorders über ein analoges Audiokabel (siehe Seite 17 und 18).

### ⑦ SUBWOOFER-Buchse

Dient zum Anschluss des Subwoofers (siehe Seite 22).

### ⑧ VCR VIDEO IN-Buchse

Dient zum Anschluss eines Videorecorders über ein analoges Composite-Videokabel (siehe Seite 18).

### ⑨ DVD/AUX VIDEO IN-Buchse

Dient zum Anschluss eines DVD-Players/Recorders über ein analoges Composite-Videokabel (siehe Seite 17).

### ⑩ DVD/AUX COMPONENT VIDEO IN-Buchsen

Dient zum Anschluss eines DVD-Players/Recorders über ein analoges Component-Videokabel (siehe Seite 17).

### ⑪ STB VIDEO IN-Buchse

Dient zum Anschluss eines digitalen Satellitentuners oder TV-Kabeltuners über ein analoges Composite-Videokabel (siehe Seite 19 und 20).

### ⑫ STB COMPONENT VIDEO IN-Buchsen

Dient zum Anschluss eines digitalen Satellitentuners oder TV-Kabeltuners über ein analoges Component-Videokabel (siehe Seite 19 und 20).

### ⑬ VIDEO OUT-Buchse

Dient zum Anschluss an den Videoeingang Ihres Fernsehers über ein analoges Composite-Videokabel, um die OSD-Informationen in das Bild einzublenden (siehe Seite 16).

### ⑭ COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen

Dient zum Anschluss an die Videoeingänge Ihres Fernsehers über ein analoges Component-Videokabel, um die OSD-Informationen in das Bild einzublenden (siehe Seite 16).

### ⑮ IR-OUT-Klemme

Dies ist eine Steuerungs-Erweiterungsklemme, die für werkseitige Verwendung reserviert ist (siehe Seite 23).

### ⑯ AC IN

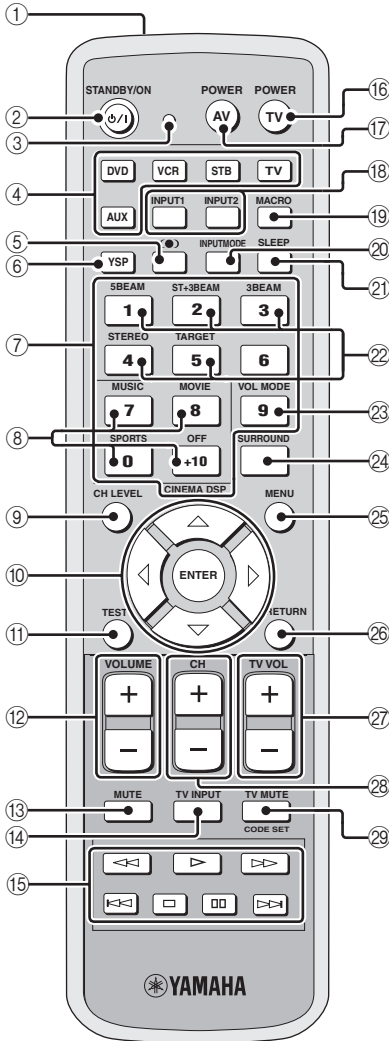
Von Sie nur das mitgelieferte Betriebsstromkabel (siehe Seite 23).

## Fernbedienung

Dieser Abschnitt beschreibt die Funktion jedes Bedienelementes der Fernbedienung, die für die Steuerung dieses Systems verwendet wird.



Nach Eingabe des betreffenden Steuercodes können auch andere Geräte mit der Fernbedienung gesteuert werden. Einzelheiten finden Sie unter „Bedienung anderer Komponenten“ auf Seite 88.



① **Infrarotfenster**

Gibt die Infrarot-Steuerungssignale aus. Richten Sie dieses Fenster auf die Komponente, die Sie bedienen möchten.

② **STANDBY/ON**

Schaltet dieses System in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 25).

③ **Übertragungsanzeige**

Leuchtet auf, wenn Infrarotsignale ausgegeben werden.

④ **Eingangswahltasten**

Dient zur Wahl der Eingangsquelle (TV, STB, VCR, DVD oder AUX) und zum Ändern des Steuerbereichs (siehe Seite 39).

⑤ **TruBass**

Dient zum Anheben des Bassbereichs (siehe Seite 58).

⑥ **YSP**

Aktiviert dieses Gerät.

⑦ **Zifferntasten**

Dient zur Eingabe von Ziffern.

⑧ **Schallfeldprogrammstasten**

Zur Wahl von Schallfeldprogrammen (siehe Seite 51).

⑨ **CH LEVEL**

Stellt den Lautstärkepegel der einzelnen Lautsprecher ein (siehe Seite 84).

⑩ **Cursorstasten**  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , **ENTER**

Dient zur Wahl und dem Einstellen von SET MENU-Positionen.

⑪ **TEST**

Dient zur Ausgabe eines Testsignals für die Einstellung der Ausgangspegel der einzelnen Lautsprecher (siehe Seite 83).

⑫ **VOLUME +/-**

Zum Anheben und Absenken des Lautstärkepegels dieses Geräts (siehe Seite 40).

⑬ **MUTE**

Schaltet den Ton stumm. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Audioausgang auf den vorhergehenden Lautstärkepegel zurückzustellen (siehe Seite 41).

⑭ **TV INPUT**

Zum Umschalten der Eingangssignalquelle für das Fernsehgerät (siehe Seite 88).

⑮ **Steuertasten für DVD-Player/Videorecorder**

Zum Steuern des DVD-Players des Videorecorders (siehe Seite 88 und 89).

⑯ **TV POWER**

Zum Einschalten des Fernsehers bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 88).

⑰ **AV POWER**

Zum Einschalten des gewählten Geräts bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 88 und 89).

⑱ **INPUT1/INPUT2**

Zum Umschalten der Eingangssignalquelle für das Fernsehgerät.

**19 MACRO**

Zum Programmieren eines TV-Macros (siehe Seite 90).

**20 INPUTMODE**

Durch wiederholtes Drücken kann zwischen den Eingangsquellen (AUTO, DTS und ANALOG) umgeschaltet werden. Einzelheiten Siehe Seite 39.

**21 SLEEP**

Stellt den Einschlaf-Timer ein (siehe Seite 60).

**22 Schallstrahlmodus-Tasten**

Zum Verändern der Schallstrahlmodus-Einstellungen (siehe Seite 42).

**23 VOL MODE**

Schaltet die Pegelmodi ein oder aus (siehe Seite 56).

**24 SURROUND**

Dient zur Wahl des Surroundmodus für die Wiedergabe (siehe Seite 46).

**25 MENU**

Zur Anzeige des Setup-Menüs auf dem TV-Monitor (siehe Seite 31, 62 und 69).

**Hinweis**

Wenn als Eingangsquelle DVD gewählt ist, erscheint das DVD-Menü.

**26 RETURN**

Dient zur Wahl der Einschlaf-Timer-Einstellungen oder zum Zurückschalten auf die vorherige SET MENU-Anzeige.

**27 TV VOL +/-**

Dient zum Einstellen des Lautstärkepegels des Fernsehers (siehe Seite 88).

**28 CH +/-**

Zum Umschalten der Kanäle des Fernsehers oder Videorecorders (siehe Seite 88 und 89).

**29 TV MUTE, CODE SET**

Zum Stummschalten des Audioausgangs des Fernsehers (siehe Seite 88).

Zur Eingabe der Fernbedienungs-Codes (siehe Seite 87).

# INSTALLATION

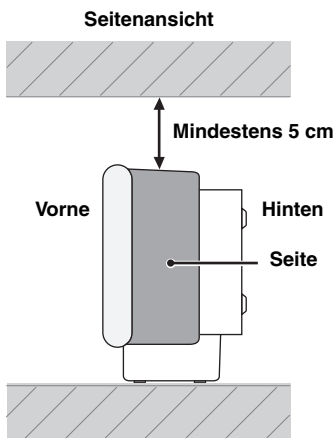
Dieser Abschnitt beschreibt geeignete Aufstellungsorte zur Installation des Gerätes mithilfe eines Metall-Wandhalters, eines Gestells oder Ständers.

## Vor der Installation dieses Gerätes

Dieses Gerät erzeugt einen Surroundklang, indem projizierte Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert werden. Die von diesem Gerät erzeugten Surroundklang-Effekte sind unter Umständen nicht ausreichend, wenn das Gerät in einem Raum mit den nachfolgenden Merkmalen installiert wird.

- Räume, deren Wände nicht für das Reflektieren von Schallwellen geeignet sind
- Räume mit schallschluckenden Flächen
- Räume, deren Abmessungen außerhalb des folgenden Bereichs liegen: B (3 bis 7 m) × H (2 bis 3,5 m) × T (3 bis 7 m)
- Räume, bei denen die Hörposition weniger als 2 m von der Lautsprecherposition entfernt ist
- Räume, in denen Möbelstücke o.ä. den Pfad der Schallstrahlen blockieren können
- Räume, in denen sich die Hörposition in Wandnähe befindet
- Räume, in denen sich die Hörposition nicht vor diesem Gerät befindet

Achten Sie darauf, genügend Belüftungsfreiraum einzuhalten, damit die Wärme entweichen kann. Halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm über oder unter diesem Gerät ein.



## Hinweise

- Dieses Gerät wiegt 13,0 kg. Wählen Sie einen Installationsort, an dem das Gerät keinen Erschütterungen, z.B. von einem Erdbeben, ausgesetzt und außer Reichweite von Kindern ist.
- Wenn Ihr Fernsehgerät eine Kathodenstrahlröhre (CRT) verwendet, darf dieses Gerät nicht direkt über dem Fernsehgerät angebracht werden.
- Dieses Gerät ist gegen Magnetstrahlen abgeschirmt. Wenn allerdings an Ihrem Fernsehgerät Bildstörungen oder Verzerrungen auftreten, empfehlen wir, die Lautsprecher weiter vom Fernsehgerät entfernt aufzustellen.

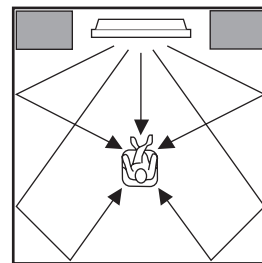
## Installieren dieses Gerätes

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, wo der Schallstrahlengang durch keine Hindernisse, wie z.B. Möbelstücke, beeinträchtigt wird. Anderenfalls werden die gewünschten Surroundklangeffekte möglicherweise nicht erzielt.

Sie können dieses Gerät parallel zur Wand oder in einer Ecke installieren.

### ■ Parallelinstallation

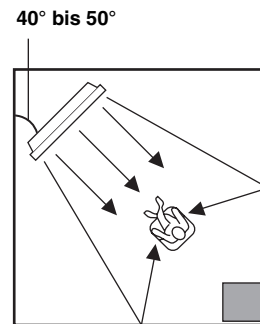
Installieren Sie dieses Gerät genau in der Mitte der Wand, von der linken und rechten Ecke aus gemessen.



Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück

### ■ Eckeninstallation

Installieren Sie dieses Gerät in einer Ecke in einem Winkel von 40° bis 50° zu den angrenzenden Wänden.



Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück

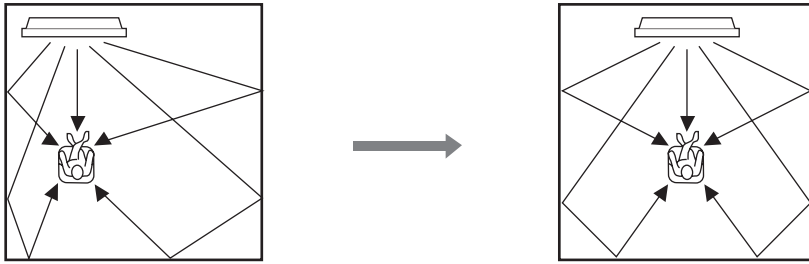


Die Verfügbarkeit des Schallstrahlmodus hängt vom Installationsort dieses Gerätes ab (siehe Seite 42). Bei Parallelinstallation sind alle fünf Schallstrahlmodi verfügbar, während bei Eckeninstallation der 3- und 5-Strahl-Modus nicht verfügbar ist.

■ **Aufstellungsbeispiele**

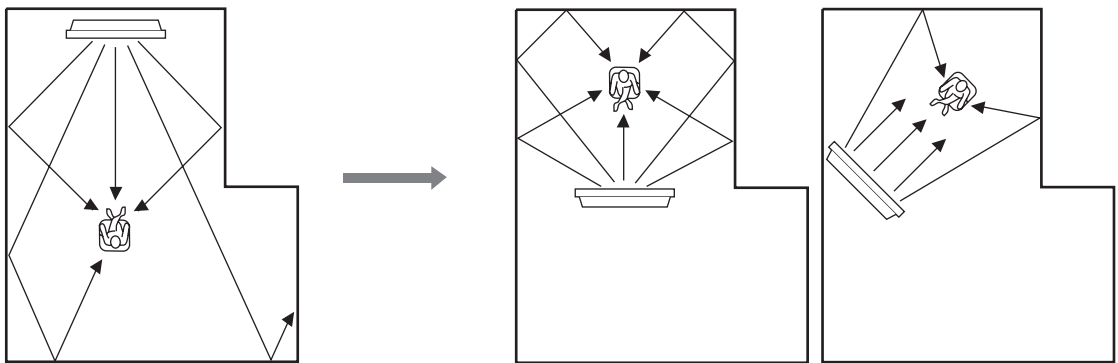
**Beispiel 1**

Stellen Sie dieses Gerät so nahe wie möglich an der exakten Mitte der Wand auf.



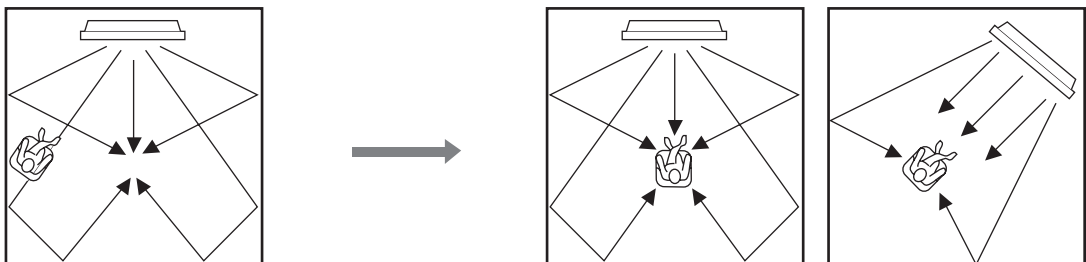
**Beispiel 2**

Stellen Sie dieses Gerät so auf, dass die Schallwellen von den Wänden reflektiert werden.



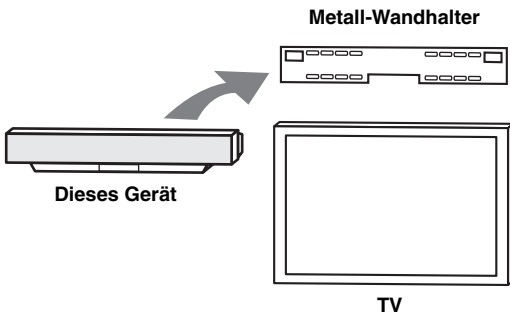
**Beispiel 3**

Stellen Sie dieses Gerät so nahe wie möglich vor Ihrer normalen Hörposition auf.



■ **Verwendung einer Metall-Wandhalterung**

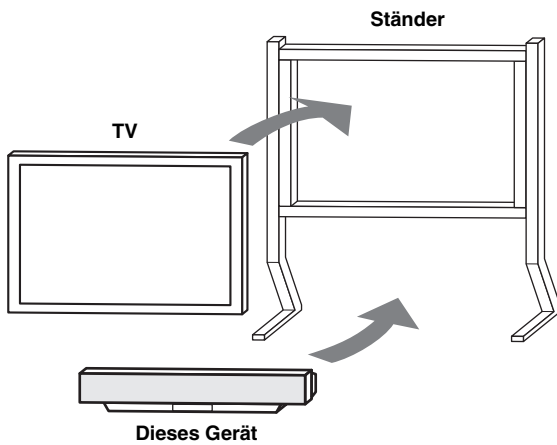
Sie können den optionalen Metall-Wandhalter zur Montage dieses Systems an der Hörraumwand verwenden.



☀ Einzelheiten zur Befestigung des Metall-Wandhalters an der Wand bzw. dieses Gerätes am Metall-Wandhalter entnehmen Sie bitte der mit dem Metall-Wandhalter gelieferten Gebrauchsanleitung.

■ **Verwendung eines Ständers**

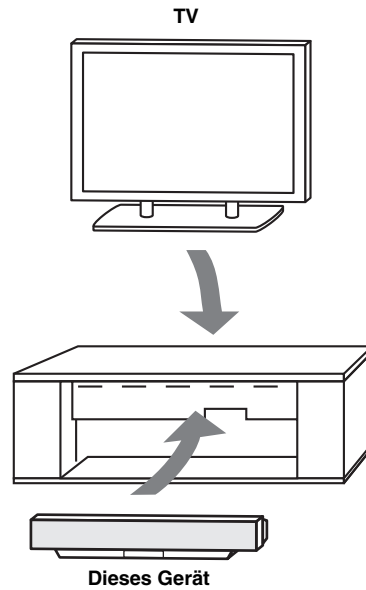
Wenn Sie Ihr Fernsehgerät auf dem Ständer montieren und diesen in ein im Fachhandel erhältliches Gestell einsetzen, können Sie dieses Gerät unter Ihrem Fernsehgerät installieren.



☀ Einzelheiten zur Installation des Ständers bzw. zur Montage dieses Gerätes und des Fernsehgerätes am Ständer entnehmen Sie bitte der mit dem Ständer gelieferten Gebrauchsanleitung.

■ **Verwendung eines TV-Ständers**

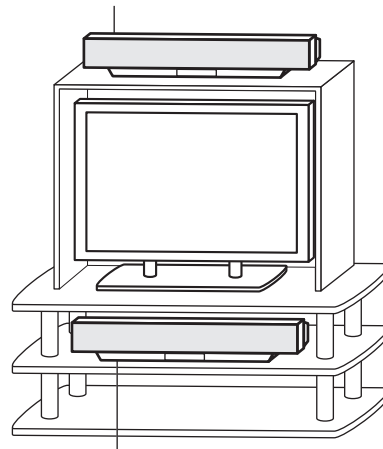
Sie können den optionalen TV-Ständer zur Aufstellung dieses Geräts verwenden. Einzelheiten zur Aufstellung dieses Geräts mit einem TV-Ständer siehe mit dem optionalen TV-Ständer mitgelieferte Bedienungsanleitung.



■ **Verwendung eines Gestells**

Sie können dieses Gerät in einem im Fachhandel erhältlichen Gestell entweder über oder unter dem Fernsehgerät installieren.

**Installation dieses Gerätes über dem Fernsehgerät**



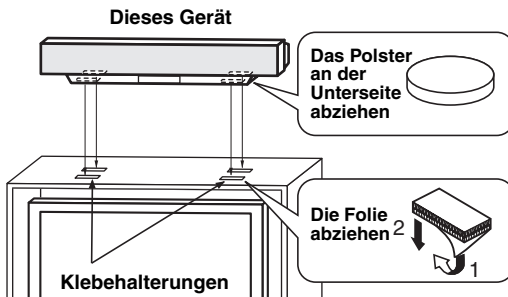
**Installation dieses Gerätes unter dem Fernsehgerät**

**Hinweis**

Vergewissern Sie sich, dass das Gestell geräumig genug ist, um einen ausreichenden Belüftungsabstand rund um das Gerät zu gewährleisten (siehe Seite 11), und stabil genug, um das Gewicht dieses Gerätes und des Fernsehgerätes zu tragen.

## ■ Befestigen des Geräts

Lösen Sie die Schutzfolie von jedem der vier mitgelieferten Klebestreifen ab, und kleben Sie diese dann an den vier Ecken auf die Unterseite dieses Gerätes und die Oberseite des Gestells usw.



### **Hinweise**

- Das Gerät darf nicht auf einer schrägen Fläche aufgestellt werden. Bei Nichtbeachtung kann der Sound-Projektor herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Wischen Sie unbedingt die Oberfläche des Gestells usw. gut ab, bevor die Klebehalterungen angebracht werden. Werden die Klebestreifen auf einer schmutzigen oder nassen Oberfläche angebracht, verringert sich ihre Haftkraft, sodass dieses Gerät herunterfallen kann.



# ANSCHLÜSSE

Das Gerät ist mit den folgenden Typen von Audio/Video- Eingangs-/Ausgangsbuchsen ausgestattet:

## Für Audioeingang

- 2 digitale Opto-Eingangsbuchsen
- 1 koaxiale Digital-Eingangsbuchse
- 2 Sets analoger Eingangsbuchsen

## Für Videoeingang

- 3 Composite-Analog-Eingangsbuchsen
- 2 Sets Component-Analog-Eingangsbuchsen

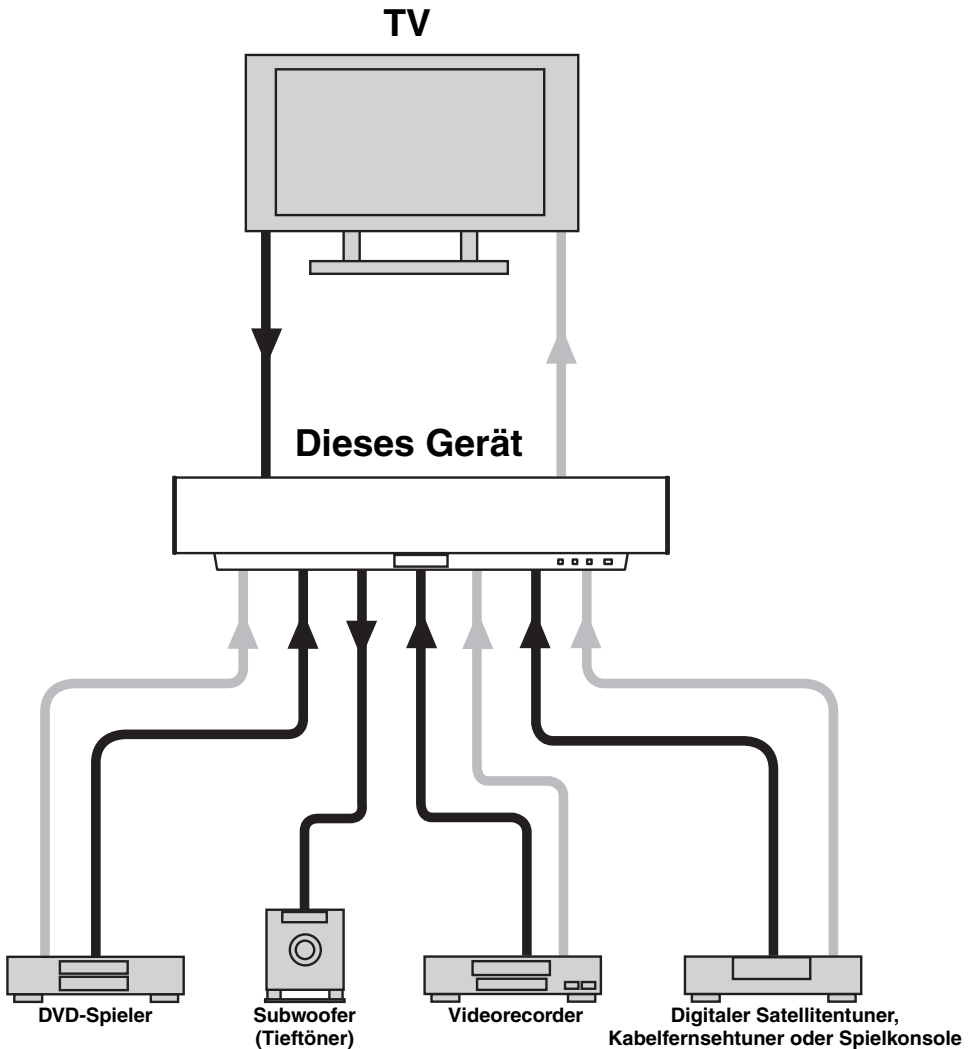
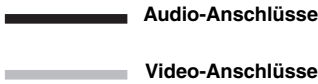
## Für Videoausgang

- 1 Composite-Analog-Ausgangsbuchse
- 1 Set Component-Analog-Ausgangsbuchsen

Verwenden Sie diese Audio/Video- Eingangs-/Ausgangsbuchsen zum Anschließen externer Komponenten wie Fernseher, DVD-Player, Videorecorder, Digital-Satellitentuner, Kabel-TV-Tuner und Spielkonsole. Durch Anschluss eines Subwoofers an diesem Sound-Projektor kann auch eine verstärkte Basswiedergabe erreicht werden. Einzelheiten über den Anschluss verschiedener Arten von externen Komponenten an dieses Gerät finden Sie auf siehe Seite 16 bis 22.

## VORSICHT

Schließen Sie dieses Gerät oder andere Komponenten nicht eher an das Stromnetz an, bis alle Anschlüsse zwischen den Komponenten fertig gestellt worden sind.



## Anschluss eines Fernsehgeräts

Schließen Sie ein Fernsehgerät an dieses Gerät an, damit Sie bei der Einstellung der Systemparameter in SET MENU die Bildschirmanzeigen sehen können.

### ■ Audio-Anschlüsse

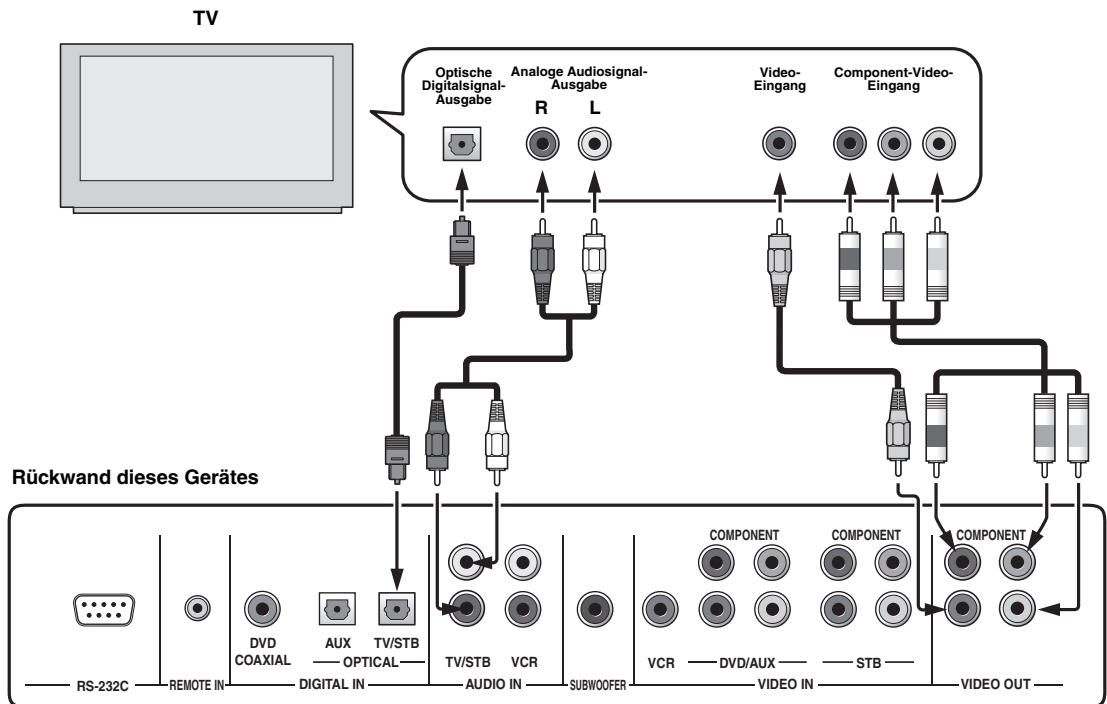
Schließen Sie die analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Fernsehers an die TV/STB AUDIO IN-Buchsen dieses Geräts an. Wenn Ihr Fernseher eine optische Digital-Ausgangsbuchse hat, schließen Sie die optische Digital-Ausgangsbuchse Ihres Fernsehers an die TV/STB OPTICAL DIGITAL IN-Buchse dieses Geräts zusätzlich zum Analog-Audioanschluss an. Wenn die digitale Audioverbindung hergestellt ist, können digitale Audiosignale während der Digitalsendung in dieses Gerät eingegeben werden.



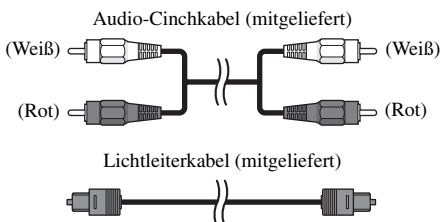
- Die Stromkreise der Composite- und Component-Video-Signale sind voneinander getrennt.
- Um Abziehen des Optokabels zu vermeiden, bringen Sie das Optokabel in der mitgelieferten Kabelklammer (siehe Seite 23) an.

### Hinweis

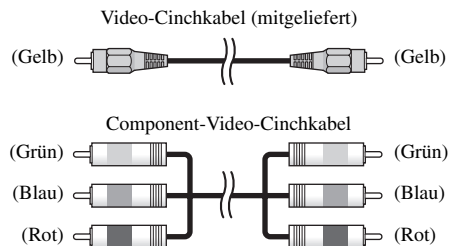
Wenn Sie dieses Gerät an die analogen Audio- und optischen digitalen Audio-Ausgangsbuchsen gleichzeitig anschließen, wie in der linken Abbildung unten gezeigt, haben die digitalen Audiosignale von der optischen digitalen Ausgangsbuchse Vorrang vor den analogen Audiosignalen von den analogen Audio-Ausgangsbuchsen.



### Für die Audio-Anschlüsse verwendete Kabel



### Für die Video-Anschlüsse verwendete Kabel



## Anschluss eines DVD-Players/Recorders

Schließen Sie einen DVD-Player/Recorder an und genießen Sie DVDs.

### ■ Audio-Anschlüsse

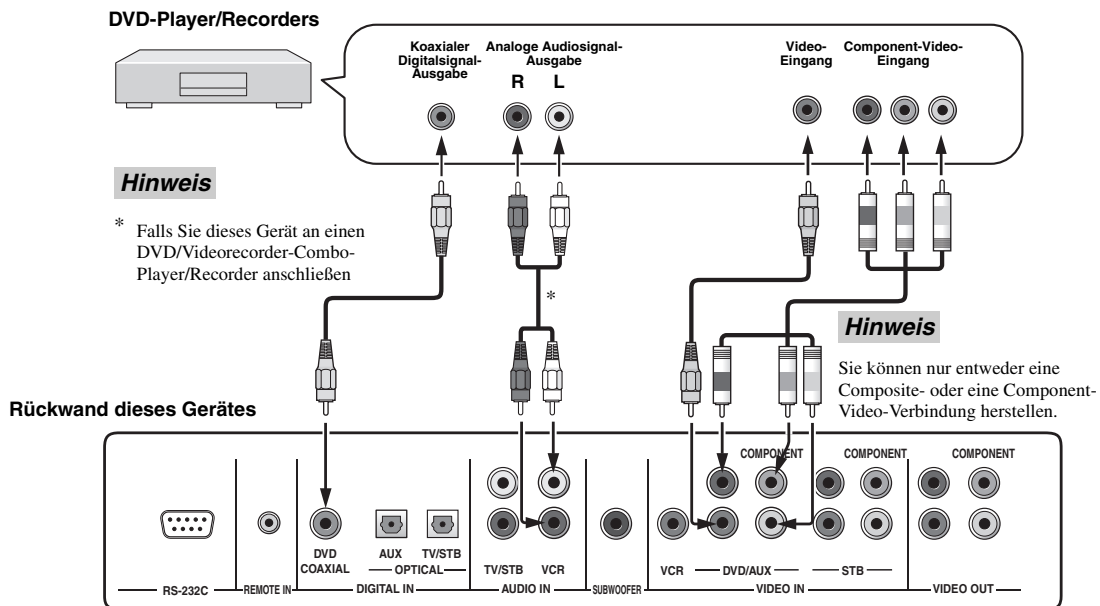
Schließen Sie die digitale Opto-Ausgangsbuchse Ihres DVD-Players/Recorders an die DVD COAXIAL DIGITAL IN-Buchse dieses Geräts an. Falls Sie dieses Gerät an eine DVD/Videorecorder-Combo-Player/Recorder anschließen, verbinden Sie die analogen Ausgangsbuchsen Ihres DVD/Videorecorder-Combo-Player/Recorders mit den VCR AUDIO IN-Buchsen dieses Geräts zusätzlich zu der optischen digitalen Audioverbindung.



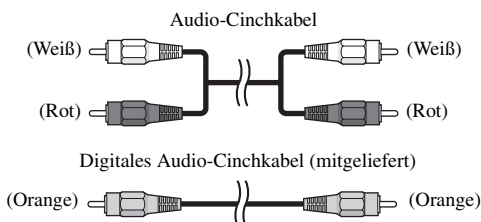
Um Abziehen des Optokabels zu vermeiden, bringen Sie das Optokabel in der mitgelieferten Kabelklammer (siehe Seite 23) an.

### Hinweise

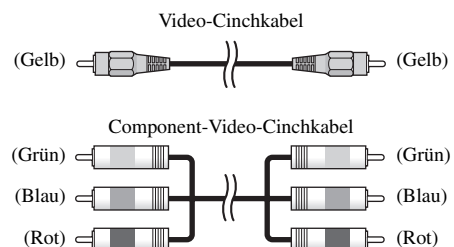
- Prüfen Sie, ob Ihr DVD-Player/Recorder richtig auf Ausgabe von Dolby Digital und DTS Digital-Audiosignalen eingestellt ist. Wenn nicht, stellen Sie die Systemeinstellungen Ihres DVD-Player/Recorders ein. Einzelheiten siehe mit Ihrem DVD-Player/Recorder mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Wenn Ihr DVD-Player/Recorder keine digitale Koaxial-Ausgangsbuchse hat, stellen Sie statt dessen eine digitale Opto-Audio-Verbindung her (siehe Seite 21).



### Für die Audio-Anschlüsse verwendete Kabel



### Für die Video-Anschlüsse verwendete Kabel



## Anschluss eines VCR

Schließen Sie einen Videorecorder an und genießen Sie Videokassetten.

### ■ Audio-Anschlüsse

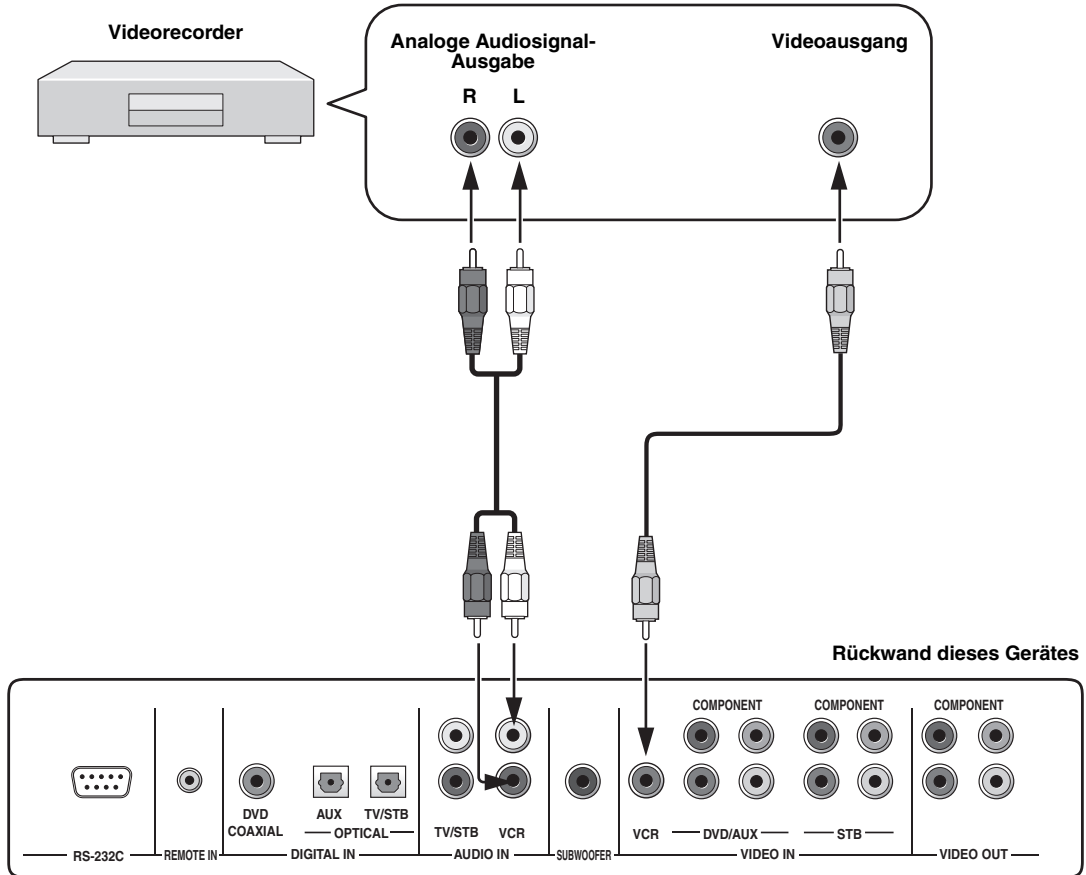
Schließen Sie die analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Videorecorders an die VCR AUDIO IN-Buchsen dieses Geräts an.

### ■ Videoanschlüsse

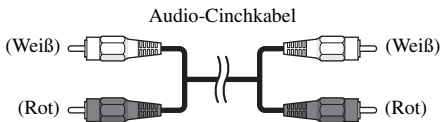
Schließen Sie die Video-Ausgangsbuchse Ihres Videorecorders an die VCR VIDEO IN-Buchse dieses Geräts an.

### Hinweis

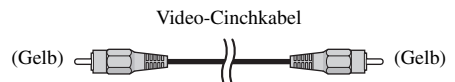
Stellen Sie immer sicher, dass die linken und rechten Ausgangsbuchsen Ihres Videorecorders mit den linken und rechten Eingangsbuchsen dieses Geräts verbunden werden.



### Für die Audio-Anschlüsse verwendete Kabel



### Für die Video-Anschlüsse verwendete Kabel



## Anschluss eines digitalen Satellitentuner oder Kabelfernsehtuner

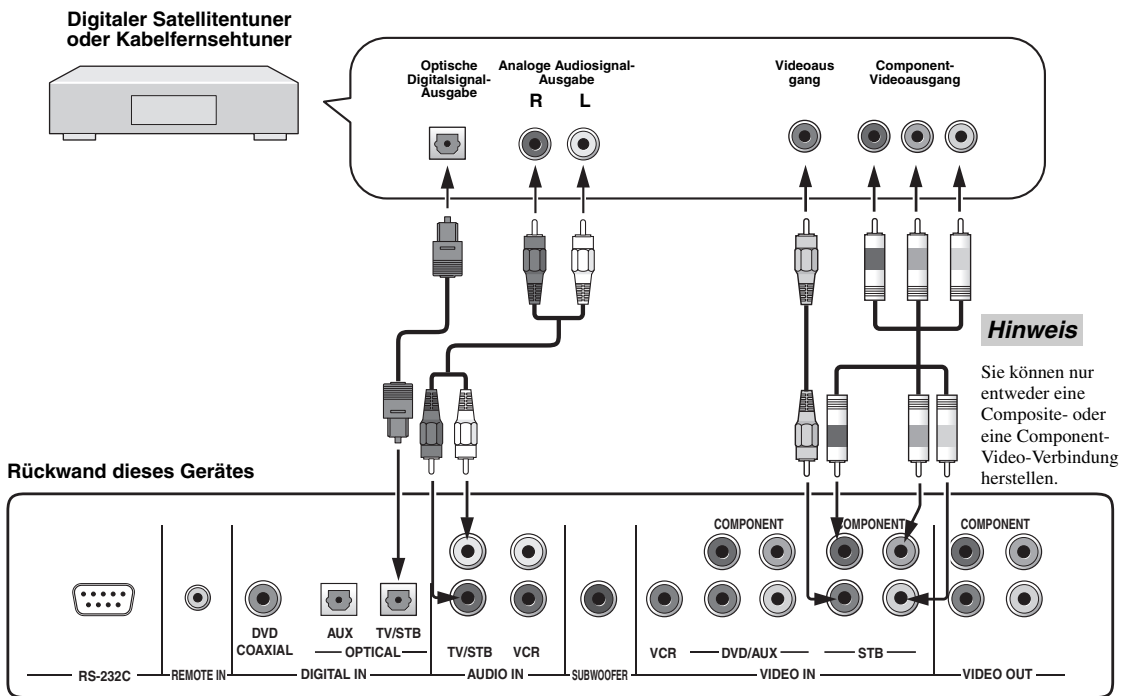
Schließen Sie einen digitalen Satellitentuner oder Kabelfernsehtuner an und genießen Sie digitale Satellitensendungen oder Kabelfernsehen.

### ■ Audio-Anschlüsse

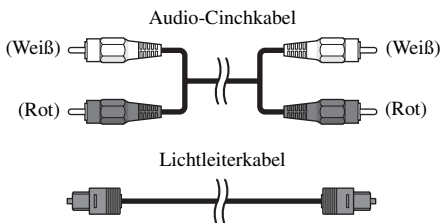
Schließen Sie die digitale Opto-Ausgangsbuchse Ihres digitalen Satellitentuner oder Kabelfernsehtuner an die TV/STB OPTICAL DIGITAL IN-Buchsen dieses Geräts an. Schließen Sie die analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres digitalen Satellitentuner oder Kabelfernsehtuner an die TV/STB AUDIO IN-Buchsen dieses Geräts zusätzlich zur digitalen Opto-Audioverbindung an.

### ■ Videoanschlüsse

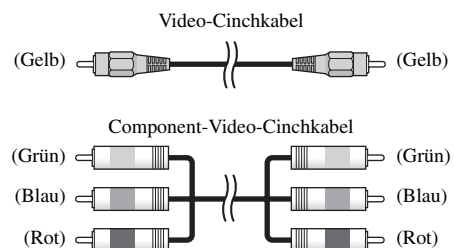
Schließen Sie die Video-Ausgangsbuchse Ihres digitalen Satellitentuner oder Kabelfernsehtuner an die STB VIDEO IN-Buchse dieses Geräts an. Wenn Ihr digitaler Satellitentuner oder Kabelfernsehtuner Component-Video-Ausgangsbuchsen hat, schließen Sie die Component-Video-Ausgangsbuchsen Ihres digitalen Satellitentuner oder Kabelfernsehtuner an die STB COMPONENT VIDEO IN-Buchsen dieses Geräts an. Wenn die Component-Video-Verbindung hergestellt ist, können Sie Bilder mit besserer Auflösung genießen.



### Für die Audio-Anschlüsse verwendete Kabel



### Für die Video-Anschlüsse verwendete Kabel



## Anschließen eines digitalen Airwave-Tuners

Wenn Ihr digitaler Airwave-Tuner nicht analoge Sendungen unterstützt, nehmen Sie Audio/Video-Anschlüsse vor, wie unten gezeigt.

### ■ Audio-Anschlüsse

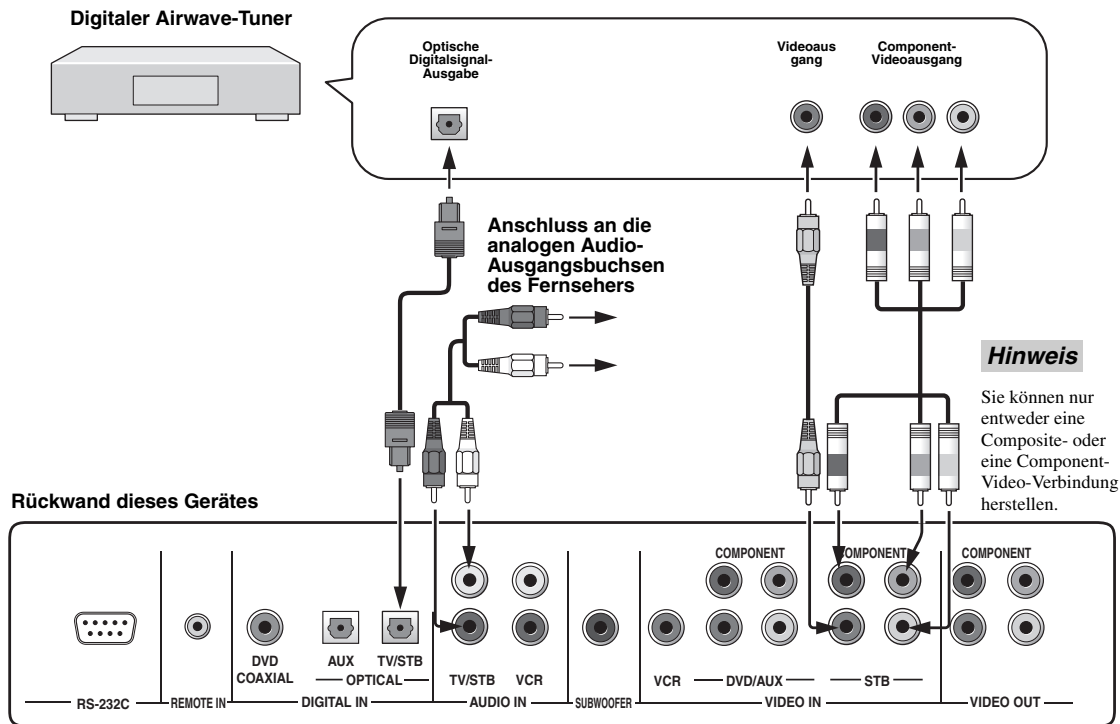
Schließen Sie die digitale Opto-Ausgangsbuchse Ihres digitalen Airwave-Tuners an die TV/STB OPTICAL DIGITAL IN-Buchse dieses Geräts an. Schließen Sie die TV/STB AUDIO IN-Buchsen dieses Geräts an die analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Fernsehers zusätzlich zur digitalen Opto-Audioverbindung zwischen Ihrem digitalen Airwave-Tuner und diesem Gerät an.

### ■ Videoanschlüsse

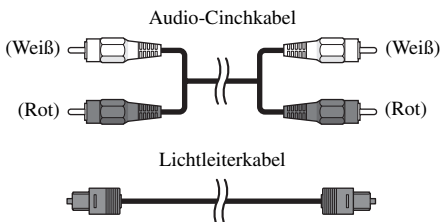
Schließen Sie die Video-Ausgangsbuchse Ihres digitalen Airwave-Tuners an die STB VIDEO IN-Buchse dieses Geräts an. Wenn Ihr digitaler Airwave-Tuner Component-Video-Ausgangsbuchsen hat, verbinden Sie die Component-Video-Ausgangsbuchsen Ihres digitalen Airwave-Tuners mit den STB COMPONENT VIDEO IN-Buchsen dieses Geräts. Wenn die Component-Video-Verbindung hergestellt ist, können Sie Bilder mit besserer Auflösung genießen.

### Hinweis

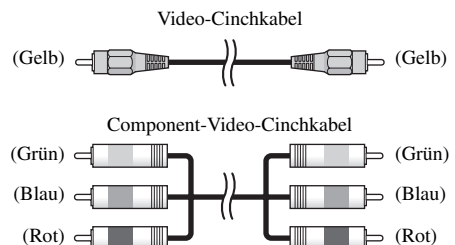
Wenn Sie wollen, dass dieses Gerät Audiosignale analoger Radiosendungen ausgibt, schalten Sie Ihren digitalen Airwave-Tuner aus.



### Für die Audio-Anschlüsse verwendete Kabel



### Für die Video-Anschlüsse verwendete Kabel

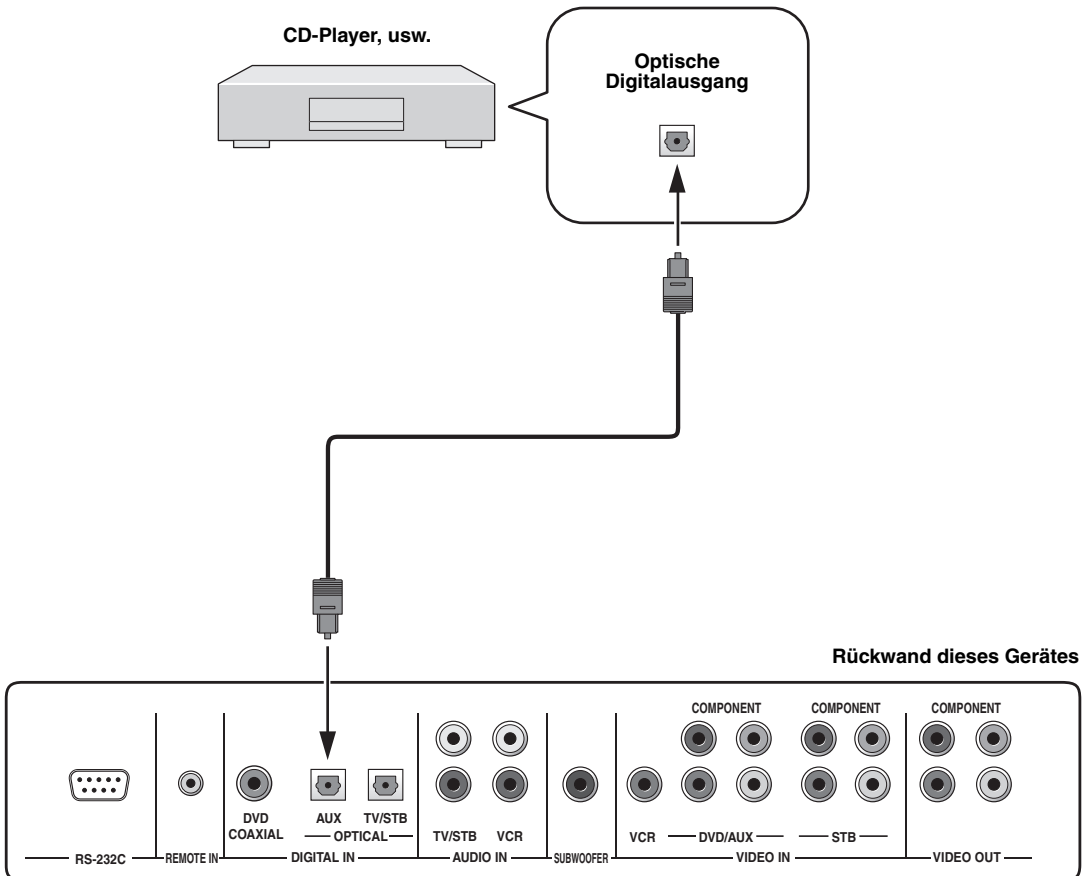


## Anschluss von anderen externen Komponenten

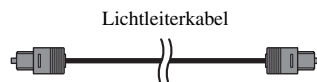
Um andere externe Komponenten anzuschließen, verbinden Sie die digitale Opto-Ausgangsbuchse der betreffenden Komponente mit der AUX OPTICAL DIGITAL IN-Buchse an diesem Gerät. Verwenden Sie diese Anschlussmethode zum Anschließen einer externen Komponente, die eine digitale Opto-Verbindung unterstützt oder zum Anschließen eines DVD-Player/Recorders über eine digitale Opto-Verbindung.

### Hinweis

Wenn ein Anschluss eines DVD-Player/Recorders über ein digitales Koaxialkabel hergestellt wird, justieren Sie die Einstellungen für INPUT ASSIGNMENT (siehe Seite 77).



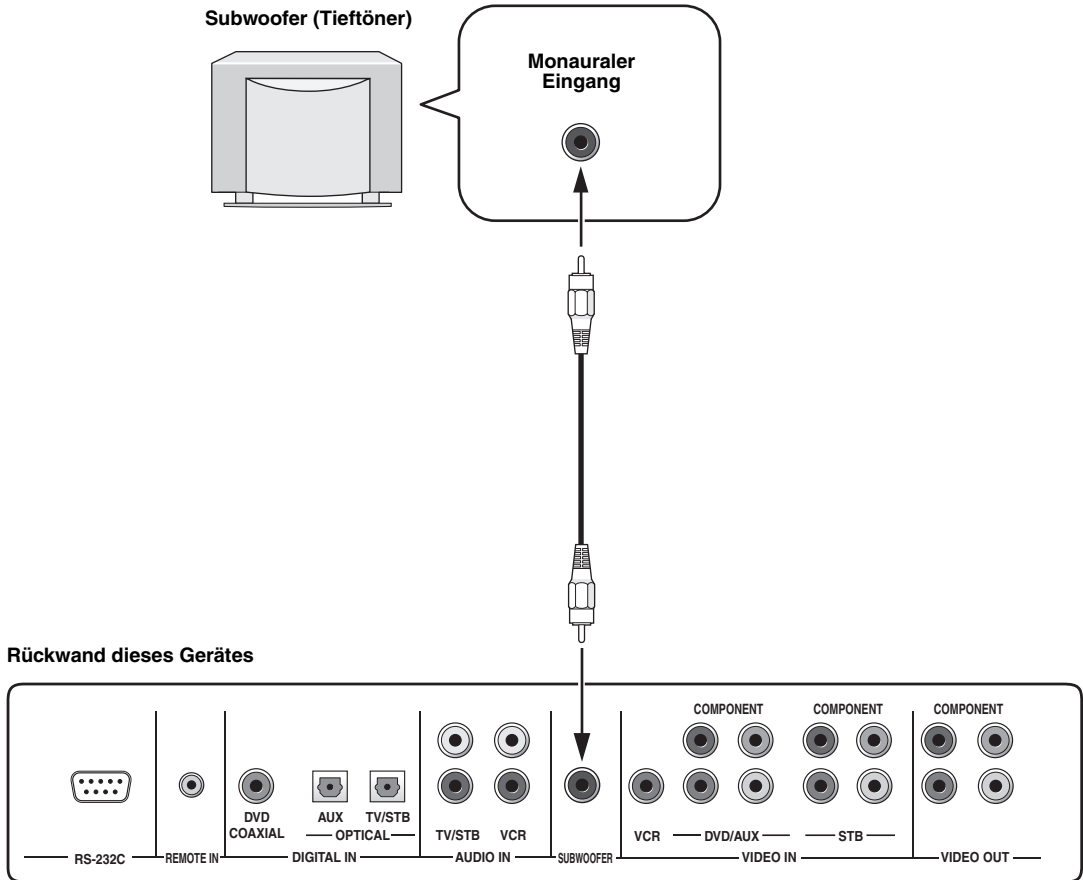
### Für die Anschlüsse verwendete Kabel



## Anschluss eines Subwoofers

Um einen Subwoofer anzuschließen, muss die monaurale Eingangsbuchse an Ihrem Subwoofer mit der SUBWOOFER-Buchse an diesem Gerät verbunden werden.

Wenn Sie einen Subwoofer an dieses Gerät anschließen, schalten Sie den Subwoofer ein, und führen Sie dann AUTO SETUP (siehe Seite 28) aus, oder wählen Sie SWFR für BASS OUT in SUBWOOFER SET (siehe Seite 75).



### Für die Anschlüsse verwendete Kabel

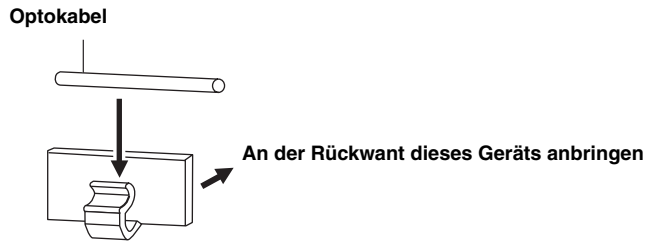
Subwoofer-Stiftkabel





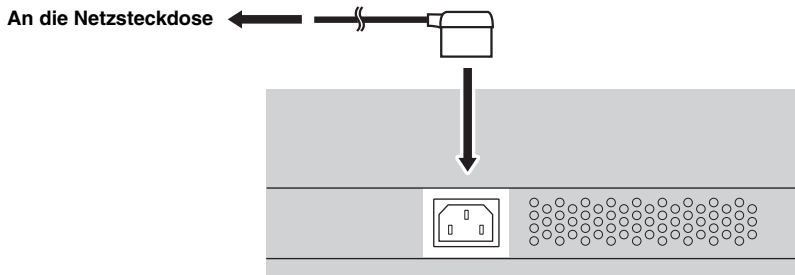
## Anbringen des Optokabels

Um Abtrennen des Optokabels zu verhüten, die mitgelieferte Kabelklemme mit der Öffnung nach oben an einer geeigneten Stelle an der Rückwand dieses Geräts anbringen, und dann das Optokabel mit der Kabelklemme sichern.



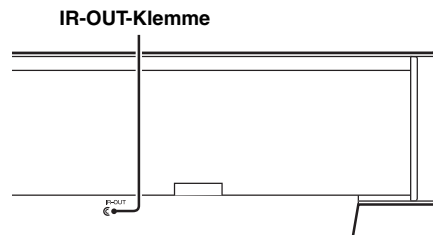
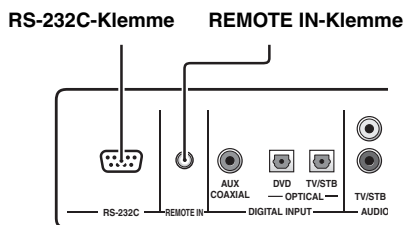
## Anschluss des Stromversorgungskabels

Wenn alle anderen Verbindungen hergestellt sind, stecken Sie ein Ende des Betriebsstromkabels in die AC IN-Klemme dieses Geräts und dann das andere Ende in die Wandsteckdose.



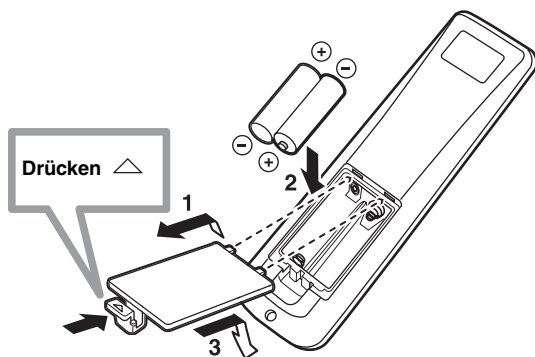
## Über die RS-232C/REMOTE IN/IR-OUT-Klemmen

Die RS-232C, REMOTE IN und IR-OUT-Klemmen unterstützen nicht normale Anschlüsse externer Komponenten. Dies sind Steuerungs-Erweiterungsklemmen, die für werkseitige Verwendung reserviert sind.



# ERSTE SCHRITTE

## Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung



**1 Halten Sie die  $\triangle$ -Markierung am Batteriefachdeckel gedrückt, und entfernen Sie den Deckel.**

**2 Legen Sie die beiden mitgelieferten Batterien (AA, R06, UM-3) in das Batteriefach ein.**

Achten Sie darauf, dass die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+/-) eingelegt werden.

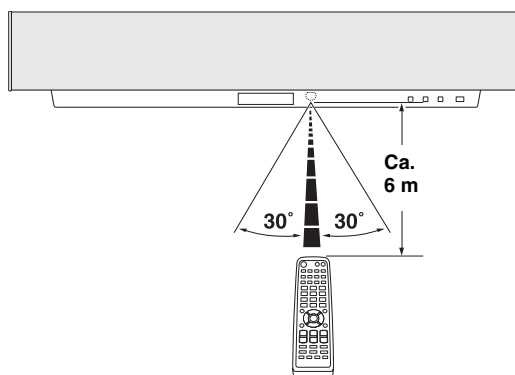
**3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.**

### Hinweise

- Wechseln Sie beiden Batterien im Satz aus, wenn eines der nachfolgenden Symptome auftritt: der Wirksamkeitsbereich der Fernbedienung wird kleiner, die Anzeige blinkt nicht mehr, oder die Beleuchtung wird schwach.
- Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z.B. Alkali- und Manganbatterien). Lesen Sie die Aufschrift auf der Verpackung aufmerksam durch, da diese unterschiedlichen Batterietypen gleiche Form und Farbe aufweisen können.
- Erschöpfte Batterien können auslaufen. Falls die Batterien auslaufen sollten, entsorgen Sie diese unverzüglich. Vermeiden Sie eine Berührung des ausgelaufenen Materials, und lassen Sie dieses niemals in Kontakt mit Ihrer Kleidung usw. kommen. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
- Werfen Sie Batterien nicht in den normalen Haushaltsmüll. Entsorgen Sie Batterien korrekt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Der Speicherinhalt der Fernbedienung kann in den folgenden Fällen gelöscht werden:
  - Wenn die Fernbedienung länger als 2 Minuten ohne Batterien bleibt.
  - Wenn erschöpfte Batterien in der Fernbedienung bleiben.
  - Wenn beim Wechseln der Batterien die Tasten der Fernbedienung versehentlich gedrückt werden.
- Falls der Speicherinhalt der Fernbedienung ungewollt gelöscht wird, legen Sie neue Batterien ein, und geben Sie die Fernbedienungscodes neu ein.

## Wirkungsbereich der Fernbedienung

Die Fernbedienung sendet einen gerichteten Infrarotstrahl aus. Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb von 6 m Abstand zu diesem Gerät und richten Sie sie beim Betrieb auf das Fernbedienungsfenster dieses Geräts.



### Hinweise

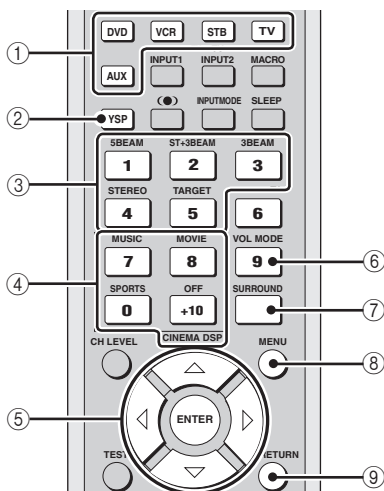
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung geschüttet werden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
  - Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel in der Nähe eines Badezimmers
  - Orte mit hoher Temperatur, wie z.B. in der Nähe einer Heizung oder eines Ofens
  - Orte mit sehr niedrigen Temperaturen
  - Staubige Orte
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor an diesem Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder starken Lichtquellen (Inverter-Leuchtstofflampen) aus.
- Wenn sich die Batterien entladen, reduziert sich der Wirksamkeitsbereich der Fernbedienung beträchtlich. In diesem Fall müssen die Batterien unverzüglich durch frische ersetzt werden.

## Verwendung der Fernbedienung

Der Kontrollbereich und die entsprechenden Funktionen der Fernbedienung hängen von der gegenwärtig gewählten Eingangssignalquelle ab. Drücken Sie die Eingangswahltasten (TV, STB, VCR, DVD oder AUX), um eine Eingangssignalquelle zu wählen, und schalten Sie auf den Betriebsmodus der entsprechenden Eingangssignalquelle um. Drücken Sie YSP, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten. Die mit ③ bis ⑨ nummerierten Tasten der Fernbedienung sind erst funktionsfähig, nachdem Sie durch Drücken von YSP auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umgeschaltet haben.

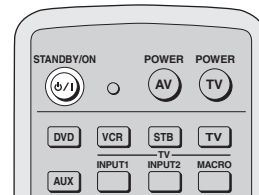
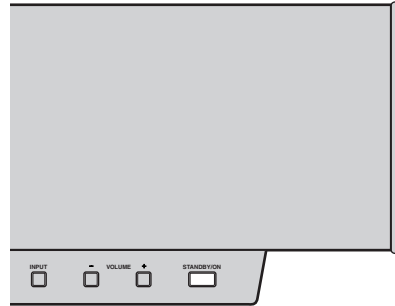


Sie können andere Komponenten bedienen, indem Sie die entsprechenden Fernbedienungscode einstellen (siehe Seite 87). Nachdem Sie den Fernbedienungscode für jede Eingangssignalquelle (TV, STB, VCR, DVD oder AUX) eingestellt haben, lesen Sie den Abschnitt „Bedienung anderer Komponenten“ auf Seite 88 durch, um weitere Informationen zu den speziellen Funktionen der verfügbaren Fernbedienungstasten für die jeweilige Eingangssignalquelle zu erhalten. Beachten Sie, dass die mit ③ bis ⑨ nummerierten Tasten der Fernbedienung unterschiedliche Funktionen je nach der gegenwärtig gewählten Eingangssignalquelle haben.



- 1 Eingangswahltasten
- 2 YSP
- 3 Schallstrahlmodus-Tasten
- 4 Schallfeldprogramm-tasten
- 5 Cursortasten  $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , ENTER
- 6 VOL MODE
- 7 SURROUND
- 8 MENU
- 9 RETURN

## Einschalten



- 1 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät einzuschalten.



Frontblende

oder



Fernbedienung

- 2 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.

### Hinweis

Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, ist nur STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung funktionsfähig, während die übrigen Steuertasten an der Frontplatte oder Fernbedienung erst mit dem Einschalten dieses Gerätes funktionsfähig werden.

# VERWENDUNG VON SET MENU

## Anzeigen der Bildschirmanzeige

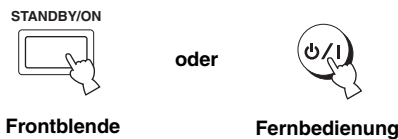
Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie das OSD (Bildschirmanzeige) dieses Gerätes auf Ihrem Fernsehschirm anzeigen und die Parameter für Ihren Hörraum einstellen. Nachdem diese Schritte abgeschlossen sind, steht dem Mehrkanal-Klanggenuss nichts mehr im Wege, während Sie sich in vertrauter Umgebung ein Fernsehprogramm anschauen.

### Hinweis

Das OSD (Bildschirmanzeige) wird nicht an den COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen dieses Gerätes ausgegeben. Verbinden Sie die Buchse VIDEO OUT an diesem Gerät mit den Eingangsbuchsen an Ihrem Fernsehgerät zur Anzeige des OSD.

**1 Vergewissern Sie sich, dass die Videoeingangsbuchse Ihres Fernsehgerätes mit der Buchse VIDEO OUT dieses Gerätes verbunden ist, um die Bildschirmanzeige dieses Gerätes anzuzeigen.**

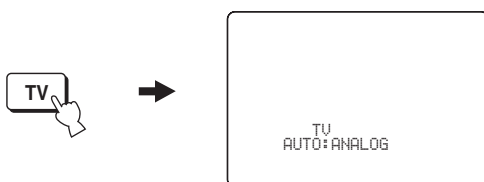
**2 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät einzuschalten.**



**3 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein.**

**4 Drücken Sie TV an der Fernbedienung, um das OSD dieses Gerätes auf dem Fernsehschirm anzuzeigen.**

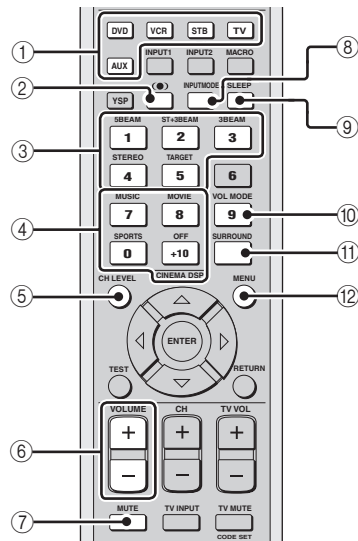
Es kann einige Sekunden dauern, bis das OSD dieses Gerätes an Ihrem Fernsehbildschirm erscheint. Falls das OSD nicht angezeigt wird, verwenden Sie die beim Fernsehgerät mitgelieferte Fernbedienung, um den Video-Eingang umzuschalten, bis das OSD erscheint.



Beispiel einer OSD-Anzeige

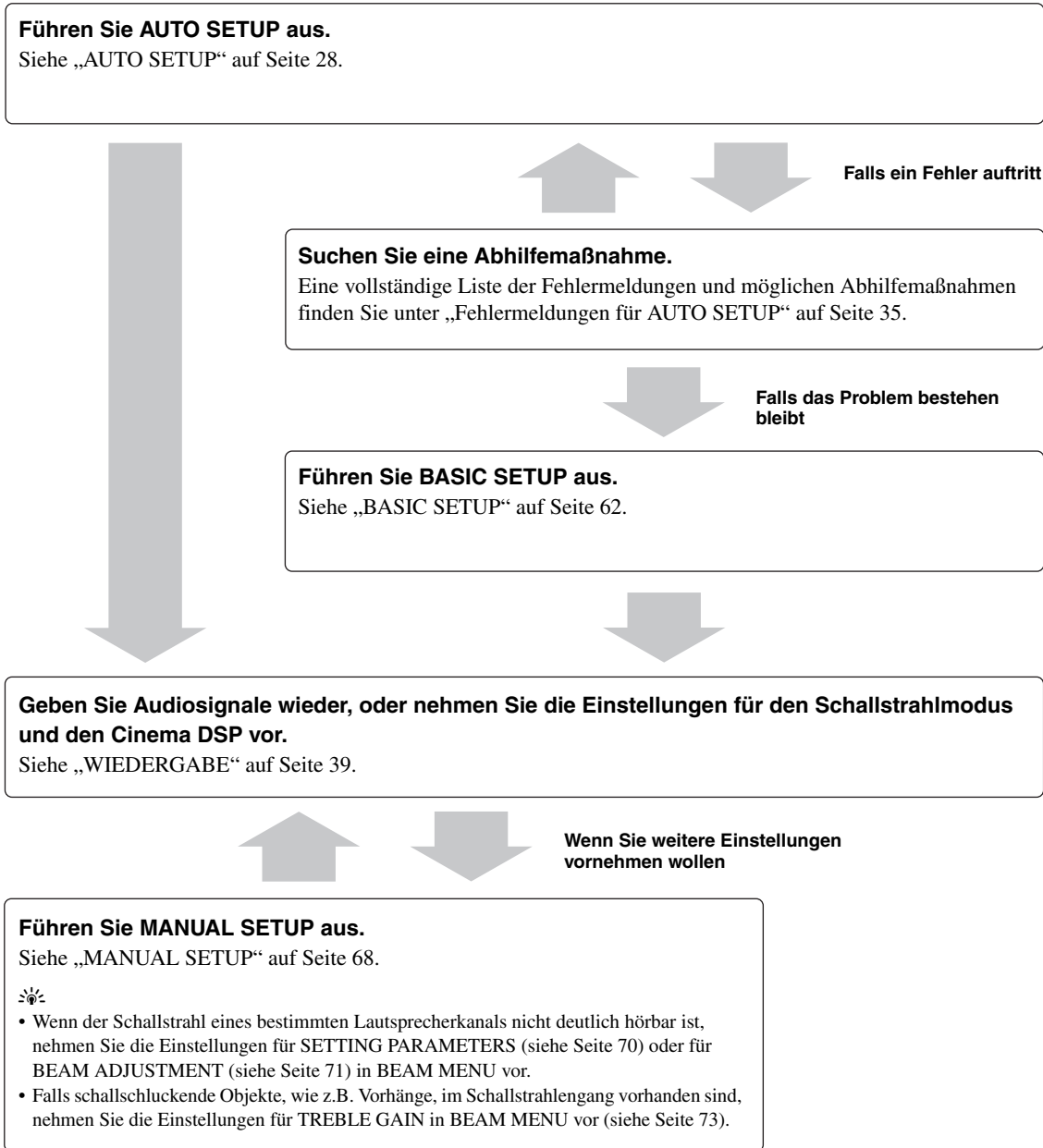
## ■ Weitere Tasten zum Aufrufen des OSD

Fernbedienungstasten zum Aufrufen des OSD	Seite
① Eingangswahltasten	39
② ● TruBass	58
③ Schallstrahlmodus-Tasten	42
④ Schallfeldprogramm-tasten	51
⑤ CH LEVEL	84
⑥ VOLUME +/-	40
⑦ MUTE	41
⑧ INPUTMODE	86
⑨ SLEEP	60
⑩ VOL MODE	56
⑪ SURROUND	46
⑫ MENU	31, 62, 69



## Flussdiagramm von SET MENU

Das folgende Diagramm veranschaulicht den allgemeinen Ablauf der Einrichtungsprozedur.



# AUTO SETUP

Dieses Gerät erzeugt ein Klangfeld, indem es Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert und die Kohäsion zwischen den Lautsprecherkanälen erweitert. Genauso, wie Sie die Lautsprecher einer anderen Audioanlage anordnen würden, müssen Sie hier den Strahlenwinkel einstellen, um in den Genuss des optimalen Klangfelds dieses Gerätes zu kommen.

Dieses Gerät verwendet eine Schallstrahlenoptimierungsfunktion und die YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-Technologie, die mithilfe des mitgelieferten Optimierungsmikrofons äußerst präzise Klangeinstellungen ermöglichen und das mühsame Einrichten der Lautsprecher nach Gehör überflüssig machen. Die Schallstrahlenoptimierung ist eine automatisierte Funktion von BASIC SETUP, die ein optimales Surroundklangfeld erzeugt, ohne die Parameter für Ihren Hörraum manuell einstellen zu müssen.

Die YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO)-Technologie führt die folgenden Kontrollen durch und nimmt automatisch die entsprechenden Klangeinstellungen vor.

## DISTANCE:

Prüft die Phase und den Entfernung von jedem Strahl von diesem Gerät und stellt die Verzögerung für jeden Kanal ein, so dass jeder Soundstrahl zur gleichen Zeit an der Hörposition ankommt.

## EQUALIZING:

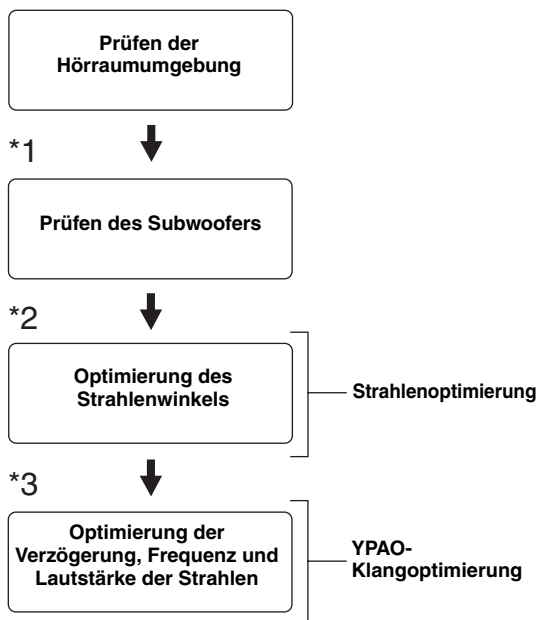
Stellt die Frequenz und den Pegel des parametrischen Entzerrers für jeden Kanal ein, um die Einfärbung für alle Kanäle zu reduzieren und ein zusammenhängendes Klangfeld zu erzeugen. Die entzerrende YPAO-Kalibrierung beinhaltet drei Parameter (Frequenz, Pegel und Q-Faktor) für jeden der sieben Frequenzbereiche des parametrischen Entzerrers, um eine äußerst präzise automatische Einstellung der Frequenzgänge zu ermöglichen.

## LEVEL:

Prüft und justiert den Soundausgangspegel jedes Kanals.

## Flussdiagramm von AUTO SETUP

Dieses Gerät führt eine Reihe von Kontrollen durch, um Strahlenwinkel, Verzögerung, Lautstärke und Qualität zu optimieren. Sie können bestimmen, ob alle oder nur bestimmte Parameter optimiert werden.



### Hinweise

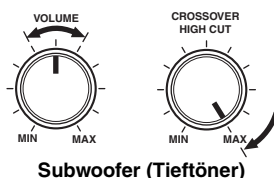
- \*1 Wenn Sie BEAM OPTIMZ only wählen, wird der Subwoofer-Prüfvorgang übersprungen.
- \*2 Wenn Sie SOUND OPTIMZ only wählen, wird der Strahlenwinkel-Prüfvorgang übersprungen.
- \*3 Wenn Sie BEAM OPTIMZ only wählen, wird der YPAO-Klangoptimierungsvorgang übersprungen.

## Installieren des Optimierungsmikrofons

Das mitgelieferte Optimierungsmikrofon sammelt und analysiert den Klang, den dieses Gerät in Ihrer tatsächlichen Hörumgebung erzeugt. Schließen Sie das Optimierungsmikrofon nach dem folgenden Verfahren an dieses Gerät an, und achten Sie darauf, dass das Optimierungsmikrofon an einer geeigneten Position aufgestellt wird, und dass sich keine großen Hindernisse zwischen dem Optimierungsmikrofon und den Wänden Ihres Hörraums befinden.

### Hinweise

- Trennen Sie das Optimierungsmikrofon wieder ab, nachdem Sie den AUTO SETUP-Vorgang beendet haben.
- Das Optimierungsmikrofon ist wärmeempfindlich.
  - Halten Sie es von direktem Sonnenlicht fern.
  - Stellen Sie es nicht auf dieses Gerät.
- Schließen Sie das Optimierungsmikrofon nicht an ein Verlängerungskabel an, weil dies zu einer ungenauen Klangoptimierung führen kann.
- Ein Fehler kann während des AUTO SETUP-Vorgangs auftreten, wenn das Optimierungsmikrofon nicht korrekt im Hörraum platziert wird. Um die Möglichkeit eines Fehlers zu vermeiden:
  - Stellen Sie das Optimierungsmikrofon nicht zu weit rechts oder links von der Mitte dieses Gerätes auf.
  - Stellen Sie das Optimierungsmikrofon nicht innerhalb von 2 m von der Vorderseite dieses Gerätes auf.
  - Stellen Sie das Optimierungsmikrofon nicht mehr als 1 m von der Mittenhöhe dieses Gerätes entfernt auf.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Optimierungsmikrofon und den Wänden Ihres Hörraums befinden, weil derartige Objekte den Pfad der Schallstrahlen behindern. Objekte, die mit den Wänden in Berührung sind, werden jedoch als Wandvorsprünge betrachtet.
- Die optimalen Ergebnisse werden erzielt, wenn sich das Optimierungsmikrofon in der gleichen Höhe wie Ihre Ohren befinden, wenn Sie an der Hörposition sitzen. Wenn das jedoch nicht möglich ist, können Sie den Schallstrahlenwinkel manuell feinabstimmen und die Schallstrahlen-Ausgangspegel mithilfe von MANUAL SETUP (siehe Seite 68) ausbalancieren, nachdem der AUTO SETUP-Vorgang beendet worden ist.
- Wenn ein Subwoofer mit Lautstärke- und Übergangs-/Hochpassfrequenzreglern an dieses Gerät angeschlossen wird, stellen Sie die Lautstärke sinngemäß zwischen die 11- und 1-Uhr-Position eines herkömmlichen Zifferblatts ein, und heben Sie die Übergangs-/Hochpassfrequenz auf den Maximalwert an.



**1 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät auszuschalten.**



Frontblende

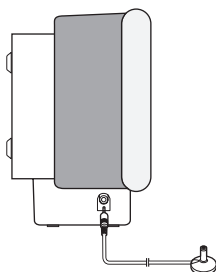
oder



Fernbedienung

**2 Schließen Sie das mitgelieferte Optimierungsmikrofon an die Buchse OPTIMIZER MIC an der Seite dieses Geräts an.**

Seitenansicht



Optimierungsmikrofon

**3 Stellen Sie das Optimierungsmikrofon auf einer flachen und horizontalen Fläche mehr als 2 m von der Vorderseite des Gerätes entfernt und innerhalb von 1 m von der Mittenhöhe des Geräts auf, wobei der Kopf des Optimierungsmikrofons an Ihrer normalen Hörposition nach oben gerichtet ist.**

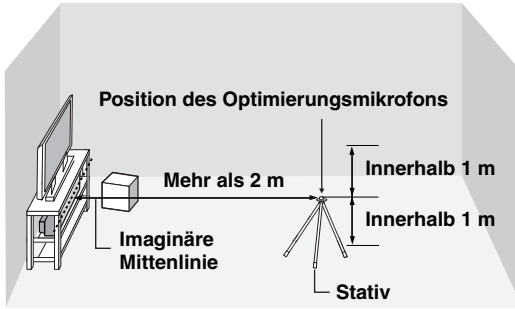
### Hinweis

Stellen Sie das Optimierungsmikrofon auf einer imaginären, vom Gerät gezogenen Mittenlinie auf.

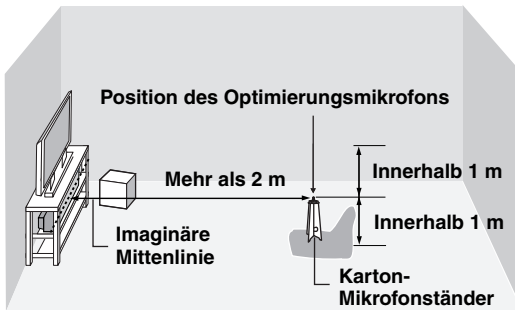


Wir empfehlen die Verwendung eines Stativs oder des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers, um das Optimierungsmikrofon in der Höhe Ihrer Ohren zu befestigen, wenn Sie an Ihrer Hörposition sitzen würden.

**Bei Verwendung eines Stativs**

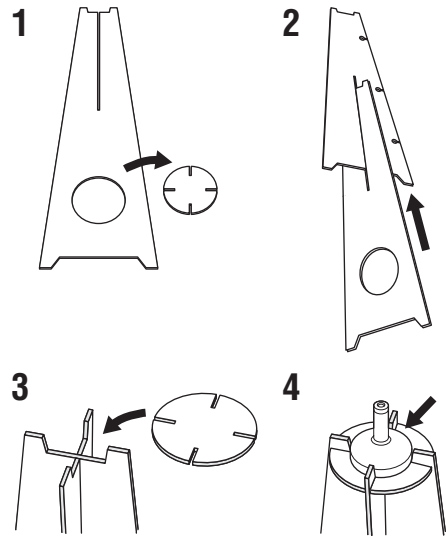


**Bei Verwendung des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers**



**■ Zusammenbauen des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers**

Sie finden drei getrennte Teile (ein rundes Teil und zwei längliche Teile) des ursprünglich zusammengesetzten Karton-Mikrofonständers.



- 1** Zerlegen Sie den ursprünglich zusammengesetzten Karton-Mikrofonständer in die drei Teile.

---

- 2** Schieben Sie eines der länglichen Teile in den Schlitz des anderen länglichen Teils ein.

---

- 3** Setzen Sie das runde Teil auf die beiden zusammengefügte länglichen Teile.

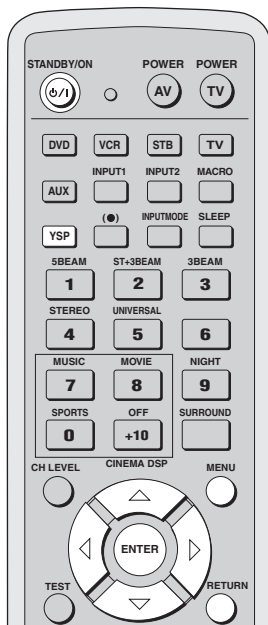
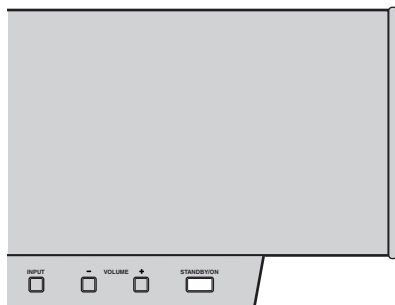
---

- 4** Setzen Sie das mitgelieferte Optimierungsmikrofon auf das runde Teil.



## Verwendung AUTO SETUP

Nachdem Sie das Optimierungsmikrofon einwandfrei an dieses Gerät angeschlossen und korrekt in Ihrem Hörraum aufgestellt haben, starten Sie den AUTO SETUP-Vorgang nach dem folgenden Verfahren.



### Hinweise

- Wenn sich Vorhänge in Ihrem Hörraum befinden, öffnen Sie diese, bevor Sie mit dem Vorgang BEAM OPT+SOUND OPTIMZ oder BEAM OPTIMZ only beginnen.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hörraum so ruhig wie möglich ist, während dieses Gerät den AUTO SETUP-Vorgang durchführt.
- Stellen Sie sich nach dem Beginn des AUTO SETUP-Vorgangs neben oder hinter dieses Gerät, damit Sie den Pfad der Schallstrahlen nicht behindern. Um die bestmöglichen Ergebnisse zu erzielen, wird jedoch dringend empfohlen, dass Sie sich aus dem Hörraum entfernen, bis der AUTO SETUP-Vorgang beendet ist.
- Beachten Sie, dass es durchaus normal ist, wenn laute Testtöne während des AUTO SETUP-Vorgangs ausgegeben werden.
- Der AUTO SETUP-Vorgang wird u.U. nicht erfolgreich ausgeführt, wenn dieses Gerät in einem der unter „Vor der Installation dieses Gerätes“ auf Seite 11 beschriebenen Räume installiert wird. Führen Sie in solchen Fällen BASIC SETUP (siehe Seite 62) oder MANUAL SETUP (siehe Seite 68) aus, um die entsprechenden Parameter manuell einzustellen.
- Falls der AUTO SETUP-Vorgang unterbrochen wird und eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm erscheint, wenden Sie geeignete Abhilfemaßnahmen gemäß „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 35 an.

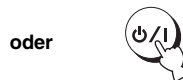


Sie können die mit dem AUTO SETUP-Vorgang optimierten Einstellungen speichern (siehe Seite 36). Zur Anpassung an wechselnde Bedingungen Ihres Hörraums können Sie einen für die speziellen Bedingungen Ihrer Hörumgebung optimierten Einstellungssatz speichern und später aufrufen (siehe Seite 37).

- 1 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät einzuschalten.**



Frontblende



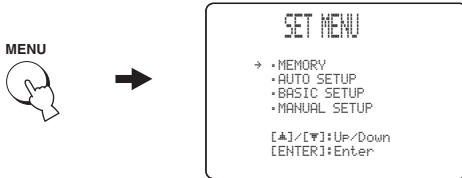
Fernbedienung

- 2 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.**



### 3 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.

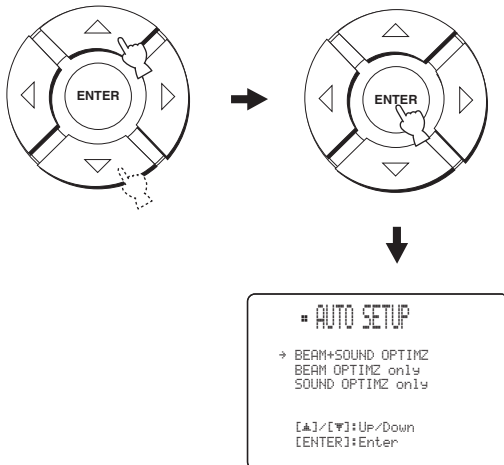
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Nachdem der Steuerbereich durch Drücken einer Eingangswahltaste geändert wurde, kann durch Drücken der TEST-Taste an der Fernbedienung wieder auf Cursortastenbetrieb umgeschaltet werden.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahltaste gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

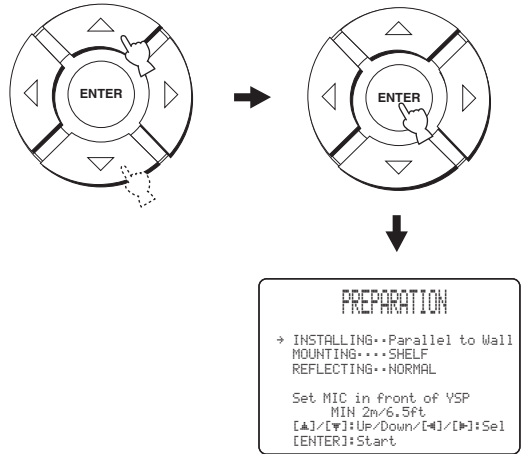
### 4 Drücken Sie ▲ / ▼ an der Fernbedienung zur Wahl von AUTO SETUP, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint an Ihrem Fernsehgerät.



### 5 Drücken Sie ▲ / ▼ zur Wahl von BEAM OPT+ SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only oder SOUND OPTIMZ only, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint an Ihrem Fernsehgerät.



#### BEAM OPT+SOUND OPTIMZ (Schallstrahlenoptimierung und YPAO-Klangoptimierung)

Benutzen Sie diese Funktion, um Strahlenwinkel, Verzögerung, Lautstärke und Qualität zu optimieren, sodass die Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst sind. Es dauert etwa drei Minuten.

In den folgenden Fällen ist es empfehlenswert, diese Optimierungsfunktion zu benutzen:

- Wenn Sie Einstellungen zum ersten Mal durchführen.
- Wenn der Standort des Gerätes geändert worden ist.
- Wenn Ihr Hörraum umgebaut worden ist.
- Wenn die Gegenstände in Ihrem Hörraum (Möbelstücke usw.) neu arrangiert worden sind.

#### BEAM OPTIMZ only (nur Schallstrahlenoptimierung)

Benutzen Sie diese Funktion, um den Strahlenwinkel so zu optimieren, dass der Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst ist. Es dauert etwa eine Minute.

#### SOUND OPTIMZ only (nur YPAO-Klangoptimierung)

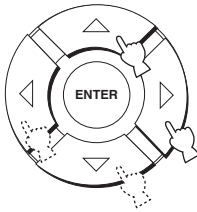
Benutzen Sie diese Funktion, um Strahlenverzögerung, Lautstärke und Qualität so zu optimieren, dass die Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst sind. Es dauert etwa zwei Minuten. In den folgenden Fällen ist es empfehlenswert, diese Optimierungsfunktion zu benutzen:

- Wenn Sie die Vorhänge in Ihrem Hörraum vor der Benutzung dieses Gerätes geöffnet oder geschlossen haben.
- Wenn Sie den Strahlenwinkel manuell eingestellt haben.

#### Hinweis

Sie müssen den Strahlenwinkel mit dem BEAM OPTIMZ only-Vorgang optimieren, bevor Sie mit dem SOUND OPTIMZ only-Vorgang beginnen.

- 6 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ , um den jeweiligen Parameter auszuwählen und zu konfigurieren, und drücken Sie dann ENTER.**

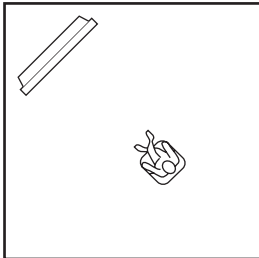


**INSTALLING (Installieren)**

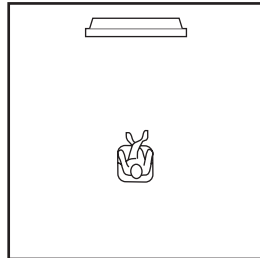
Benutzen Sie diese Funktion, um die Installationsposition des Gerätes in Ihrem Hörraum zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: **Parallel to Wall** (Installation parallel zur Wand), **Angle to Wall or corner** (Eckeninstallation)

**Angle to Wall or corner**



**Parallel to Wall**

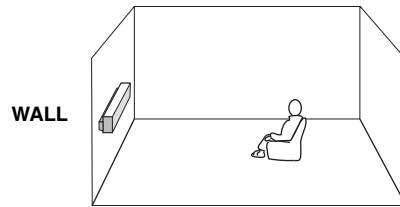
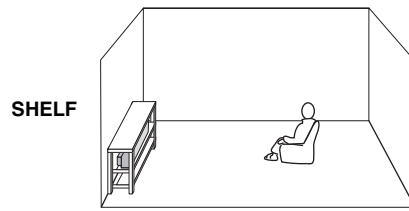


- Wählen Sie Angle to Wall or corner, wenn das Gerät in einer Ecke installiert ist. Der Schallstrahlmodus wird auf ST+3BEAM eingestellt (siehe Seite 43).
- Wählen Sie Parallel to Wall, wenn das Gerät parallel zur Wand installiert ist. Der Schallstrahlmodus wird auf 5BEAM eingestellt (siehe Seite 43).

**MOUNTING (Montage)**

Benutzen Sie diese Funktion, um die Montageposition des Gerätes in Ihrem Hörraum zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: **SHELF** (Regalmontage), **WALL** (Wandmontage)



- Wählen Sie WALL, wenn das Gerät an der Wand montiert ist.
- Wählen Sie SHELF, wenn das Gerät in einem Regal montiert ist.

**REFLECTING (Reflexion)**

Benutzen Sie diese Funktion, um das Reflexionsvermögen Ihres Hörraums zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: **NORMAL** (Normal), **HI ECHO** (Starker Nachhall)

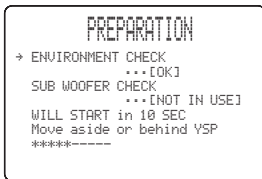
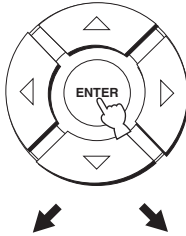
- Wählen Sie NORMAL, wenn Ihr Hörraum normale Reflexionseigenschaften aufweist.
- Wählen Sie HI ECHO, wenn Ihr Hörraum stark reflektierende Flächen, wie z.B. Betonwände, aufweist.

**7 Prüfen Sie die folgenden Punkte noch einmal, bevor Sie mit dem AUTO SETUP-Vorgang beginnen.**

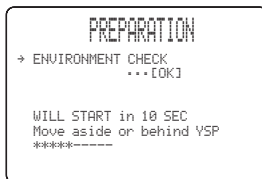
- Ist das Optimierungsmikrofon einwandfrei an dieses Gerät angeschlossen?
- Ist das Optimierungsmikrofon korrekt aufgestellt?
- Befinden sich große Hindernisse zwischen dem Optimierungsmikrofon und den Wänden Ihres Hörraums?

**8 Drücken Sie ENTER, um den AUTO SETUP-Vorgang zu starten.**

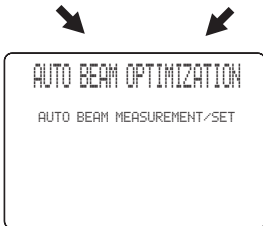
Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät. ENVIRONMENT CHECK (Umgebungsgeräuschprüfung), SUB WOOFER CHECK (Subwoofer-Prüfung) und WILL START in 10 SEC (Start in 10 Sek.) werden der Reihe nach angezeigt, während der VORBEREITUNG-Vorgang abläuft.



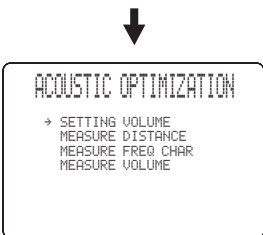
Wenn Sie BEAM OPT+SOUND OPTIMZ oder SOUND OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.



Wenn Sie BEAM OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.



Wird übersprungen, wenn Sie SOUND OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.



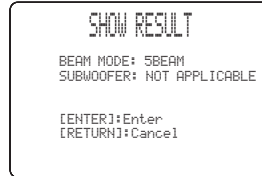
Wird übersprungen, wenn Sie BEAM OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.

Falls ein Fehler auftritt, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Eine vollständige Liste der Fehlermeldungen und ihrer geeigneten Abhilfemaßnahmen finden Sie unter „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 35. Folgen Sie den Anweisungen, und drücken Sie RETURN, um den AUTO SETUP-Vorgang erneut durchzuführen..

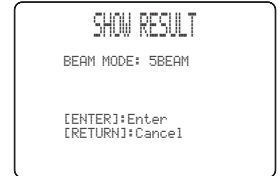
**9 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.**

Die Ergebnisse des AUTO SETUP-Vorgangs werden auf Ihrem Fernsehgerät angezeigt.

**Beispiel der SHOW RESULT-Anzeige**



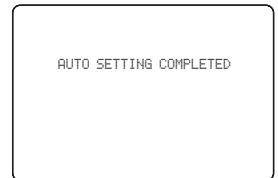
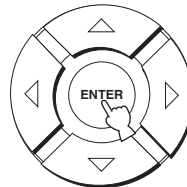
Wenn Sie BEAM OPT+SOUND OPTIMZ oder SOUND OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.



Wenn Sie BEAM OPTIMZ only in Schritt 5 gewählt haben.

**10 Drücken Sie ENTER, um die Ergebnisse zu bestätigen, oder RETURN, um sie zu annullieren.**

Die folgende Anzeige erscheint vorübergehend für wenige Sekunden auf Ihrem Fernsehgerät und wird dann ausgeblendet.



■ Fehlermeldungen für AUTO SETUP

Vor Beginn des AUTO SETUP-Vorgangs

Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Das Optimierungsmikrofon ist nicht an dieses Gerät angeschlossen.	Schließen Sie das Optimierungsmikrofon an dieses Gerät an.	29

Während der AUTO SETUP-Vorgang abläuft-

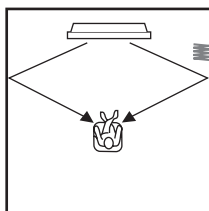
Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>ERROR E-1</b> <b>Please test in more quiet environment.</b>	Ihr Hörraum weist zu viele unerwünschte Geräusche auf.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Hörraum so ruhig wie möglich ist. Es empfiehlt sich, eine bestimmte Tageszeit zu wählen, an der nicht so viel Lärm von draußen eindringt.	—
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Das Optimierungsmikrofon wurde während des AUTO SETUP-Vorgangs abgetrennt.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon fest an diesem Gerät angeschlossen ist.	29
<b>ERROR E-3</b> <b>Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Während des AUTO SETUP-Vorgangs wurden andere Bedienungsvorgänge an diesem Gerät durchgeführt.	Führen Sie während des AUTO SETUP-Vorgangs keine anderen Bedienungsvorgänge durch.	—
<b>ERROR E-4</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	Das Optimierungsmikrofon befindet sich nicht vor diesem Gerät.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon vor diesem Gerät installiert ist.	29
<b>ERROR E-5</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set above 2m/6.5ft.</b>	Das Optimierungsmikrofon hat nicht den richtigen Abstand von diesem Gerät.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon mehr als 2 m von der Vorderseite des Gerätes entfernt und innerhalb von 1 m von der Mittenhöhe des Geräts ist.	29
<b>ERROR E-6</b> <b>Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	Das Optimierungsmikrofon kann den von diesem Gerät erzeugten Schall nicht aufnehmen, weil der Schallausgangspegel zu niedrig ist.	Stellen Sie sicher, dass das Optimierungsmikrofon fest an dieses Gerät angeschlossen und korrekt aufgestellt ist. Falls das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich an die nächste YAMAHA- Kundendienststelle.	29
<b>ERROR E-7</b> <b>Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	Ein interner Systemfehler ist aufgetreten.	Wiederholen Sie den AUTO SETUP-Vorgang.	—

# VERWENDUNG DES SYSTEMSPEICHERS

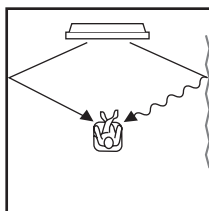
## Speichern von Einstellungen

Sie können die in SET MENU durchgeführten aktuellen Einstellungen im Systemspeicher dieses Gerätes speichern. Es ist praktisch, bestimmte Einstellungen für die wechselnden Bedingungen Ihrer Hörumgebung zu speichern. Wenn sich zum Beispiel Vorhänge im Pfad von Schallstrahlen befinden, hängt die Wirksamkeit der Strahlen davon ab, ob die Vorhänge geöffnet oder zugezogen sind.

Bei geöffneten Vorhängen



Bei zugezogenen Vorhängen



- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.

Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.

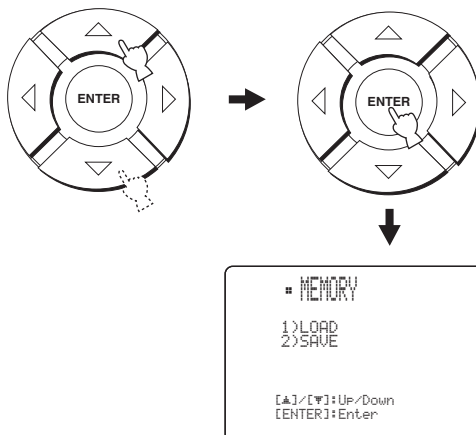
MENU



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Nachdem der Steuerbereich durch Drücken einer Eingangswahltaste geändert wurde, kann durch Drücken der TEST-Taste an der Fernbedienung wieder auf Cursortastenbetrieb umgeschaltet werden.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahltaste gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

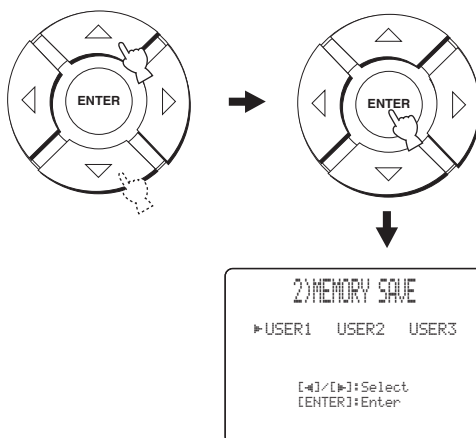
- 3 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von MEMORY, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



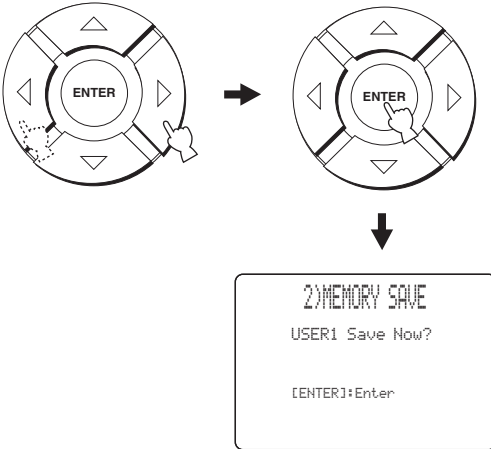
- 4 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von SAVE, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



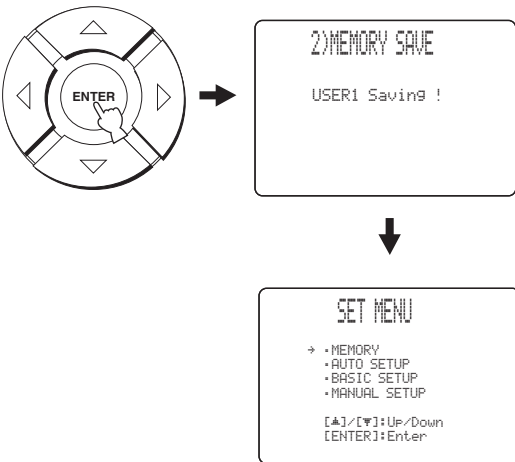
**5 Drücken Sie  $\leftarrow/\rightarrow$  zur Wahl von USER1, USER2 oder USER3, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



**6 Drücken Sie ENTER erneut.**

Die neuen Parameter werden als USER1, USER2 oder USER3 gespeichert. Nachdem die Parameter gespeichert worden sind, erscheint wieder die SET MENU-Anzeige auf dem Bildschirm.



**7 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.**

Die SET MENU-Anzeige erlischt auf Ihrem Fernsehgerät.



**Laden von Einstellungen**

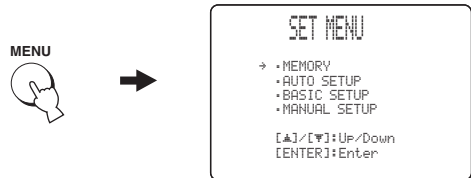
Sie können die gemäß „Speichern von Einstellungen“ auf Seite 36 gespeicherten Einstellungen entsprechend den wechselnden Bedingungen Ihrer Hörumgebung aufrufen.

**1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.**



**2 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.**

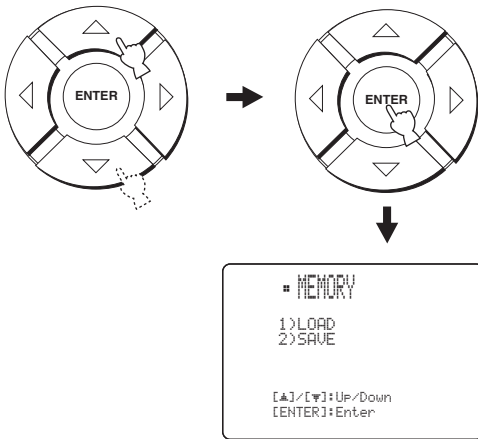
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Nachdem der Steuerbereich durch Drücken einer Eingangswahltaste geändert wurde, kann durch Drücken der TEST-Taste an der Fernbedienung wieder auf Cursortastenbetrieb umgeschaltet werden.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahltaste gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

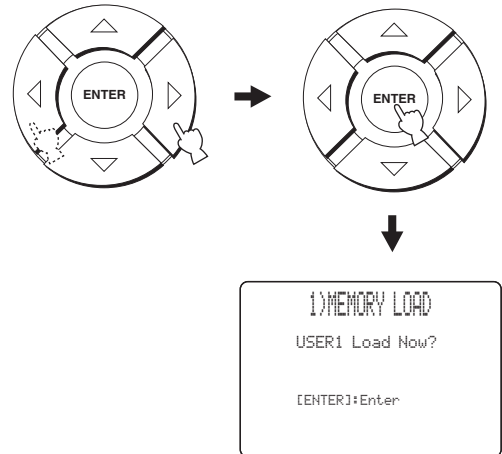
**3 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von MEMORY, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



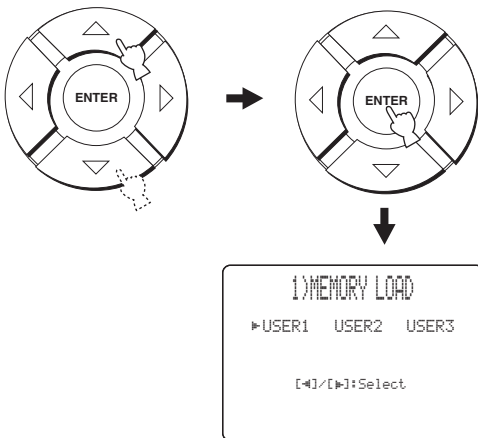
**5 Drücken Sie  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  zur Wahl von USER1, USER2 oder USER3, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



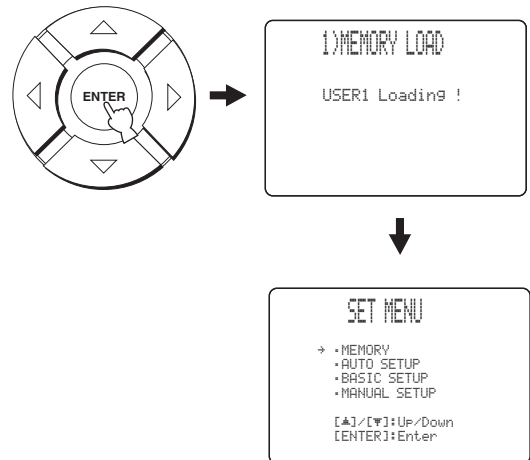
**4 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von LOAD, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



**6 Drücken Sie ENTER erneut.**

Die neuen Parameter werden als USER1, USER2 oder USER3 gespeichert. Nachdem die Parameter gespeichert worden sind, erscheint wieder die SET MENU-Anzeige auf dem Bildschirm.



**7 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.**

Die SET MENU-Anzeige erlischt auf Ihrem Fernsehgerät.

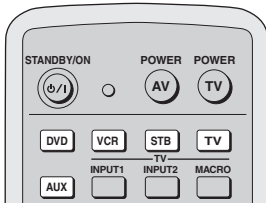
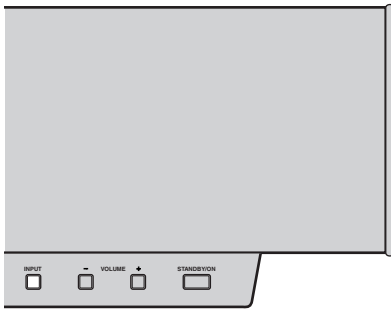




# WIEDERGABE

## Wahl einer Eingangssignalquelle

Sie können Ton von den an das Gerät angeschlossenen Komponenten wiedergeben, indem Sie einfach INPUT an der Frontblende mehrmals drücken oder eine der Eingangswahltasten (TV, STB, VCR, DVD oder AUX) an der Fernbedienung drücken. Der Name der gewählten Eingangssignalquelle und der Typ des entsprechenden Eingangsmodus werden auf dem Frontplattendisplay angezeigt.



### ■ Frontplatten-Operationen

Drücken Sie INPUT an der Frontplatte mehrmals, um zwischen TV, STB, DVD, VCR und AUX umzuschalten. Der Name der entsprechenden Eingangssignalquelle und der Typ des aktuellen Eingangsmodus werden auf dem Frontplattendisplay angezeigt.

### ■ Fernbedienungs-Operationen

Drücken Sie TV an der Fernbedienung, um ein Fernsehprogramm wiederzugeben.



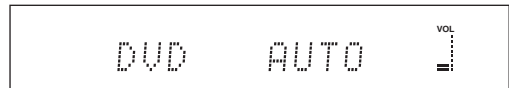
Name der gewählten Eingangssignalquelle

Typ des gewählten Eingangsmodus

Drücken Sie STB an der Fernbedienung, um eine Satellitensendung wiederzugeben.



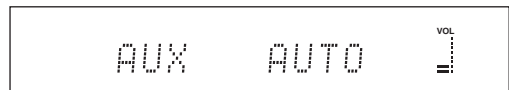
Drücken Sie DVD an der Fernbedienung, um eine DVD wiederzugeben.



Drücken Sie VCR an der Fernbedienung, um ein Videoband wiederzugeben.



Drücken Sie AUX an der Fernbedienung, um das Signal einer Komponente wiederzugeben, die an die Buchse AUX an der Rückwand dieses Gerätes angeschlossen ist.



## Wiedergabe von Signalquellen

Nachdem Sie die gewünschte Eingangssignalquelle gewählt haben (siehe Seite 39), können Sie ihr Signal wiedergeben.

### Hinweis

In diesem Abschnitt wird ein DVD-Player als Beispiel einer Wiedergabequelle verwendet.



Weitere Einzelheiten zur Bedienung des verwendeten Fernsehgerätes und DVD-Players entnehmen Sie bitte der mit dem Fernsehgerät bzw. DVD-Player gelieferten Bedienungsanleitung.

- 1 Schalten Sie den DVD-Player mithilfe seiner mitgelieferten Fernbedienung ein.
- 2 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät mit der zugehörigen Fernbedienung auf den Videoeingang um, so dass der DVD-Menübildschirm angezeigt wird.
- 3 Wenn erforderlich, reduzieren Sie die Lautstärke Ihres Fernsehgeräts, bis kein Ton mehr zu hören ist.
- 4 Drücken Sie DVD an der Fernbedienung, um DVD als Eingangssignalquelle zu wählen.

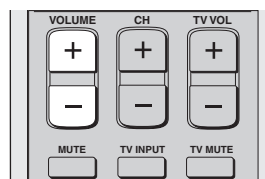
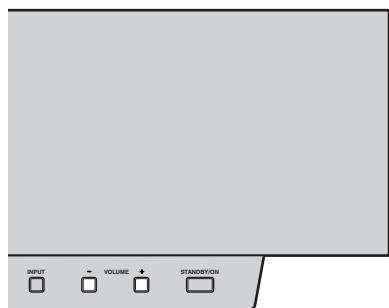


- 5 Starten Sie die DVD-Wiedergabe auf Ihrem DVD-Player mithilfe seiner Fernbedienung. Die Audiosignale des DVD-Players werden über die Lautsprecher dieses Gerätes ausgegeben.



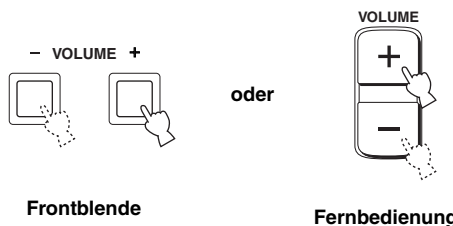
- Wenn die Ausgabelautstärke zu niedrig ist, erhöhen Sie die Lautstärke an diesem Gerät bis auf  $-25$  dB.
- Wenn Sie die korrekten Fernbedienungscodes für Ihr Fernsehgerät und den DVD-Player eingegeben haben, können Sie die Fernbedienung dieses Gerätes zur Steuerung dieser Komponenten verwenden. Für weitere Einzelheiten zur Eingabe der Fernbedienungscodes siehe Seite 87.

## Einstellen der Lautstärke



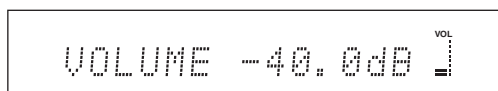
Drücken Sie **VOLUME +/-** an der Frontplatte oder an der Fernbedienung, um den Lautstärkepegel zu erhöhen oder zu verringern.

Der Zahlenwert des Lautstärkepegels wird auf dem Frontplattendisplay angezeigt. Steuerbereich: 0,0 dB bis  $-99,5$  dB, MIN (Minimum)

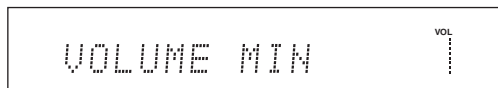


Frontblende

Fernbedienung



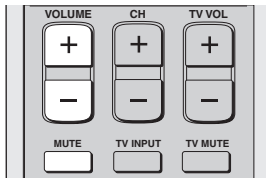
VOLUME MUTE erscheint beim minimalen Lautstärkepegel.



### Hinweise

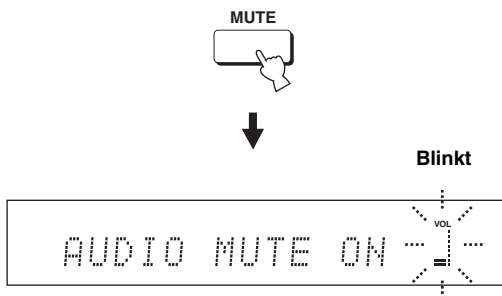
- Der Lautstärkepegel aller Eingangssignalquellen (einschließlich Multikanal- sowie Stereo-Signalquellen) ändert sich gleichzeitig.
- Mit jedem Drücken von VOLUME +/- wird der Lautstärkepegel um 0,5 dB erhöht oder verringert.
- Sie können den Lautstärkepegel stufenlos erhöhen oder verringern, indem Sie VOLUME +/- gedrückt halten.

## Stummschalten des Tons



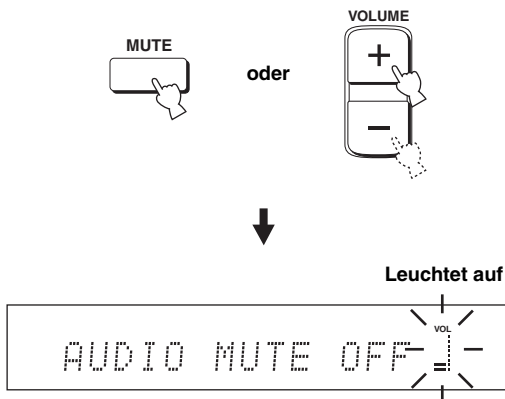
### 1 Drücken Sie MUTE an der Fernbedienung, um den Ton stummzuschalten.

AUDIO MUTE ON erscheint im Frontplattendisplay, und die Lautstärkepegelanzeige blinkt.



### 2 Drücken Sie MUTE an der Fernbedienung erneut (oder VOLUME +/-), um die Tonausgabe wiederherzustellen.

AUDIO MUTE OFF erscheint vorübergehend im Frontplattendisplay (oder der Zahlenwert des aktuellen Lautstärkepegels erscheint bei Drücken von VOLUME +/-), und die Lautstärkepegelanzeige leuchtet auf.



#### Hinweis

Alle Eingangssignalquellen (einschließlich Multikanal- sowie Stereo-Signalquellen) werden gleichzeitig stummgeschaltet.



Sie können wählen, ob die Tonausgabe vollkommen stummgeschaltet oder um 20 dB reduziert wird, wenn Sie MUTE drücken (siehe Seite 76).

# SCHALLSTRAHLMODUS

Mithilfe der Schallstrahlmodustasten an der Fernbedienung (STEREO, 3BEAM, 5BEAM, ST+3BEAM oder TARGET) können Sie den Schallstrahlmodus an die Eingangssignalquelle dieses Gerätes anpassen. Wählen Sie den Modus STEREO für 2-Kanal-Signalquellen bzw. den Modus 3BEAM, 5BEAM oder ST+3BEAM für 5.1-Kanal-Wiedergabe.

In den folgenden Fällen sind alle Schallstrahlmodi verfügbar:

- Wenn Sie Parallel to Wall für INSTALLING in AUTO SETUP gewählt haben (siehe Seite 33)
- Wenn Sie andere Einstellungen als CORNER RIGHT oder CORNER LEFT für INSTALLED POSITION in BASIC SETUP gewählt haben (siehe Seite 64)
- Wenn Sie FLAT TO WALL für INSTALLED POSITION in MANUAL SETUP gewählt haben (siehe Seite 70)

In den folgenden Fällen sind nur die Modi STEREO, ST+3BEAM und TARGET verfügbar:

- Wenn Sie Angle to Wall or corner für INSTALLING in AUTO SETUP gewählt haben (siehe Seite 33)
- Wenn Sie CORNER RIGHT oder CORNER LEFT für INSTALLED POSITION in BASIC SETUP gewählt haben (siehe Seite 64)
- Wenn Sie ANGLE TO WALL OR CORNER für INSTALLED POSITION in MANUAL SETUP gewählt haben (siehe Seite 70)

Schallstrahlmodus	AUTO SETUP		BASIC SETUP		MANUAL SETUP	
	INSTALLING (siehe Seite 33)		INSTALLED POSITION (siehe Seite 64)		INSTALLED POSITION (siehe Seite 70)	
	Parallel to Wall	Angle to Wall or corner	CORNER RIGHT oder CORNER LEFT	Sonstige Einstellungen	FLAT TO WALL	ANGLE TO WALL OR CORNER
<b>STEREO</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>3BEAM</b>	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja	Nein
<b>5BEAM</b>	Ja	Nein	Nein	Ja	Ja	Nein
<b>ST+3BEAM</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>TARGET</b>	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja

## Hinweis

Ja: Der entsprechende Schallstrahlmodus ist verfügbar.

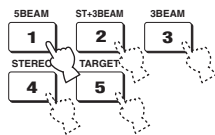
Nein: Der entsprechende Schallstrahlmodus ist nicht verfügbar.



**1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.**



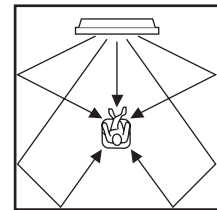
**2 Drücken Sie eine der Schallstrahlmodustasten, um den gewünschten Schallstrahlmodus zu wählen.**



## 5-Strahl-Modus

In diesem Modus werden Schallstrahlen über den linken und rechten Frontlautsprecher, den Centerlautsprecher und den linken und rechten Surroundlautsprecher ausgegeben. In diesem Modus kommen Surroundklangeffekte voll zur Geltung, wenn Sie beispielsweise im Mehrkanalformat aufgezeichnete DVDs oder 2-Kanal-Signalquellen in einem Mehrkanalformat wiedergeben.

**Drücken Sie 5BEAM an der Fernbedienung, um den 5-Strahl-Modus zu wählen.**



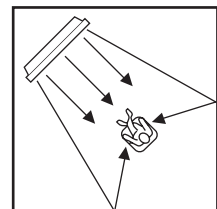
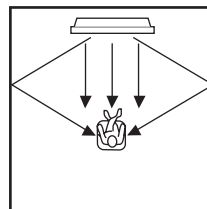
### Hinweise

- Um einen optimalen Surroundklangeffekt zu erzielen, vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse im Pfad der Schallstrahlen befinden; größere Gegenstände verhindern, dass die Schallstrahlen von den Hörraumwänden direkt zur Hörposition reflektiert werden.
- Die Schallstrahlen der linken und rechten Frontlautsprecher werden in Richtung der Wände Ihres Hörraums ausgegeben.

## Stereo-plus-3-Strahl-Modus

In diesem Modus werden Schallstrahlen über den linken und rechten Frontlautsprecher, den Centerlautsprecher und den linken und rechten Surroundlautsprecher ausgegeben. Dieser Modus eignet sich ideal für die Wiedergabe von Live-Aufnahmen auf einer DVD. Gesang und Instrumentalklänge sind am besten in der Nähe der Mittelposition zu hören, während die vor Ort entstehenden Klangreflexionen an Ihrer rechten und linken Seite zu vernehmen sind; dies gibt Ihnen das Gefühl, unmittelbar vor der Bühne zu sitzen.

**Drücken Sie ST+3BEAM an der Fernbedienung, um den Stereo-plus-3-Strahl-Modus zu wählen.**



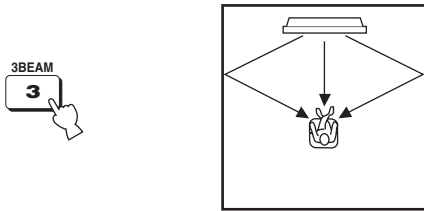
### Hinweis

Die Schallstrahlen des linken und rechten Frontkanals werden direkt in Richtung der Hörposition ausgegeben.

## 3-Strahl-Modus

In diesem Modus werden Schallstrahlen über den linken und rechten Frontlautsprecher sowie den Centerlautsprecher ausgegeben. Dieser Modus eignet sich optimal zum Anschauen von Filmen mit der ganzen Familie. Da dieser Modus einen erweiterten Hörpositionsbereich liefert, können Sie Surroundklang von ausgezeichneter Qualität in einem breiteren Bereich genießen.

**Drücken Sie 3BEAM an der Fernbedienung, um den 3-Strahl-Modus zu wählen.**



Sie können einen realistischeren Surroundeffekt erzielen, wenn Sie den Posten IMAGE LOCATION in BEAM MENU einstellen (siehe Seite 74).

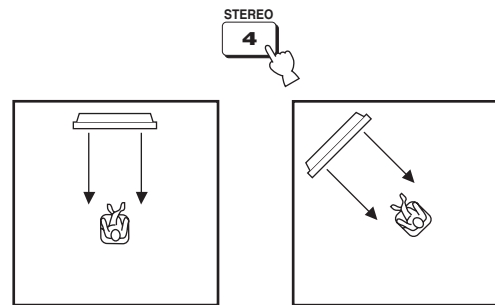
### Hinweise

- Bei der Wiedergabe von Mehrkanal-Signalquellen erfolgt ein Down-Mixing der linken und rechten Surroundsignale, die dann über den linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben werden.
- Die Schallstrahlen der linken und rechten Frontlautsprecher werden in Richtung der Wände Ihres Hörraums ausgegeben.

## Stereomodus

In diesem Modus werden Schallstrahlen im 2-Kanal-Stereomodus über den linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben. Dieser Modus eignet sich ideal für die Wiedergabe von Hi-Fi-Signalquellen, wie zum Beispiel CDs, und kann anstelle der Fernsehlautsprecher verwendet werden.

**Drücken Sie STEREO an der Fernbedienung, um den Stereomodus zu wählen.**

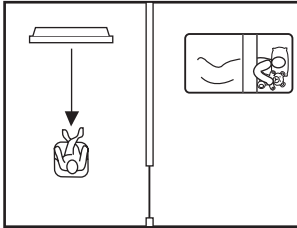


### Hinweise

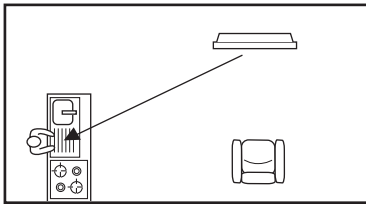
- Bei der Wiedergabe von Mehrkanal-Signalquellen erfolgt ein Down-Mixing für alle Signale, mit Ausnahme der für den linken und rechten Frontlautsprecher bestimmten Signale, die dann über den linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben werden. Es erfolgt keine Tonausgabe über den Centerkanal und die Rückkanäle.
- Bei Wahl des Stereomodus wird der Surroundmodus deaktiviert.
- Wenn Sie Dolby Digital-Audiosignale im Stereomodus wiedergeben, wird der Dynamikbereich komprimiert. Falls der Lautstärkepegel extrem stark abfällt, verwenden Sie einen anderen Schallstrahlmodus außer dem Zielmodus.
- Wenn Sie den Stereomodus als Schallstrahlmodus wählen, werden die Surroundmodi (siehe Seite 46) und die CINEMA DSP-Programme (siehe Seite 51) unwirksam.

## Zielmodus

In diesem Modus werden die Schallstrahlen auf einem einzigen Kanal ausgegeben. Dieser Modus ist ideal, wenn Sie nicht wünschen, dass die Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert werden, oder wenn Sie bei nächtlicher Musik- oder Filmwiedergabe schlafende Nachbarn nicht stören wollen.



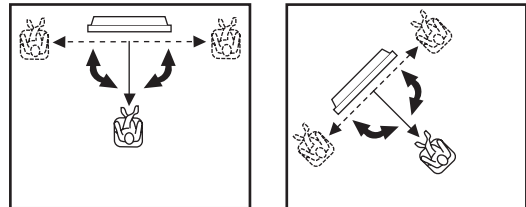
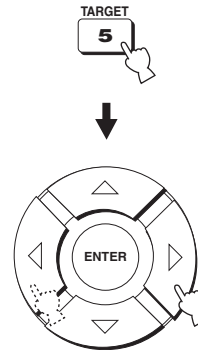
Darüber hinaus können Sie den Horizontalwinkel der Schallstrahlen so einstellen, dass Sie Dialoge selbst aus größerer Entfernung, z.B. von der Kochnische Ihres Hörraums aus, deutlich hören können.



Drücken Sie **TARGET** an der Fernbedienung, um den Zielmodus zu wählen, und drücken Sie dann **◀ / ▶**, um den Winkel einzustellen.

Steuerbereich: L90° bis R90°

- Drücken Sie **◀** mehrmals, um den Horizontalwinkel auf der linken Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie **▶** mehrmals, um den Horizontalwinkel auf der rechten Seite zu vergrößern.



### Hinweise

- Die Schallstrahlen werden nicht von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert.
- Wenn Sie den Zielmodus als Schallstrahlmodus wählen, werden die Surroundmodi (siehe Seite 46), die CINEMA DSP-Programme (siehe Seite 51) und die TruBass-Funktion (siehe Seite 58) unwirksam. Außerdem erfolgt keine Tonausgabe über den an dieses Gerät angeschlossenen Subwoofer.

# SURROUNDKLANG-WIEDERGABE

## ■ Decoder-Anzeigen

Abhängig von der Eingangssignalquelle und dem gewählten Surroundmodus leuchten die Anzeigen am Frontplattendisplay wie folgt auf.

Status	Anzeige
Wenn PCM-Signale eingegeben werden	PCM
Wenn DTS-Digitalsignale eingegeben werden oder DTS Neo:6 gewählt wird	<b>dts</b>
Wenn Dolby Digital-Signale eingegeben werden	<b>DIGITAL</b>
Wenn Dolby Pro Logic gewählt ist	<b>PL</b>
Wenn Dolby Pro Logic II gewählt ist	<b>PL II</b>



- Sie können den gewünschten Eingangsmodus (AUTO, DTS oder ANALOG) wählen, indem Sie INPUTMODE an der Fernbedienung mehrmals drücken (siehe Seite 86).
- Mit DTS-ES oder Dolby Digital 5.1 EX codierte Discs werden in DTS oder Dolby Digital wiedergegeben.

## ■ Surroundmodi und empfohlene Signalquellen

Surroundmodus		Empfohlene Signalquelle
Dolby Pro Logic	–	Alle Signalquellen
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game	Filme Musik Spiele
DTS Neo:6	Cinema Music	Filme Musik

### Hinweise

- Die Surroundmodi sind verfügbar, wenn ein anderer Schallstrahlmodus als der Stereo- oder Zielmodus gewählt wird.
- Wenn Sie eine Eingangssignalquelle wählen (siehe Seite 39), wird der Surroundmodus, der für die vorher gewählte Eingangssignalquelle verwendet wurde, gewählt.
- Wenn Sie dieses Gerät aus- und wieder einschalten, wird der Surroundmodus, der vor dem Ausschalten für die vorher gewählte Eingangssignalquelle verwendet wurde, gewählt.
- Die Surroundmodi sind nur dann verfügbar, wenn die CINEMA DSP-Programme deaktiviert sind (siehe Seite 55), oder wenn das Filmprogramm als CINEMA DSP-Programm gewählt wird (siehe Seite 54).
- Nur Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie und DTS Neo:6 Cinema sind verfügbar, wenn das Filmprogramm als CINEMA DSP-Programm gewählt wird (siehe Seite 54).
- Falls die Surroundmodi nicht verfügbar sind, erscheint „Prohibit“ auf dem Frontplattendisplay, wenn Sie SURROUND an der Fernbedienung drücken.
- Die Surroundmodi stehen nur zur Verfügung, wenn 2-Kanal-Signale angelegt sind. Wenn Sie versuchen, zwischen den Surroundmodi umzuschalten, wenn 5.1-Kanal-Signale angelegt sind, „Prohibit“ erscheint auf dem Frontblende-Display.

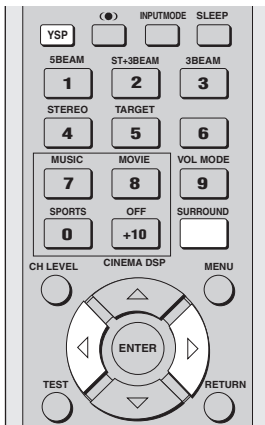


## Wiedergabe von 2-Kanal-Signalquellen mit Surroundklang

Dieses Gerät kann 2-Kanal-Signalquellen für 5.1-Kanal-Wiedergabe decodieren, sodass Sie durch Umschalten des Surroundmodus eine Vielzahl von Surroundklangeffekten genießen können.



Die Surroundmodi sind nur dann verfügbar, wenn die CINEMA DSP-Programme deaktiviert sind (siehe Seite 55), oder wenn das Filmprogramm als CINEMA DSP-Programm gewählt wird (siehe Seite 54). Außerdem muss der Schallstrahlmodus auf den 5-Strahl-Modus, den Stereo-plus-3-Strahl-Modus oder den 3-Strahl-Modus eingestellt werden (siehe Seite 42).



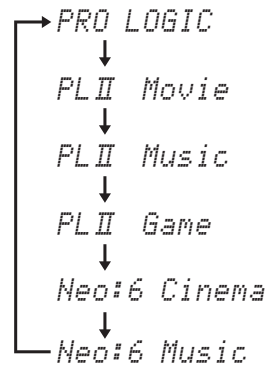
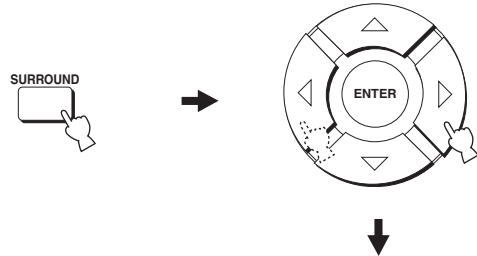
- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie SURROUND an der Fernbedienung mehrmals (bzw. SURROUND und dann  $\leftarrow / \rightarrow$ ), um zwischen den Surroundmodi umzuschalten.



oder



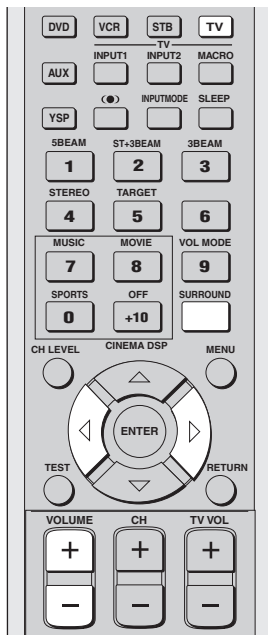
Beispiel der Surroundmodusanzeige im Frontplattendisplay bei deaktiviertem CINEMA DSP-Programm

## Wiedergabe von Fernsehprogrammen mit Surroundklang

Sie können die von Ihrem Fernsehgerät ausgegebenen analogen Audiosignale als echten Surroundklang wiedergeben.



Bevor Sie die folgenden Schritte ausführen, setzen Sie die Lautstärke dieses Gerätes auf -40 dB. Wenn erforderlich, kann der Lautstärkepegel im untenstehenden Schritt 4 einreguliert werden.



### 1 Wählen Sie den wiederzugebenden Fernsehkanal.

Benutzen Sie die Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes zur Wahl des Fernsehkanals.

### 2 Drücken Sie TV an der Fernbedienung.

Dieses Gerät reproduziert die von Ihrem Fernsehgerät übermittelten Audiosignale.



### 3 Falls noch Tonsignale über die Lautsprecher des Fernsehgerätes zu hören sind, reduzieren Sie die Lautstärke am Fernsehgerät, bis Sie keinen Fernsehton mehr hören können.

Benutzen Sie die Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes, um den Lautstärkepegel des Fernsehgerätes zu reduzieren.

### 4 Drücken Sie VOLUME +/- an der Fernbedienung, um den Lautstärkepegel einzustellen.



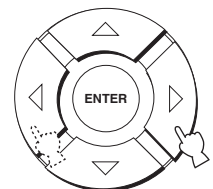
### 5 Drücken Sie SURROUND mehrmals (bzw. drücken Sie SURROUND und dann </>) an der Fernbedienung, um einen Surroundmodus zu wählen.

Die von 2-Kanal-Signalquellen eingespeisten Signale werden als Mehrkanal-Signale wiedergegeben.

Für weitere Informationen zu den Surroundmodi siehe Seite 46.

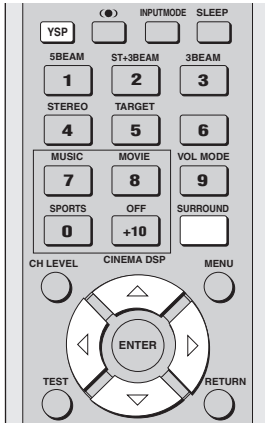


oder



## Einstellen der Surroundmodus-Parameter

Um den Surroundeffekt präzise abzustimmen, können Sie die Parameter für Dolby Pro Logic II Music und DTS Neo:6 entsprechend konfigurieren.



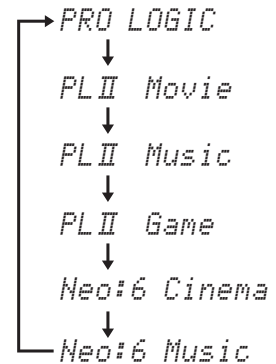
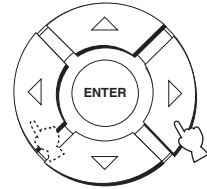
- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie SURROUND an der Fernbedienung mehrmals (bzw. SURROUND und dann  $\triangle/\triangleright$ ), um PL II Music oder Neo:6 Music zu wählen.

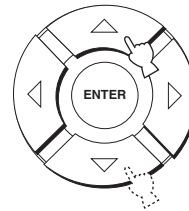


oder

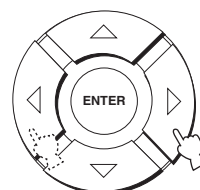


Beispiel der Surroundmodusanzeige im Frontplattendisplay bei deaktiviertem CINEMA DSP-Programm

- 3 Drücken Sie  $\triangle/\triangleright$ , um den Parameter zu wählen.



- 4 Drücken Sie  $\triangle/\triangleright$ , um den Parameter einzugeben.



**■ Wenn Dolby Pro Logic II Music gewählt ist****PANORAMA**

Verleiht dem linken und rechten Frontkanal einen Panorama-Effekt, der das gesamte Surroundklangfeld umfasst, um ein Gefühl der Weite zu vermitteln.

Wahlmöglichkeiten: ON/OFF

Standardeinstellung: OFF

**DIMENSION**

Zum Einstellen der gewünschten Lautstärke-Balance an den vorderen und hinteren Surroundkanälen.

Steuerbereich: -3 (in Surround-Richtung) bis  
+3 (in Frontrichtung)

Standardeinstellung: STD

**CT WIDTH**

Diese Funktion verteilt den Klang des Center-Kanals Kanals nach links und rechts. Wenn diese Position auf „0“ gesetzt wird, gibt der mittlere Lautsprecher nur das für den Center-Lautsprecher bestimmte Tonsignal ab.

Steuerbereich: 0 bis 7

Standardeinstellung: 3

**■ Wenn DTS Neo:6 Music gewählt ist****C. IMAGE**

Stellt das Center-Klangbild von drei Lautsprechern (vorne und in der Mitte) in unterschiedlichen Abstufungen ein.

Steuerbereich: 0,0 (breiter) bis 1,0 (in Richtung Mitte)

Standardeinstellung: 0,3

# VERWENDUNG VON KLANGFELDPROGRAMMEN

Dieses Gerät ist mit einer Reihe präziser Digitaldecoder ausgestattet, die es Ihnen ermöglichen, Stereo- oder Mehrkanal-Signalquellen im Mehrkanalmodus wiederzugeben. Darüber hinaus besitzt dieses Gerät auch einen YAMAHA CINEMA DSP (Digital-Klangfeldprozessor)-Chip, der mehrere Klangfeldprogramme enthält, die Sie zur Steigerung Ihres Hörgenusses verwenden können. Die meisten der Klangfeldprogramme sind präzise digitale Reproduktionen tatsächlich vorhandener Akustikumgebungen von berühmten Konzertsälen, Musikaufführungsorten und Kinos.



Die YAMAHA CINEMA DSP-Modi sind mit allen Dolby Digital-, DTS- und Dolby Surround-Signalquellen kompatibel.

## **Hinweis**

Wählen Sie ein Klangfeldprogramm nach Ihrer persönlichen Hörbevorzugung aus, und verlassen Sie sich nicht allein auf den Namen des Klangfeldprogramms selbst.

## **Was ist ein Klangfeld?**

Ein bedeutender Faktor, der zur Erzeugung der reichhaltigen, vollen Klänge eines echten Instruments beiträgt, sind die zahlreichen Reflexionen von den Wänden des Raums. Diese Reflexionen verleihen nicht nur dem Klang Leben, sondern ermöglichen es dem Hörer auch, die genaue Position des Instruments zu orten und die Größe und Form des Raums, in dem der Hörer sitzt, zu bestimmen.

### ■ Elemente eines Klangfelds

In jeder Umgebung gibt es zwei verschiedene Arten von Schallreflexionen, die sich mit dem Direktschall des Instruments, der unsere Ohren geradlinig erreicht, vermischen, um das Klangfeld zu bilden.

#### **Frühreflexionen**

Diese reflektierten Klänge erreichen unser Ohr sehr schnell (50 bis 100 ms nach dem Direktschall), nachdem sie von nur einer Oberfläche (beispielsweise von der Decke oder einer Wand) reflektiert worden sind. Frühreflexionen verleihen dem Direktschall Klarheit.

#### **Nachhall**

Diese Schallwellen werden durch Reflexionen von mehreren Oberflächen (z.B. Wände, Decke, Rückwand des Raums usw.) in so großer Zahl erzeugt, dass sie miteinander verschmelzen, um ein kontinuierliches akustisches Nachleuchten zu bilden. Sie sind nicht gerichtet und verringern die Klarheit des Direktschalls.

Die Kombination aus Direktschall, Frühreflexionen und Nachhall versetzt uns in die Lage, die subjektive Größe und Form eines Raums zu erkennen, und es ist diese Information, die der digitale Klangfeldprozessor reproduziert, um die Klangfelder zu erzeugen.

Wenn Sie in der Lage wären, Frühreflexionen und Nachhall in Ihrem Hörraum zu erzeugen, könnten Sie Ihre eigene Hörumgebung erzeugen. Die akustischen Verhältnisse Ihres Raums könnten in die eines Konzertsaals, eines Tanzsaals oder eines Hörraums von praktisch jeder Größe verwandelt werden. Diese Fähigkeit, Klangfelder nach Belieben zu erzeugen, ist genau das, was YAMAHA mit der CINEMA DSP-Technologie erreicht hat.

## Klangfeldprogrammbeschreibungen

Sie können die folgenden Klangfeldprogramme basierend auf Ihrem eigenen Hörgeschmack wählen, wenn Sie Musik, Filme oder Sportprogramme abspielen.

### Hinweise

- Nur ein Sport-Klangfeldprogramm steht zur Verfügung.
- Einzelheiten zum Umschalten zwischen den verfügbaren Klangfeldprogrammen siehe Seite 53.

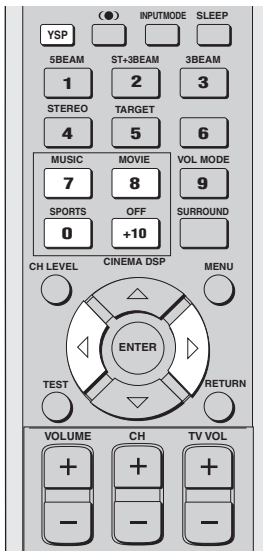
Klangfeldprogramm	Quelle	Merkmal
Music Video	Musik	Dieses Programm erzeugt eine lebhaftige Umgebung und vermittelt Ihnen das Gefühl, als würden Sie einem tatsächlichen Jazz- oder Rockkonzert beiwohnen.
Concert Hall		Dieses Programm erzeugt einen reichen Umgebungseffekt einer großen runden Konzerthalle mit einem hohen Präsenzgrad, verblüffenden Klangerweiterungen, und erlaubt Ihnen, sich zu fühlen, als wenn Sie nahe an der Bühnenmitte sitzen.
Jazz Club		Dieses Programm rekreiert die akustische Umgebung von „The Bottom Line“, einem berühmten Jazzclub in New York, und erlaubt Ihnen, sich zu fühlen, als säßen Sie direkt vor der Bühne.
Sci-Fi	Film	Dieses Programm reproduziert Dialoge und Klangeffekte moderner Science-Fiction-Filme mit großer Klarheit und erlaubt einen breiten und ausgedehnten Kinoraum inmitten der Stille.
Spectacle		Dieses Programm reproduziert eine ausgedehnte, weiträumige Umgebung und erlaubt Eindrücke spektakulärer Szenen mit starken visuellen Wirkungen.
Adventure		Dieses Programm reproduziert die spannende Umgebung der neuesten Action-Filme und erlaubt es Ihnen, die Dynamik und Aufregung schneller Szenen zu fühlen.
SPORTS	Sport	Dieses Programm reproduziert die energische Umgebung von Live-Sportsendungen, führt die Kommentatorstimme in der Mitte mit der Gesamtatmosphäre des Stadions zusammen und bietet Ihnen das Gefühl, mitten in einem Stadion oder auf einer Tribüne zu sitzen.

## Aktivieren von CINEMA DSP-Programmen

Abhängig von der Art der wiederzugebenden Signalquelle stehen drei verschiedene Klangfeldprogramme (MUSIC, MOVIE und SPORTS) zur Auswahl.

### Hinweise

- Die CINEMA DSP-Programme sind nicht verfügbar, wenn der Stereomodus (siehe Seite 44) oder der Zielmodus (siehe Seite 45) als Schallstrahlmodus gewählt wird.
- Wenn die CINEMA DSP-Programme nicht verfügbar sind, erscheint „Prohibit“ im Frontplattendisplay, wenn Sie eine der Klangfeldprogramm-tasten an der Fernbedienung drücken.



## ■ Musik-Klangfeldprogramme

Wählen Sie dieses Klangfeldprogramm, wenn Sie Musikquellen wiedergeben wollen. Dieses Programm erzeugt eine lebhaftere Atmosphäre und vermittelt Ihnen das Gefühl, als würden Sie einem tatsächlichen Rock- oder Jazzkonzert beiwohnen.

- 1 Drücken Sie **YSP** an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



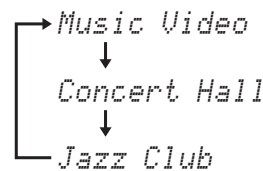
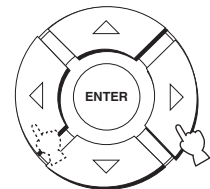
- 2 Drücken Sie **MUSIC** an der Fernbedienung, um das Musik-Klangfeldprogramm zu wählen.



- 3 Prüfen Sie, ob **MUSIC** auf dem Frontblende-Display angezeigt wird und drücken dann **MUSIC** an der Fernbedienung wiederholt (oder drücken Sie **◀/▶** an der Fernbedienung) zum Umschalten zwischen Musik-Klangfeldprogrammen.



oder



Einzelheiten über jedes Klangfeldprogramm siehe „Klangfeldprogrammbeschreibungen“ auf Seite 52.

### ■ Film-Klangfeldprogramme

Wählen Sie dieses Klangfeldprogramm, wenn Sie Filmquellen, besonders solche, die mit Dolby Digital, DTS oder Dolby Surround codiert sind, wiedergeben wollen. Dieses Programm reproduziert Dialoge und Klangeffekte mit großer Klarheit, und erzeugt somit einen breiten und ausgedehnten Kinoraum inmitten der Stille.

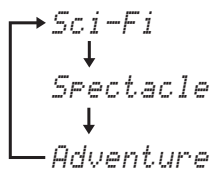
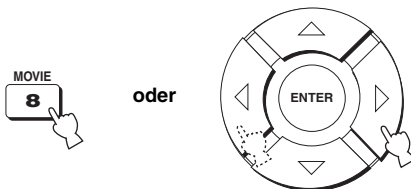
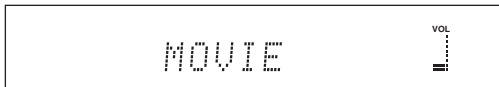
- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie MOVIE an der Fernbedienung, um das Film-Klangfeldprogramm zu wählen.



- 3 Prüfen Sie, ob MOVIE auf dem Frontblende-Display angezeigt wird und drücken dann MOVIE an der Fernbedienung wiederholt (oder drücken Sie ◀/▶ an der Fernbedienung) zum Umschalten zwischen Musik-Klangfeldprogrammen.



☀ Einzelheiten über jedes Klangfeldprogramm siehe „Klangfeldprogrammbeschreibungen“ auf Seite 52.

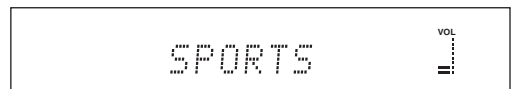
### ■ Sport-Klangfeldprogramm

Wählen Sie dieses Klangfeldprogramm, wenn Sie Sportquellen wiedergeben wollen. Dieses Programm konzentriert die Stimme des Kommentators in der Mitte, während es gleichzeitig den Klang vom Publikum oder der Umgebung über Ihren ganzen Hörraum ausbreitet.

- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie SPORTS an der Fernbedienung, um das Sport-Klangfeldprogramm zu wählen. SPORTS erscheint im Frontblende-Display.



- ☀ Nur ein Sport-Klangfeldprogramm steht zur Verfügung.
- Einzelheiten über jedes Klangfeldprogramm siehe „Klangfeldprogrammbeschreibungen“ auf Seite 52.



## Deaktivieren von CINEMA DSP-Programmen

Deaktivieren Sie die CINEMA DSP-Programme, wenn Sie den Originalton ohne den Klangfeldprogrammeffekt hören wollen.

- 1 Drücken Sie **YSP** an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



- 2 Drücken Sie **OFF** an der Fernbedienung, um die Klangfeldprogramme zu deaktivieren.



## Einstellen des CINEMA DSP-Pegels

Die werksseitig voreingestellten Parameter liefern eine gute Klangqualität. Sie können jedoch auch den Effektpegel der CINEMA DSP-Programme in Bezug auf den Pegel des Direktschalls einstellen, sodass jedes Klangfeldprogramm Ihre Hörumgebung und Ihre Bevorzugung noch genauer reflektieren kann.

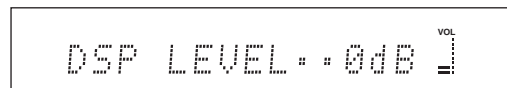
- 1 Drücken Sie **YSP** an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



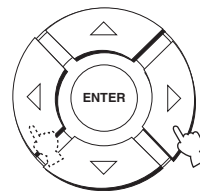
- 2 Press **MUSIC**, **MOVIE** oder **SPORTS** an der Fernbedienung, um das gewünschte Klangfeldprogramm zu wählen.



- 3 Drücken Sie **△ / ▽** an der Fernbedienung. DSP LEVEL erscheint im Frontplattendisplay.



- 4 Drücken Sie **◀ / ▶** an der Fernbedienung, um den Effektpegel der CINEMA DSP-Programme einzustellen.

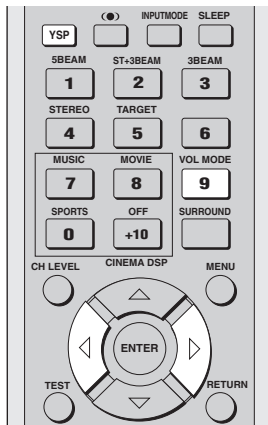


Steuerbereich: -6 dB bis +3 dB

- Ein größerer Wert erhöht den Effektpegel.
- Ein kleinerer Wert erniedrigt den Effektpegel.

# VERWENDUNG DES LAUTSTÄRKEMODUS

Die Nachhörmodi sind so ausgelegt, dass das Hörerlebnis bei geringer Lautstärke bei Nacht verbessert wird. Darüber hinaus können Sie den Lautstärkepegel des Fernsehgerätes begrenzen, sodass er sich bei einem Wechsel des Programminhalts (z.B. durch Werbespots usw.) nicht plötzlich stark verändert.



- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.

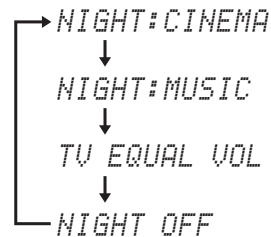


- 2 Drücken Sie VOL MODE an der Fernbedienung, um auf den Lautstärkemodus umzuschalten.

Die Anzeige NIGHT leuchtet im Frontplattendisplay auf.

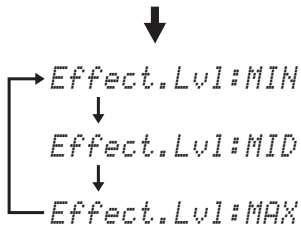
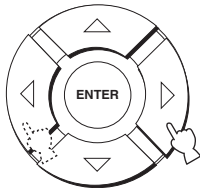


- 3 Drücken Sie VOL MODE an der Fernbedienung mehrmals, um NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL oder NIGHT OFF zu wählen.



- Wählen Sie NIGHT:CINEMA, wenn Sie einen Film betrachten, um den Dynamikbereich der Tonspuren des Filmes zu reduzieren, damit Sie den Dialog bei niedriger Lautstärke besser vernehmen können.
- Wählen Sie NIGHT:MUSIC, wenn Sie Musikquellen hören, um einen natürlicheren Klang zu genießen.
- Wählen Sie TV EQUAL VOL, wenn Sie Fernsehprogramme anschauen.
- Wählen Sie NIGHT OFF, um die Nachhörmodi abzuschalten.

- 4 Drücken Sie ◀/▶ an der Fernbedienung, um den Effektpegel der Komprimierung einzustellen, während NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC oder TV EQUAL VOL angezeigt wird.



- Wählen Sie Effect.Lvl:MIN für minimale Komprimierung.
- Wählen Sie Effect.Lvl:MID für normale Komprimierung.
- Wählen Sie Effect.Lvl:MAX für maximale Komprimierung.

#### **Hinweis**

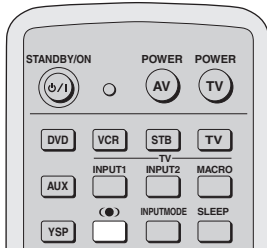
Die Lautstärkemodeus-Einstellungen werden aufgehoben, wenn Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder an der Fernbedienung drücken, oder wenn Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen.

# VERWENDUNG VON TruBass

Mithilfe der SRS TruBass-Technologie, welche die Bassleistung auch ohne einen Subwoofer verbessert und bei Vorhandensein eines Subwoofers tiefere und sattere Bässe liefert, ist dieses Gerät in der Lage, den Eindruck einer verbesserten Niederfrequenzleistung zu erzeugen.

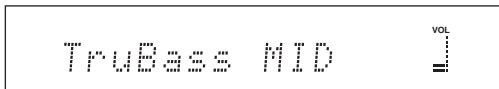
## Hinweis

Die TruBass-Funktion ist nicht verfügbar, wenn der Zielmodus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 45).

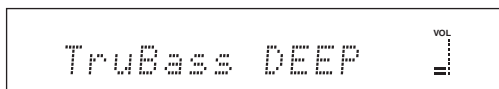


## 1 Drücken Sie (●) an der Fernbedienung.

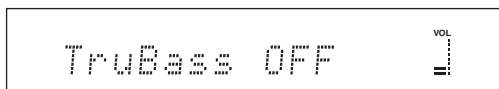
Die aktuelle Einstellung (TruBass MID, TruBass DEEP oder TruBass OFF) wird im Frontblendendisplay angezeigt.



oder



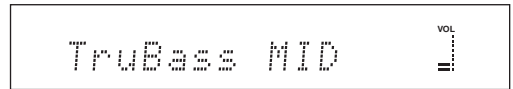
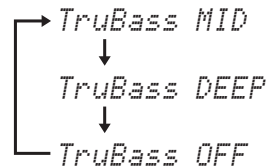
oder



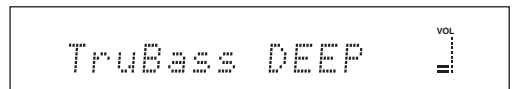
## 2 Drücken Sie (●) an der Fernbedienung mehrmals, um SRS TruBass zu aktivieren.

TruBass MID oder TruBass DEEP erscheint im Frontblendendisplay.

Sie können TruBass MID oder TruBass DEEP wählen, je nach der Art des Wiedergabematerials.



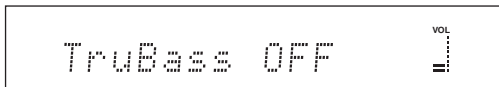
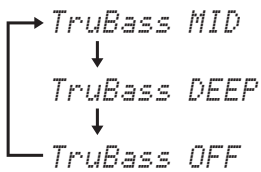
oder



- Wählen Sie TruBass MID für normale Effekte.
- Wählen Sie TruBass DEEP für maximale Effekte.

**3 Drücken Sie (●) an der Fernbedienung  
mehrmals, um SRS TruBass zu deaktivieren.**

TruBass OFF erscheint im Frontplattendisplay.



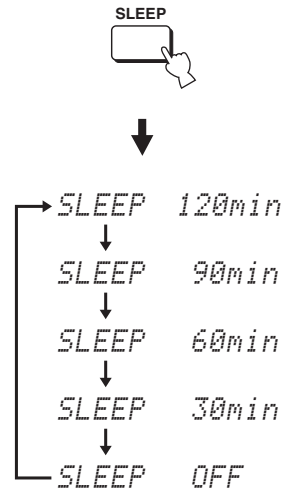
# VERWENDUNG DES EINSCHLAF-TIMERS

Verwenden Sie diese Funktion, um das Gerät nach Ablauf einer voreingestellten Zeitspanne automatisch in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Der Einschlaf timer ist praktisch, wenn Sie nach einer bestimmten Zeitspanne schlafen gehen, während dieses Gerät noch eine Signalquelle wiedergibt.

## Einstellen des Einschlaf timers



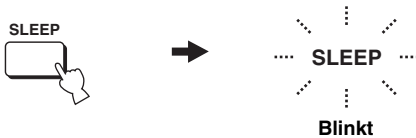
Mit jedem Drücken von SLEEP an der Fernbedienung ändert sich die Anzeige im Frontplattendisplay, wie unten gezeigt.



- 1 Drücken Sie SLEEP an der Fernbedienung mehrmals, um die Zeitspanne für den Einschlaf timer einzustellen.

Wahlmöglichkeiten: 120 Min, 90 Min, 60 Min, 30 Min, OFF

Die Anzeige SLEEP im Frontplattendisplay blinkt, während die Zeitspanne für den Einschlaf timer geändert wird.



- 2 Warten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen, um die Einstellung für den Einschlaf timer zu bestätigen.

Die Anzeige SLEEP leuchtet im Frontplattendisplay auf, um darauf hinzuweisen, dass der Einschlaf timer aktiviert ist.



## Freigabe des Einschlaf-Timers

- 1 Drücken Sie SLEEP an der Fernbedienung mehrmals, sodass SLEEP OFF im Frontplattendisplay erscheint.



- 2 Warten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen, um die Einstellung für den Einschlaf-timer zu bestätigen.

Die Anzeige SLEEP erlischt im Frontplattendisplay, um darauf hinzuweisen, dass der Einschlaf-timer deaktiviert ist.

SLEEP  
Erlischt

### Hinweis

Die vorherige Einstellung für den Einschlaf-timer vor der Deaktivierung wird im Systemspeicher gespeichert und automatisch wiederhergestellt, wenn Sie das nächste Mal eine neue Einstellung vornehmen.



Die Einschlaf-timer-Einstellung kann auch deaktiviert werden, indem Sie STANDBY/ON an der Frontblende oder an der Fernbedienung drücken, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen, oder das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen.

# BASIC SETUP

Falls AUTO SETUP nicht erfolgreich ausgeführt wird oder ein Fehler während des AUTO SETUP-Vorgangs auftritt, können Sie BASIC SETUP verwenden, um die Parameter dieses Gerätes in der folgenden Reihenfolge individuell einzustellen:

- 1) ROOM TYPE (Raumtyp)
- 2) INSTALLED POSITION (Installationsposition dieses Gerätes)
- 3) ROOM SIZE (Raumgröße)



- Sie können die mit dem AUTO SETUP-Vorgang optimierten Einstellungen speichern (siehe Seite 36). Zur Anpassung an wechselnde Bedingungen Ihres Hörraums können Sie einen für die speziellen Bedingungen Ihrer Hörumgebung optimierten Einstellungssatz speichern und später aufrufen (siehe Seite 37).
- Um eine Feinabstimmung der Hörumgebungsparameter durchzuführen und fortgeschrittene Einstellungen für Lautsprecherpositionen, Schallstrahlen, Digitaleingabe und OSD vorzunehmen, siehe MANUAL SETUP (siehe Seite 68).
- Mit einem Asterisk (\*) versehene Posten werden je nach Ihren individuellen Einstellungen möglicherweise anders auf Ihrem Bildschirm angezeigt.

## Hinweis

Jeder Hörumgebungsparameter muss eingestellt werden, bevor der darauf folgende Parameter eingestellt werden kann.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Nachdem der Steuerbereich durch Drücken einer Eingangswahltaste geändert wurde, kann durch Drücken der TEST-Taste an der Fernbedienung wieder auf Cursortastenbetrieb umgeschaltet werden.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahltaste gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

## ■ Aufrufen der SET MENU-Anzeige

- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.**

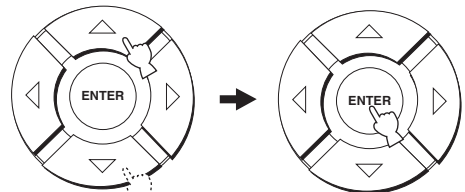


- 2 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung.** Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



- 3 Drücken Sie ▲ / ▼ zur Wahl von BASIC SETUP, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint an Ihrem Fernsehgerät.





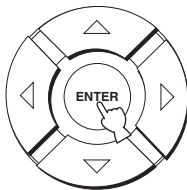
## ROOM TYPE (Raumtyp)

### 4 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.

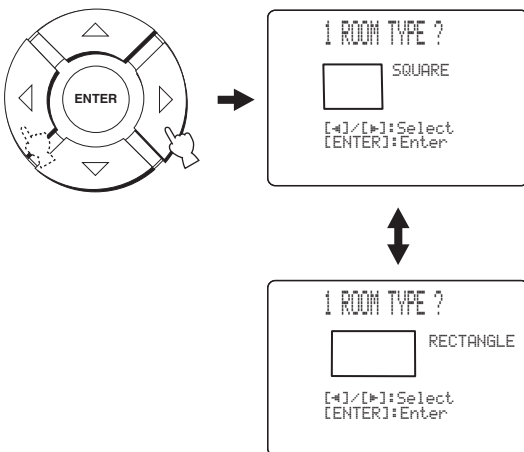
Erscheint diese Anzeige nicht, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3.



### 5 Drücken Sie ENTER.



### 6 Drücken Sie ◀/▶, um zwischen den Auswahlanzeigen SQUARE und RECTANGLE umzuschalten, und drücken Sie dann ENTER, um die gewünschte Einstellung zu wählen.



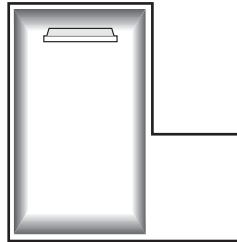
- Wählen Sie SQUARE, wenn die Form Ihres Hörraums mehr oder weniger quadratisch ist.
- Wählen Sie RECTANGLE; wenn die Form Ihres Hörraums mehr einem Rechteck entspricht.



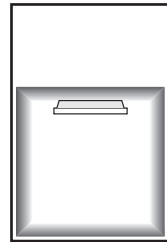
Falls Sie einen unregelmäßig geformten Hörraum haben, wählen Sie die Form, die Ihrem Hörraum am nächsten kommt.

In Beispiel 1 ist RECTANGLE die Form, die dem Hörraum-Layout am ehesten entspricht. In Beispiel 2 ist dies SQUARE.

#### Beispiel 1: Rechteckiger Raum

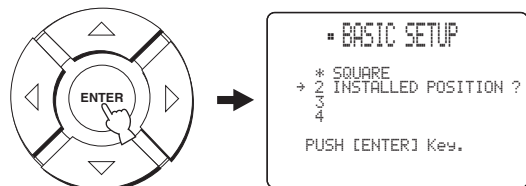


#### Beispiel 2: Quadratischer Raum



### 7 Drücken Sie ENTER, um die Einstellung für den Raumtyp zu bestätigen.

Die folgende Anzeige erscheint im Frontplattendisplay.



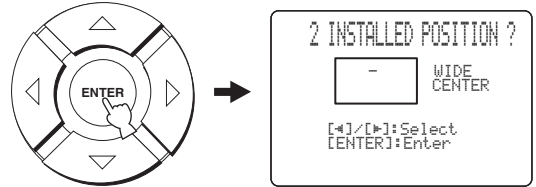
**■ INSTALLED POSITION  
(Installationsposition dieses Gerätes)**

**8 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.**  
Erscheint diese Anzeige nicht, nehmen Sie Einstellungen für ROOM TYPE vor.



**Wenn RECTANGLE für ROOM TYPE gewählt wird**

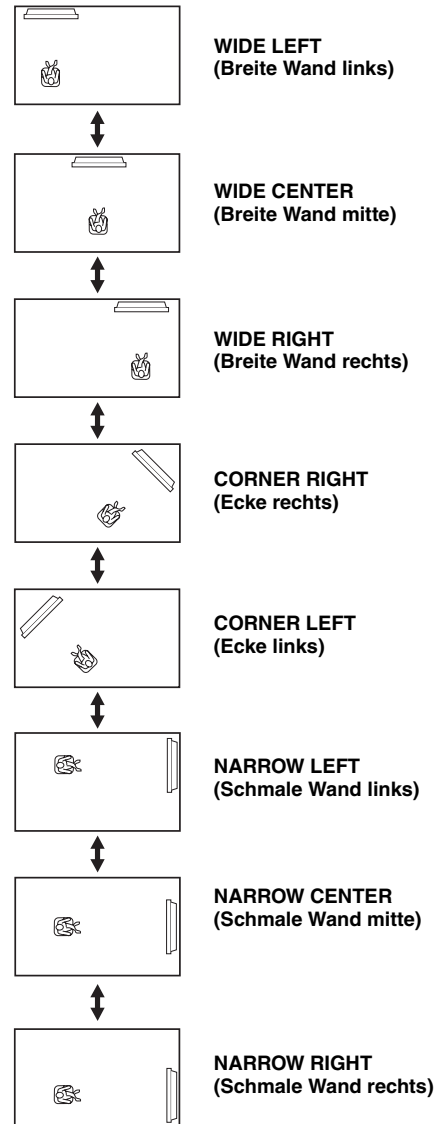
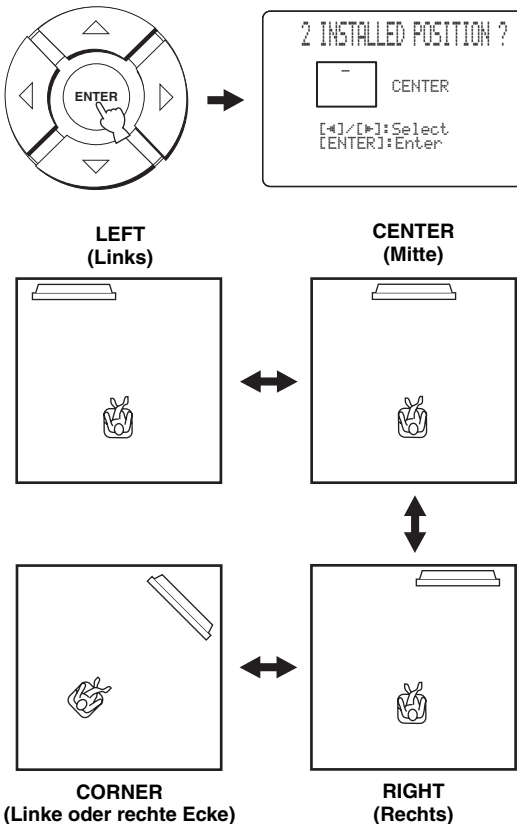
Wählen Sie den Posten WIDE LEFT, WIDE CENTER, WIDE RIGHT, CORNER RIGHT, CORNER LEFT, NARROW LEFT, NARROW CENTER oder NARROW RIGHT, der am ehesten der Installationsposition dieses Gerätes in Ihrem Hörraum entspricht.



**9 Drücken Sie ENTER.**

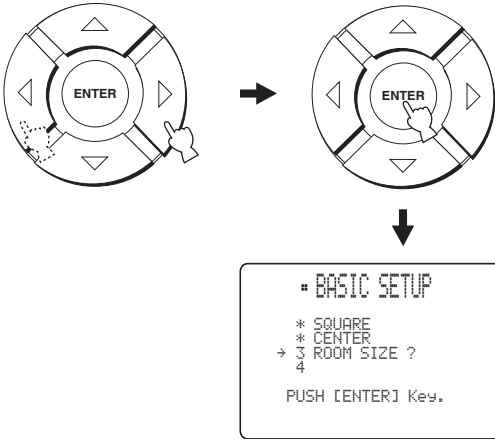
Wenn Sie SQUARE für ROOM TYPE gewählt haben (siehe Seite 63), werden vier verschiedene Installationspositionsarten in einem quadratischen Raum angezeigt.  
Wenn Sie RECTANGLE gewählt haben, werden acht verschiedene Installationspositionsarten in einem rechteckigen Raum angezeigt.

**Wenn SQUARE für ROOM TYPE gewählt wird**  
Wählen Sie den Posten LEFT, CENTER, RIGHT oder CORNER, der am ehesten der Installationsposition dieses Gerätes in Ihrem Hörraum entspricht.



**10 Drücken Sie  $\leftarrow/\rightarrow$ , um die Installationspositionsart zu wählen, die am ehesten der Installationsposition dieses Gerätes in Ihrem Hörraum entspricht, und drücken Sie dann ENTER.**

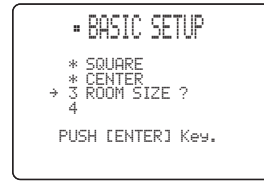
Die folgende Anzeige erscheint im Frontplattendisplay.



**ROOM SIZE (Raumgröße)**

**11 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.**

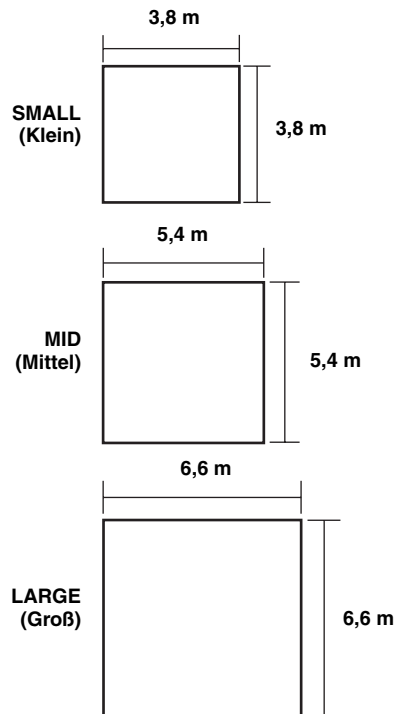
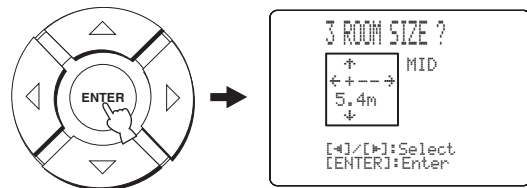
Erscheint diese Anzeige nicht, nehmen Sie Einstellungen für INSTALLED POSITION vor.



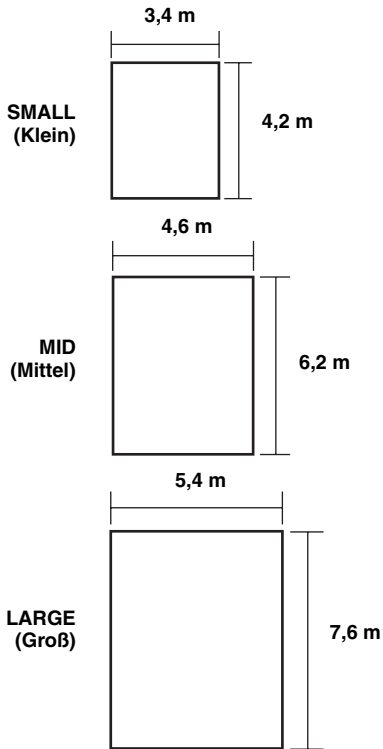
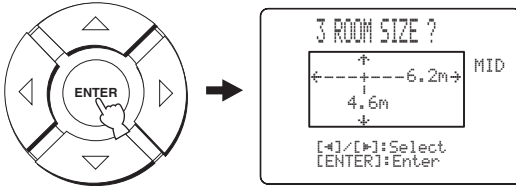
**12 Drücken Sie ENTER.**

Drei verschiedene Raumgrößen (SMALL, MID oder LARGE) werden für SQUARE und RECTANGLE angezeigt.

**Wenn SQUARE für ROOM TYPE gewählt wird**



Wenn RECTANGLE für ROOM TYPE gewählt wird



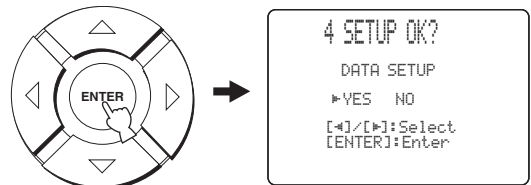
**■ SETUP OK (Bestätigung der Einstellungen)**

**14** Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint. Erscheint diese Anzeige nicht, nehmen Sie Einstellungen für ROOM SIZE vor.

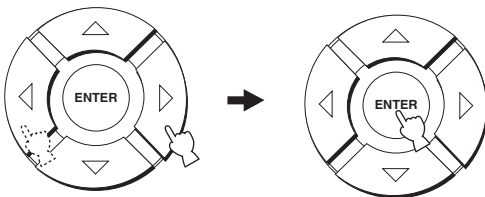


**15** Drücken Sie ENTER.

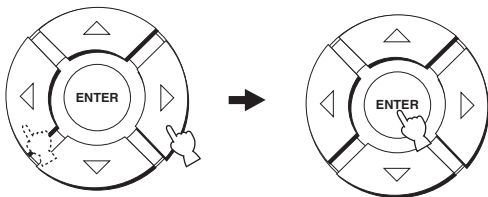
Die folgende Anzeige erscheint im Frontplattendisplay.



**13** Drücken Sie ◀ / ▶, um die Raumgröße zu wählen, die am ehesten Ihrem Hörraum entspricht, und drücken Sie dann ENTER.



**16 Drücken Sie  $\triangleleft/\triangleright$  zur Wahl von YES oder NO, und drücken Sie dann ENTER.**



- Wählen Sie YES, um die Einstellungen zu registrieren, wenn sie zufrieden stellend sind. Die folgende Anzeige erscheint, und Ihre BASIC SETUP-Einstellungen werden registriert.



- Wählen Sie NO, um die Einstellungen zu annullieren und zur anfänglichen SET MENU-Anzeige zurückzukehren.



**17 Drücken Sie MENU, um den BASIC SETUP-Vorgang zu beenden.**

Die SET MENU-Anzeige wird vom TV-Schirm ausgeblendet.



Damit ist die Eingabe der Parameter für BASIC SETUP abgeschlossen. Um eine Wiedergabequelle zu wählen und den Surroundklang von diesem Gerät genießen zu können, siehe „WIEDERGABE“ auf Seite 39.

# MANUAL SETUP

Um einen optimalen Surroundklang zu erhalten, können Sie mit **MANUAL SETUP** eine Feineinstellung der Hörumgebungsparameter vornehmen; ebenso sind weiterführende Einstellungen für die Lautsprecherpositionen, Schallstrahlen, Digitaleingaben und OSD möglich. Ändern Sie die anfänglichen Einstellungen (in Fettschrift unter jedem Parameter vermerkt) entsprechend den Anforderungen Ihres eigenen Hörumfelds.



- Sie können die mit dem **AUTO SETUP**-Vorgang optimierten Einstellungen speichern (siehe Seite 36). Zur Anpassung an wechselnde Bedingungen Ihres Hörraums können Sie einen für die speziellen Bedingungen Ihrer Hörumgebung optimierten Einstellungssatz speichern und später aufrufen (siehe Seite 37).
- Die meisten der Parameter in **SOUND MENU** und **BEAM MENU** werden automatisch eingestellt, wenn Sie **AUTO SETUP** ausführen (siehe Seite 28). Verwenden Sie **SOUND MENU** und **BEAM MENU**, um zusätzliche Einstellungen durchzuführen.
- **BEAM MENU** erlaubt die Durchführung von Einstellungen für Surroundklangeffekte, die normalerweise im Lautsprecher-Einstellmenü verfügbar sind.
- Stellen Sie zuerst die Parameter in **BEAM MENU** ein, bevor Sie die Einstellungen für die Parameter in **SOUND MENU**, **INPUT MENU** und **DISPLAY MENU** vornehmen.

## SOUND MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Tonausgabe bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>TONE CONTROL</b>	Dient zum Einstellen des Ausgangspegels der Hoch- und Niederfrequenztöne.	74
<b>BEAM LEVEL</b>	Dient zur Einstellung des Ausgangspegels jedes Schallstrahls.	75
<b>SUBWOOFER SET</b>	Dient zur Durchführung der verschiedenen Subwoofer-Einstellungen.	75
<b>MUTE LEVEL</b>	Dient zur Einstellung des Dämpfungspegels.	76
<b>AUDIO DELAY</b>	Dient zur Einstellung der Tonverzögerung.	76
<b>ROOM EQ</b>	Dient zum Einstellen der Klangqualität für den Hörraum.	76
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Dient zur Einstellung des Dynamikbereichs von Dolby Digital- oder DTS-Signalen.	76

## BEAM MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Schallstrahlausgabe bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Dient zur Durchführung der Hörraum- und Hörpositions-Einstellungen.	70
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Dient zur Durchführung verschiedener Schallstrahl-Einstellungen.	71
<b>IMAGE LOCATION</b>	Dient zum Einstellen der linken und rechten Frontlautsprecher-Position.	74

## INPUT MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Audio- und Videoeingabe bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Ordnet die Buchsen gemäß der verwendeten Komponente zu.	77
<b>INPUT MODE</b>	Dient zur Wahl des anfänglichen Signalquellen-Eingangs.	77
<b>INPUT TRIM</b>	Dient zur Einstellung des Eingangspegels der Signalquelle.	78
<b>INPUT RENAME</b>	Dient zur Neubenennung der angezeigten Eingangssignalquelle.	78

## DISPLAY MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Anzeige bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>DIMMER SET</b>	Dient zur Helligkeitseinstellung des Displays.	79
<b>OSD SET</b>	Dient zur Einstellung der Anzeigeposition und der Hintergrundfarbe der OSD.	79
<b>UNIT SET</b>	Dient zum Ändern der angezeigten Maßeinheit.	79

## Verwendung MANUAL SETUP

Verwenden Sie die Fernbedienung, um die einzelnen Parameter anzufahren und einzustellen.

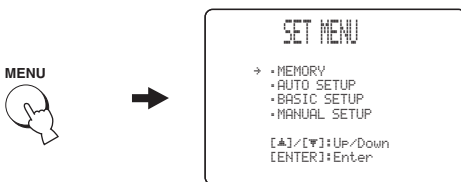


Sie können die SET MENU-Parameter während der Tonwiedergabe des Gerätes einstellen.

- 1 Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes umzuschalten.



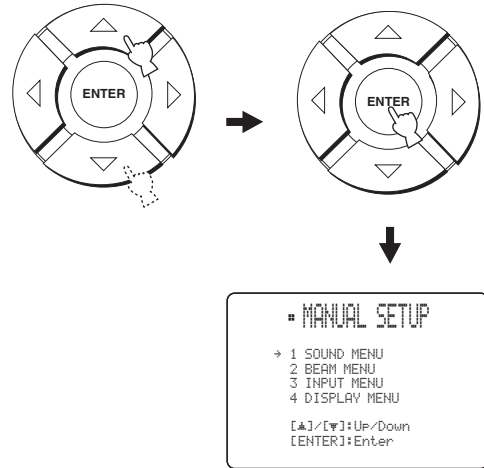
- 2 Drücken Sie MENU an der Fernbedienung. Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



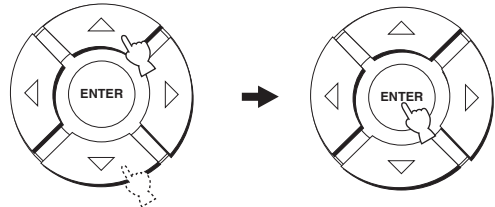
- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN an der Fernbedienung.
- Nachdem der Steuerbereich durch Drücken einer Eingangswahltaste geändert wurde, kann durch Drücken der TEST-Taste an der Fernbedienung wieder auf Cursortastenbetrieb umgeschaltet werden.
- Um die SET MENU-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontplattendisplays durchgeführt werden.
- Wenn während der Verwendung von SET MENU eine Eingangswahltaste gedrückt wird, werden die Cursortasten deaktiviert. Drücken Sie in diesem Fall TEST einmal.

- 3 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von MANUAL SETUP, und drücken Sie dann ENTER.

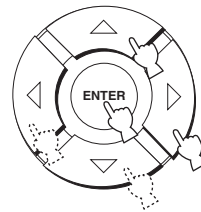
Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



- 4 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$ , um ein Untermenü zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.



- 5 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  und ENTER, um den jeweiligen Parameter zu konfigurieren.



- 6 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.

Das OSD verschwindet nun vom Fernsehschirm.



## BEAM MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Schallstrahlausgabe bezogen sind.

SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



### SETTING PARAMETERS (Einstellung von Parametern)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Position dieses Gerätes in Ihrem Hörraum sowie den Abstand zwischen Gerät und Hörposition einzustellen.

Wenn Sie Einstellungen für einzelne Parameter vornehmen, werden die zugehörigen Parameter automatisch eingestellt, um eine optimale Anpassung an Ihre Hörumgebung zu erhalten.

#### Hinweis

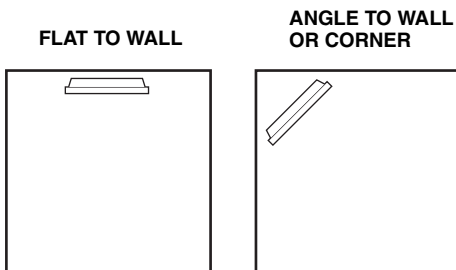
Wenn Sie Einstellungen in SETTING PARAMETERS vornehmen, gehen die beim AUTO SETUP-Vorgang durchgeführten Schallstrahl-Optimierungseinstellungen verloren. Wenn Sie die in AUTO SETUP durchgeführten Schallstrahl-Optimierungseinstellungen beibehalten und weitere Einstellungen durchführen wollen, führen Sie zuerst die Einstellungen in BEAM ADJUSTMENT durch (siehe Seite 71).



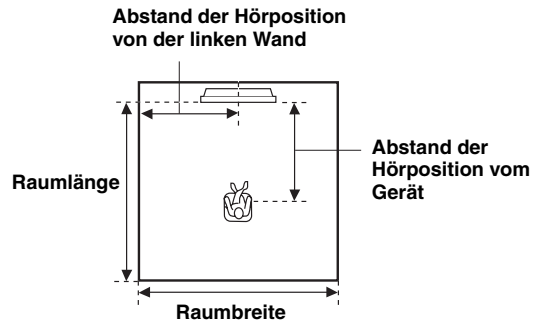
### INSTALLED POSITION (Installationsposition dieses Gerätes)

Dieses Menü dient zur Einstellung der Installationsposition dieses Gerätes.

Wahlmöglichkeiten: **FLAT TO WALL** (Installation parallel zur Wand), **ANGLE TO WALL OR CORNER** (Eckeninstallation)



- Wählen Sie **FLAT TO WALL**, wenn dieses Gerät parallel zur Wand in Ihrem Hörraum installiert ist. Stellen Sie die Breite und Länge Ihres Hörraums sowie den Abstand der Hörposition von diesem Gerät und die Entfernung zwischen der Mitte dieses Gerätes und der linken Wand ein.



Wahlmöglichkeiten für Raumbreite und -länge:

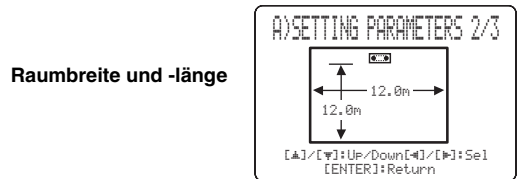
2,0 m bis 12,0 m

Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition vom Gerät:

2,0 m bis 9,0 m

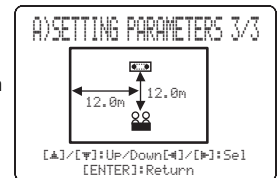
Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition von der linken Wand:

0,6 m bis 11,4 m



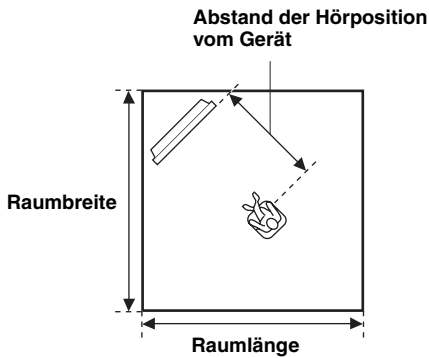
Raumbreite und -länge

Abstand der Hörposition vom Gerät und der linken Wand



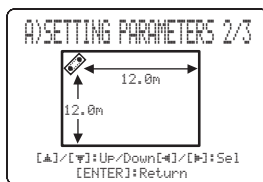


- Wählen Sie ANGLE TO WALL OR CORNER, wenn dieses Gerät in einer Ecke Ihres Hörraums installiert ist. Stellen Sie die Breite und Länge Ihres Hörraums sowie den Abstand der Hörposition von diesem Gerät und die Entfernung zwischen der Mitte dieses Gerätes und der linken Wand ein.

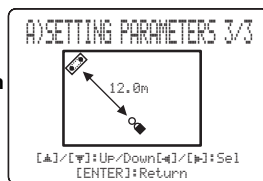


- Wahlmöglichkeiten für Raumbreite und -länge:  
2,0 m bis 12,0 m
- Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition vom Gerät:  
2,0 m bis 9,0 m
- Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition von der linken Wand:  
0,6 m bis 11,4 m

**Raumbreite und -länge**



**Abstand der Hörposition vom Gerät und der linken Wand**

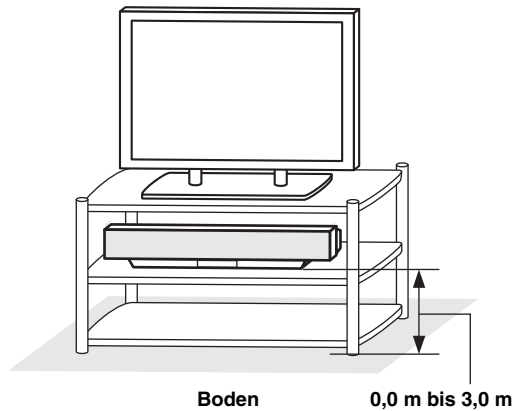


**Hinweis**

Wenn Sie den Parameter INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (siehe Seite 64) oder MANUAL SETUP (siehe Seite 70) einstellen, werden die für die Breite und Länge Ihres Hörraums neu eingestellten Parameter automatisch als Werksvorgaben festgelegt.

**INSTALLED HEIGHT (Einbauhöhe dieses Gerätes)**

Dieses Menü dient zur Einstellung der Einbauhöhe dieses Gerätes.  
Steuerbereich: 0,0 m bis 3,0 m  
Anfängliche Einstellung: 1,0 m

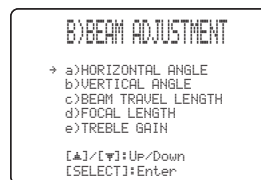


**BEAM ADJUSTMENT (Schallstrahl-Einstellungen)**

Verwenden Sie dieses Menü, um die verschiedenen Lautsprecherstrahlwinkel manuell einzustellen. Wir empfehlen, den 5-Strahl-Modus zu aktivieren, bevor diese Parameter eingestellt werden.

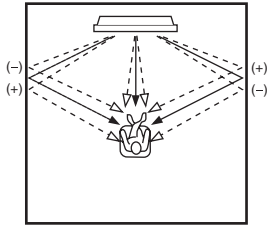
**Hinweise**

- Wenn INSTALLED POSITION in BASIC SETUP (siehe Seite 64) oder MANUAL SETUP (siehe Seite 70) eingestellt wird, gilt für diesen Parameter automatisch der werksseitig vorgegebene Wert, außer wenn FOCAL LENGTH auf CENTER gesetzt wird (siehe Seite 73).
- Abhängig von den Schallstrahlmodus-Einstellungen (siehe Seite 42), sind einige Lautsprecherpositionen unter Umständen nicht verfügbar. In diesem Fall wird „-“ angezeigt. Wenn Sie den Schallstrahlmodus ST+3BEAM verwenden, nehmen Sie die Einstellung so vor, dass die linken und rechten Surroundsignale über die linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben werden.



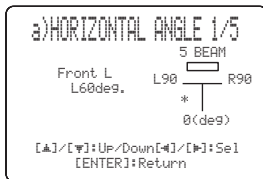
### HORIZONTAL ANGLE (Horizontalwinkel)

Verwenden Sie dieses Menü zur Einstellung des horizontalen Schallstrahlwinkels für jeden Lautsprecher. Durch Einstellung des horizontalen Schallstrahlwinkels können die Schallstrahlpfade optimal ausgerichtet werden. Hierbei wird automatisch ein Testton ausgegeben.



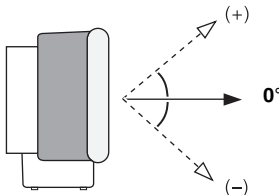
Wahlmöglichkeiten: L90° bis R90°

Nehmen Sie die Einstellung in Richtung L (links) vor, um die Ausgaberrichtung nach links zu verschieben, und in Richtung R (rechts) um die Ausgaberrichtung nach rechts zu verschieben.



### VERTICAL ANGLE (Vertikalwinkel)

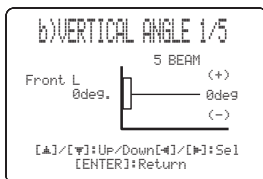
Verwenden Sie dieses Menü zur Einstellung des vertikalen Klangwinkels für jeden Lautsprecher. Durch Änderung des Strahlpfads können Sie Klangstrahlwinkel optimieren.



Wahlmöglichkeiten: -45° bis +45°

Anfängliche Einstellung: 0°

- Stellen Sie in Richtung auf - (Minus) ein, um den Winkel nach unten zu bewegen.
- Stellen Sie in Richtung auf + (Plus) ein, um den Winkel nach oben zu bewegen.



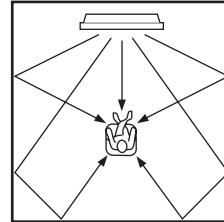
### Hinweis

Hierbei wird automatisch ein Testton ausgegeben.

### BEAM TRAVEL LENGTH (Schallstrahl-Weglänge)

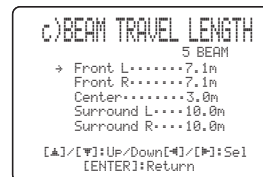
Verwenden Sie dieses Menü, um die Weglänge der Schallstrahlen von der Ausgabe über die Wandreflexion bis zu ihrer Ankunft an der Hörposition für jeden Lautsprecher einzustellen.

Die Linien in der nachstehenden Abbildung kennzeichnen die Distanz.



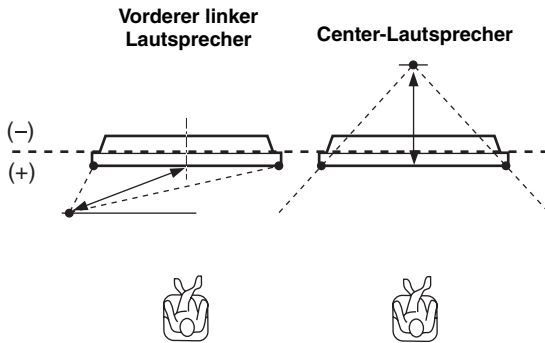
Wahlmöglichkeiten: 0,3 m bis 24,0 m

- **Front L** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des linken Frontlautsprechers.
- **Front R** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des rechten Frontlautsprechers.
- **Center** dient zur Einstellung der Distanz, die von den Schallstrahlen des Center-Lautsprechers zurückgelegt wird.
- **Surround L** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des linken Surroundlautsprechers.
- **Surround R** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des rechten Surroundlautsprechers.



### FOCAL LENGTH (Fokaldistanz)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Abstand zwischen der Vorderseite dieses Gerätes und dem Ausgabe-Fokuspunkt für jeden Lautsprecher einzugeben.



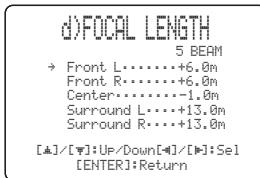
Wahlmöglichkeiten: -1,0 bis +13,0 m

Nehmen Sie die Einstellung in Richtung - (minus) vor, um den Fokuspunkt nach außen zu verschieben, und in Richtung + (plus), um den Fokus zur Normalposition zu verschieben.

- **Front L** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die vorderen linken Schallstrahlen.
- **Front R** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die vorderen rechten Schallstrahlen.
- **Center** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für den Centelautsprecher. Anfängliche Einstellung: -0,5 m
- **Surround L** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die linken Surround-Schallstrahlen.
- **Surround R** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die rechten Surround-Schallstrahlen.



Wir empfehlen, die Anfangseinstellung (-0,5 m) für den Center-Lautsprecher zu verwenden.

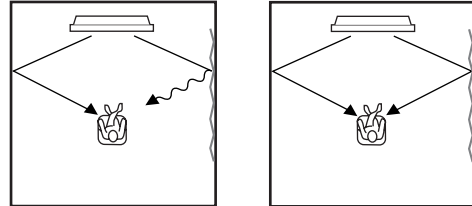


### TREBLE GAIN (Höhenverstärkung)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Hochfrequenz-Ausgangspegel jedes Lautsprechers einzustellen.



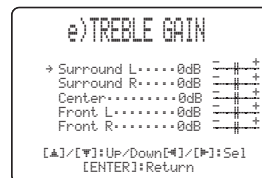
Wenn der Reflexionspunkt für die Schallstrahlen des linken/rechten Frontlautsprechers oder des linken/rechten Surroundlautsprechers auf einen Vorhang oder eine andere schallschluckende Fläche fällt, können Sie einen besseren Surroundklang erzeugen, indem Sie den Höhenpegel für die betreffenden Schallstrahlen anheben.



Wahlmöglichkeiten: -12,0 dB bis +12,0 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

- **FL** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des linken vorderen Lautsprechers.
- **FR** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des rechten vorderen Lautsprechers.
- **C** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des Center-Lautsprechers.
- **SL** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des linken Surroundlautsprechers.
- **SR** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des rechten Surround-Lautsprechers.



### ■ IMAGE LOCATION (Klangbildposition)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Richtung, aus der das Tonsignal des linken und rechten Frontlautsprechers vernommen wird, einzustellen, indem Sie diese Audiosignale so umleiten, dass sie auch über den Centerlautsprecher ausgegeben werden.

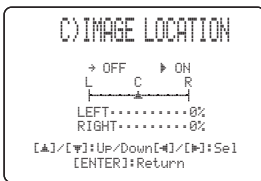
Verwenden Sie diese Einstellung zum Umleiten der Audiosignale, wenn der von den linken und rechten Lautsprechern abgegebene Klang unnatürlich wirkt; dies kann der Fall sein, wenn sich Ihre Hörposition nicht in der Mitte des Hörraums befindet.

Dieser Parameter kann nur dann eingestellt werden, wenn der 3-Strahl- oder 5-Strahl-Modus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 44).

Wahlmöglichkeiten: ON, OFF

Einstellbereich: 0% bis 95%

Anfängliche Einstellung: 0%

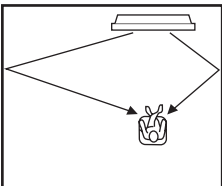


#### LEFT (Links)

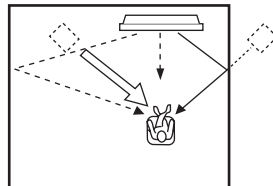
Verschiebt die Audiosignale nach links.

Je höher der Prozentwert, desto stärker ist das in der Mitte abgegebene Signal.

Ohne Einstellung



Mit eingestelltem rechten Frontlautsprecher

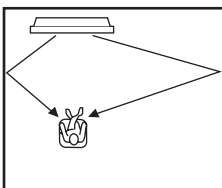


#### RIGHT (Rechts)

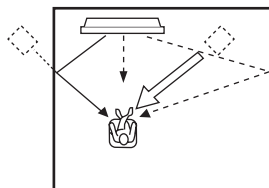
Verschiebt die Audiosignale nach rechts.

Je höher der Prozentwert, desto stärker ist das in der Mitte abgegebene Signal.

Ohne Einstellung



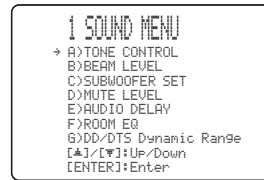
Nachdem der rechte vordere Lautsprecher eingestellt wurde



## SOUND MENU

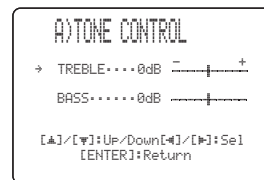
Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Tonausgabe bezogen sind.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Klangregler)

Sie können die Tonqualität der Lautsprecher einstellen.



#### TREBLE (Höhen)

Verwenden Sie diesen Regler zur Einstellung des Hochtonanteils.

Wahlmöglichkeiten: -12 dB bis +12 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

#### BASS (Bässe)

Verwenden Sie diesen Regler zur Einstellung des Tieftonanteils.

Wahlmöglichkeiten: -12 dB bis +12 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

## ■ BEAM LEVEL (Schallstrahlpegel)

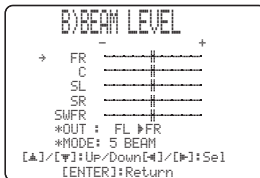
Verwenden Sie dieses Menü, um die Balance der Lautsprecherpegel zwischen dem linken Frontlautsprecher oder linken Surroundlautsprecher und jedem anderen gewählten Lautsprecher manuell einzustellen.

Bei der Einjustierung des rechten vorderen Lautsprechers, des Center-Lautsprechers, des linken Surround-Lautsprechers oder des Subwoofers wird ein Testton vom linken vorderen Lautsprecher und den gewählten Lautsprecherpositionen abgegeben.

Wenn der rechte Surround-Lautsprecher einjustiert wird, erfolgt die Testton-Ausgabe abwechselnd vom linken und rechten Surround-Lautsprecher.

Abhängig von den mit AUTO SETUP, BASIC SETUP oder ROOM EQ in MANUAL SETUP eingestellten Parametern wird für diesen Parameter automatisch die Werksvorgabe eingestellt.

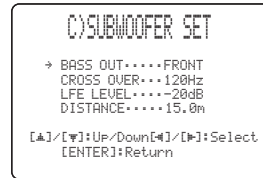
Abhängig von den Schallstrahlmodus-Einstellungen sind einige Kanäle u.U. nicht für die Wahl verfügbar. In diesem Fall wird NONE angezeigt.



- **FR** stellt die Balance der linken und rechten Frontlautsprecher ein.
- **C** stellt die Balance des linken Frontlautsprechers und des Center-Lautsprechers ein.
- **SL** stellt die Balance des linken Frontlautsprechers und des linken Surround-Lautsprechers ein.
- **SR** stellt die Balance des linken Surround-Lautsprechers und des rechten Surround-Lautsprechers ein.
- **SWFR** stellt die Balance des linken Frontlautsprechers und des Subwoofers ein.

## ■ SUBWOOFER SET (Subwoofer-Einstellung)

Verwenden Sie dieses Menü, um die verschiedenen Subwoofer-Einstellungen manuell durchzuführen.



### BASS OUT (Bassausgang)

Die Signale mit niedrigen Frequenzen (Bässe) können dem Subwoofer oder den linken und rechten Frontlautsprecher-Positionen zugeleitet werden. Diese Einstellung bestimmt auch den Weg der LFE-Signale (Effektsignale mit niedriger Frequenz) in den Dolby Digital- oder DTS-Quellen.

Wahlmöglichkeiten: SWFR (Subwoofer), **FRONT**

- Wählen Sie SWFR, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist. LFE und Signale mit niedriger Frequenz von anderen Kanälen werden in Abhängigkeit von den Lautsprechereinstellungen an den Subwoofer gerichtet.
- Wählen Sie FRONT, wenn Sie keinen Subwoofer verwenden. LFE und Signale mit niedrigen Frequenzen von anderen Kanälen werden in Abhängigkeit von den Lautsprechereinstellungen (auch wenn Sie vorher die Frontlautsprecher auf SMALL eingestellt haben) an die Frontlautsprecher geleitet.

### CROSS OVER (Übernahme)

Wenn BASS OUT auf SWFR gesetzt ist, können Sie diese Funktion verwenden, um die Übergangsfrequenz (Abschaltung) zur Abtrennung aller Bassanteile zu wählen. Alle Frequenzen unterhalb der gewählten Frequenz werden zum Subwoofer-Ausgang geleitet. Wahlmöglichkeiten: 80Hz, **100Hz**, 120Hz

### LFE LEVEL (Effektpegel der niedrigen Frequenzen)

Verwenden Sie diese Funktion, um den Ausgangspegel des LFE-Kanals (Niederfrequenz-Effekt) entsprechend der Kapazität Ihres Subwoofers zu wählen. Der LFE-Kanal trägt die Spezialeffekte der niedrigen Frequenzen, die nur zu bestimmten Szenen hinzugefügt werden. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital- oder DTS-Signale decodiert.

Wahlmöglichkeiten: -20 bis **0** (dB)

### DISTANCE (Distanz)

Wählen Sie diese Position, um die Distanz zwischen Subwoofer und Hörposition einzustellen.

Wahlmöglichkeiten: 0,3 bis 15,0 m  
Anfängliche Einstellung: 3,0 m

### ■ MUTE LEVEL (Muting-Pegel)

Verwenden Sie diese Funktion, um einzustellen, wie stark die Stummschaltung den Lautstärkepegel reduzieren soll. Wahlmöglichkeiten: **MUTE**, -20 dB

- Wählen Sie MUTE, um die Tonausgabe vollkommen stummzuschalten.
- Wählen Sie -20 dB, um den aktuellen Lautstärkepegel um 20 dB zu reduzieren.



### ■ AUDIO DELAY (-Audio-Verzögerung)

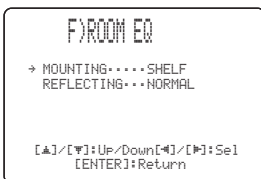
Verwenden Sie diese Funktion, um das Audiosignal zu verzögern, damit dieser mit dem Videobild synchronisiert werden kann. Dies ist vielleicht erforderlich, wenn Sie bestimmte Flachbildschirme oder Projektoren verwenden. Wahlmöglichkeiten: **0** bis 160 msec



### ■ ROOM EQ (Raum-Equalizer)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Tonqualität an Ihren Hörraum anzupassen, wenn das Gerät an einer Wand montiert wurde.

Wahlmöglichkeiten: MOUNT (Montage), REFLECTING (Reflexionsvermögen)



#### MOUNT (Montage)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Klänge im mittleren bis niedrigen Frequenzbereich anzuheben.

Wahlmöglichkeiten: WALL (Wandmontage), SHELF (Regalmontage)

- Wählen Sie WALL, wenn dieses Gerät an einer Wand in Ihrem Hörraum montiert ist.
- Wählen Sie SHELF, wenn dieses Gerät auf einem Regal in Ihrem Hörraum montiert ist.

### REFLECTING (Reflexionsvermögen)

Benutzen Sie diese Funktion, um das Reflexionsvermögen Ihres Hörraums zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: NORMAL (Normal), HI ECHO (Starker Nachhall)

- Wählen Sie NORMAL, wenn Ihr Hörraum normale Reflexionseigenschaften aufweist.
- Wählen Sie HI ECHO, wenn Ihr Hörraum stark reflektierende Flächen, wie z.B. Betonwände, aufweist.

### ■ DD/DTS Dynamic Range(Dynamikbereich von Dolby Digital- und DTS-Signalen)

Diese Funktion dient zur Wahl des Dynamikbereich-Kompressionsbetrags, der für die Lautsprecher gelten soll. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital- oder DTS-Signale decodiert. Unter Dynamikbereich versteht man den Unterschied zwischen dem leisesten Ton, der noch über dem Betriebsgeräusch des Geräts zu hören ist, und dem lautesten Ton, der noch ohne Verzerrung wiedergegeben wird.

Wahlmöglichkeiten:MIN (Minimum), STD (Standard), **MAX** (Maximum)

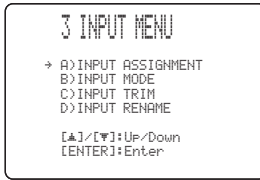


Wählen Sie diese Funktion, um die Lautsprecherkomprimierung einzustellen.

- Wählen Sie MIN für das Hören von Quellen mit niedrigen Lautstärkepegeln.
- Wählen Sie STD für die allgemeine Verwendung.
- Wählen Sie MAX für Spielfilme.

# INPUT MENU

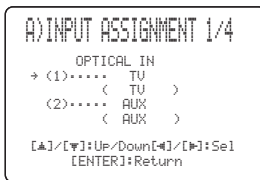
Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Audio- und Videoeingabe bezogen sind.  
 SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



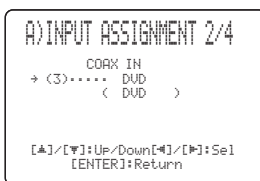
## INPUT ASSIGNMENT (Eingangszuordnung)

Verwenden Sie dieses Menü, um die optischen und koaxialen Digitaleingangsbuchsen dieses Gerätes anderen Komponenten zuzuordnen, wenn die Anfangseinstellungen dieses Gerätes nicht Ihren Bedürfnissen entsprechen. Wenn den Eingangsbuchsen dieses Gerätes andere Komponenten zugeordnet werden, kann die Bezeichnung der angeschlossenen Komponente im Frontplattendisplay und als OSD angezeigt werden; außerdem kann die betreffende Komponente mit der Eingangswahltaste der gleichen Bezeichnung gesteuert werden. Wenn Sie eine Komponente ohne Zuordnung an eine Eingangsbuchse dieses Gerätes anschließen, erscheint bei der Wahl dieser Komponente die vorgegebene Komponentenbezeichnung für die betreffende Eingangsbuchse an der Frontplatte und im OSD.

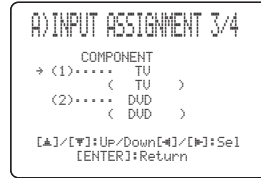
- Wählen Sie OPTICAL IN(1), um Komponenten der Buchse TV/STB OPTICAL DIGITAL IN dieses Gerätes zuzuordnen.  
 Wahlmöglichkeiten: **TV**, VCR
- Wählen Sie OPTICAL IN(2), um Komponenten der Buchse AUX OPTICAL DIGITAL IN dieses Gerätes zuzuordnen.  
 Wahlmöglichkeiten: **AUX**, DVD



- Wählen Sie COAX IN (3), um Komponenten der Buchse DVD COAXIAL DIGITAL IN dieses Gerätes zuzuordnen.  
 Wahlmöglichkeiten: **DVD**, AUX



- Wählen Sie COMPONENT (1), um Komponenten zu den STB COMPONENT VIDEO IN-Buchsen dieses Gerätes zuzuweisen.  
 Wahlmöglichkeiten: **TV**, VCR
- Wählen Sie COMPONENT (2), um Komponenten zu den DVD/AUX COMPONENT VIDEO IN-Buchsen dieses Gerätes zuzuweisen.  
 Wahlmöglichkeiten: **DVD**, AUX



- Wählen Sie COMPOSITE (3), um Komponenten der Buchse DVD/AUX VIDEO IN dieses Gerätes zuzuordnen.  
 Wahlmöglichkeiten: **AUX**, DVD



## INPUT MODE (Eingangsmodus)

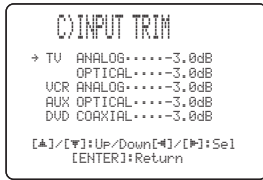
Verwenden Sie dieses Menü, um den Eingangsmodus für die an die Buchsen DIGITAL INPUT angeschlossenen Eingangssignalquellen zu bestimmen, wenn Sie dieses Gerät einschalten. Für Informationen zu den verschiedenen Typen von Audiosignalen, die von diesem Gerät ausgegeben werden können, siehe „Surroundmodi und empfohlene Signalquellen“ auf Seite 46.  
 Wahlmöglichkeiten: **AUTO**, LAST



- Wählen Sie AUTO, damit dieses Gerät in der Lage ist, den Eingangssignaltyp automatisch zu erkennen und den entsprechenden Eingangsmodus zu wählen.
- Wählen Sie LAST, um dieses Gerät so einzustellen, dass automatisch der zuletzt für diese Eingangssignalquelle verwendete Eingangsmodus gewählt wird. Wenn sich die Art des Eingangssignals von der Einstellung unterscheidet, wird kein Tonsignal abgegeben.

## ■ INPUT TRIM (Eingangstrimmung)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Eingangspiegel der jeweiligen Eingangssignalquelle einzustellen.



- Wählen Sie TV ANALOG, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die analogen TV/STB-Audioeingangsbuchsen dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie TV OPTICAL, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse TV OPTICAL IN dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie VCR ANALOG, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die analogen VCR-Audioeingangsbuchsen dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie AUX OPTICAL, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse AUX OPTICAL IN dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie DVD COAXIAL, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse COAXIAL IN dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB

## ■ INPUT RENAME (Neubenennung des Eingangs)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Namen der Eingangssignalquelle im OSD und im Frontplattendisplay zu ändern. Drücken Sie eine Eingangswahltaste (TV, STB, DVD, VCR oder AUX), um die Komponente zu wählen, deren Namen Sie ändern wollen, und führen Sie dann die folgenden Schritte aus.

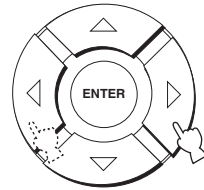


### 1 Drücken Sie TEST an der Fernbedienung.



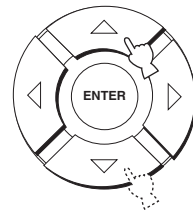
### 2 Drücken Sie ◀ / ▶, um die Leerstelle oder das Zeichen, das Sie bearbeiten möchten, mit dem Unterstrich ( \_ ) anzufahren.

Der Unterstrich ( \_ ) blinkt.



### 3 Drücken Sie ▲ / ▼, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

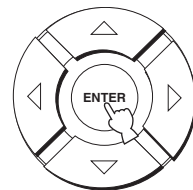
- Sie können bis zu 8 Zeichen für jeden Eingang verwenden.
- Drücken Sie ▲, um das Zeichen in der folgenden Reihenfolge zu ändern, oder ▼, um in umgekehrter Reihenfolge vorzugehen. A bis Z, Leerstelle, 0 bis 9, Leerstelle, a bis z, Leerstelle, #, \*, +, usw.



### 4 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um jeden Eingang umzubenennen.

### 5 Drücken Sie ENTER, um den Vorgang zu beenden.

Die neuen Namen werden registriert, und das Display schaltet auf die vorherige Anzeige zurück.





## DISPLAY MENU

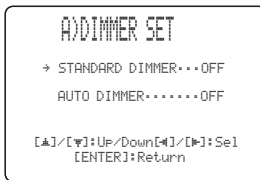
Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Anzeige bezogen sind.

SET MENU → MANUAL SETUP → OPTION MENU



### ■ DIMMER SET (Abblendungseinstellungen)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Helligkeit des Frontplattendisplays einzustellen.



#### STANDARD DIMMER (Standard-Abblendung)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Helligkeit des Frontplattendisplays einzustellen, wenn Sie dieses Gerät über die Steuertasten an der Frontplatte oder die Fernbedienung bedienen.

Wahlmöglichkeiten: **-2**, -1, OFF

#### AUTO DIMMER (Automatische Abblendung)

Wenn für eine gewisse Zeit keine Bedienungsschritte ausgeführt werden, wird die Helligkeit des Frontblenden-Displays zurückgeregelt. In diesem Fall verwenden Sie diese Funktion zum Einstellen der Display-Helligkeit.

Wahlmöglichkeiten: DISPLAY OFF, -3 bis -1 (basierend auf der STANDARD DIMMER-Einstellung), **OFF**

### ■ OSD SET (OSD-Einstellungen)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Anzeigeposition und die Hintergrundfarbe der OSD einzustellen.



#### OSD SHIFT (OSD-Verschiebung)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Vertikalposition von OSD einzustellen. Verändern Sie den Wert in Richtung - (minus), um die OSD-Position anzuheben, und in Richtung + (plus), um die Position abzusenken.

Wahlmöglichkeiten: -5 bis +5

Anfängliche Einstellung: 0

#### OSD BACK COLOR (OSD-Hintergrundfarbe)

Verwenden Sie diese Funktion, um die OSD-Hintergrundfarbe zu wählen.

Wahlmöglichkeiten: **BLUE**, GRAY

### ■ UNIT SET (Einheit-Einstellungen) (nur USA- und Kanada-Modelle)

Verwenden Sie dieses Menü, um die angezeigte Maßeinheit zu ändern.

Wahlmöglichkeiten: METERS, **FEET**

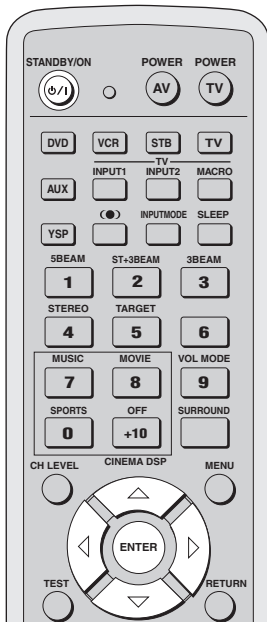
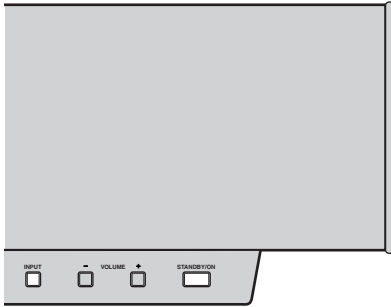


- Wählen Sie METERS, um den Lautsprecherabstand in Metern einzugeben.
- Wählen Sie FEET, um den Lautsprecherabstand in Fuß einzugeben.

# EINSTELLEN DER SYSTEMPARAMETER

## Einstellen des maximalen Lautstärkepegels

Sie können den maximalen Lautstärkepegel dieses Gerätes begrenzen, sodass dieser Grenzwert bei der Tonwiedergabe nicht überschritten wird.



- 1 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät auszuschalten.



Frontblende

oder



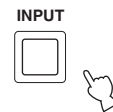
Fernbedienung

- 2 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte, während Sie INPUT an der Frontplatte gedrückt halten, um dieses Gerät einzuschalten.

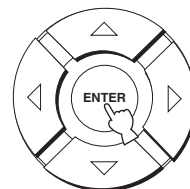
MAX VOLUME SET erscheint im Frontplattendisplay.



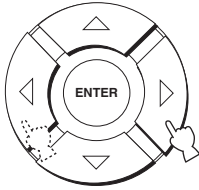
- 3 Lassen Sie INPUT an der Frontplatte los.



- 4 Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung.



- 5 Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um den maximalen Lautstärkepegel einzustellen.



Steuerbereich: 0 dB bis -99,0 dB  
Steuerschritt: 1 dB

- 6 Drücken Sie **STANDBY/ON** an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.



Frontblende

oder



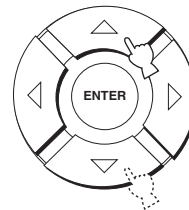
Fernbedienung

Die neue Einstellung für den maximalen Lautstärkepegel wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

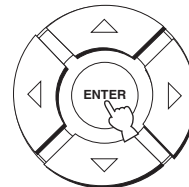
## Schützen der gegenwärtigen Einstellungen

Sie können die gegenwärtig im Systemspeicher vorhandenen Einstellungen vor versehentlicher Löschung oder ungewollter Änderung schützen.

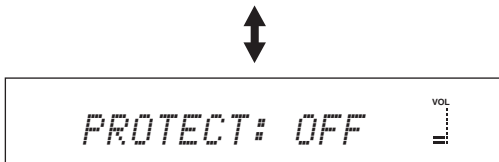
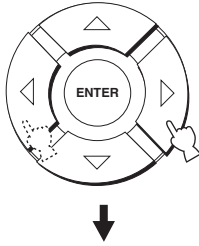
- 1 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Einstellen des maximalen Lautstärkepegels“ auf Seite 80.
- 2 Drücken Sie  $\triangle / \nabla$  an der Fernbedienung, sodass **MEMORY PROTECT** im Frontplattendisplay angezeigt wird.



- 3 Drücken Sie **ENTER**.



- 4 Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um zwischen PROTECT: ON und PROTECT: OFF umzuschalten.



- Wählen Sie PROTECT: ON, um die Schutzfunktion zu aktivieren.
- Wählen Sie PROTECT: OFF, um die Schutzfunktion zu deaktivieren.

- 5 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.



Frontblende

oder



Fernbedienung

Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

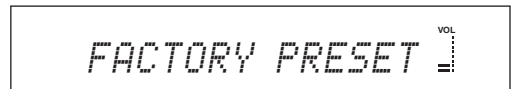
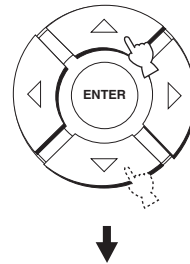
## Initialisieren der gegenwärtigen Einstellungen

Sie können alle Parameter dieses Gerätes auf die Werksvorgaben zurücksetzen. Mit diesem Vorgang werden ALLE Parameter im SET MENU zurückgesetzt.

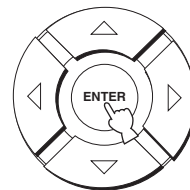
### Hinweis

Nachdem Sie die nachfolgenden Schritte ausgeführt haben, müssen Sie die Parameter für ROOM TYPE, SP POSITION und ROOM SIZE zurücksetzen, um sie auf Ihre Surroundklang-Umgebung abzustimmen.

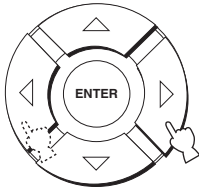
- 1 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Einstellen des maximalen Lautstärkepegels“ auf Seite 80.
- 2 Drücken Sie  $\triangle / \nabla$  an der Fernbedienung, sodass FACTORY PRESET im Frontplattendisplay angezeigt wird.



- 3 Drücken Sie ENTER.



- 4 Drücken Sie  $\triangleleft/\triangleright$ , um zwischen PRESET: RESET und PRESET: CANCEL umzuschalten.



- Wählen Sie PRESET: RESET, um alle gegenwärtigen Einstellungen zurückzusetzen.
- Wählen Sie PRESET: CANCEL, um den Rücksetzvorgang abubrechen.

- 5 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontplatte oder der Fernbedienung, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.

STANDBY/ON



oder



Frontblende

Fernbedienung

Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Einstellen der Audiobalance

Sie können den Schallstrahl-Ausgangspegel jedes Lautsprechers mithilfe des Testtons oder des im jeweiligen Schallstrahlmodus wiedergegebenen Audioausgangs einstellen, um ein wirklichkeitsgetreueres Surroundklangerlebnis zu erzielen.



Wenn der Pegel eines bestimmten Lautsprechers nicht eingestellt werden kann, erscheint „-dB“ im Frontplattendisplay.

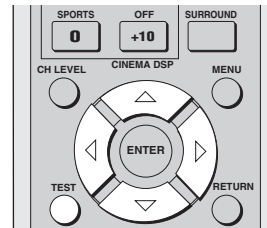
### ■ Verwendung des Testtones

Sie können die Testton-Funktion dazu verwenden, den Testton über jeden Lautsprecher abzugeben, um die Lautsprecherpegel manuell auszubalancieren.

Stellen Sie die Lautsprecherpegel mithilfe des Testtons so ein, dass alle Lautsprecher von Ihrer Hörposition aus gleich laut klingen.

### Hinweise

- Wenn der Stereo-Modus oder Zielmodus als Schallstrahlmodus gewählt wird, können nicht alle Lautsprecherpegel eingestellt werden (siehe Seite 44).
- FRONT L/R kann nicht eingestellt werden, wenn der Stereo-plus-3-Modus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 43).



- 1 Drücken Sie TEST an der Fernbedienung.

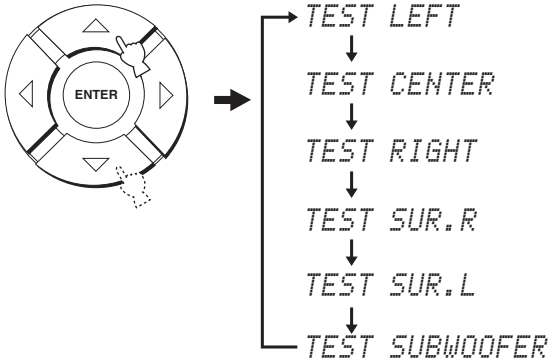
TEST LEFT erscheint im Frontplattendisplay, und ein Testton wird vom linken Frontlautsprecher ausgegeben.

TEST



**2 Drücken Sie  $\triangle / \nabla$ , um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.**

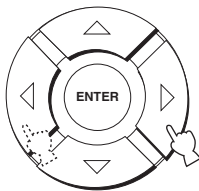
Die Anzeige im Frontplattendisplay ändert sich wie folgt.



**Hinweis**

TEST SUBWOOFER ist nur dann verfügbar, wenn ein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist und SWFR für BASS OUT in SOUND MENU gewählt wird (siehe Seite 75).

**3 Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um die Lautsprecher-Lautstärke einzustellen.**



Steuerbereich: -10 dB bis +10 dB

**4 Drücken Sie VOLUME +/- an der Fernbedienung, um den Lautstärkepegel dieses Gerätes einzustellen.**



**5 Drücken Sie TEST, wenn Sie alle Einstellungen beendet haben.**



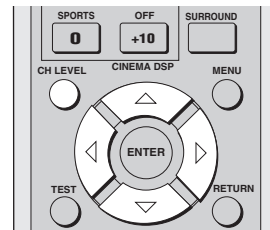
Um den Ausgangspegel des Subwoofers einzustellen, setzen Sie BASS OUT auf BOTH oder SWFR (SSeite 75).

**Verwendung des wiedergegebenen Audioausgabesignals**

Sie können die Lautsprecherpegel auch manuell einstellen, während Sie eine Eingangssignalquelle, wie z.B. eine DVD, abspielen.

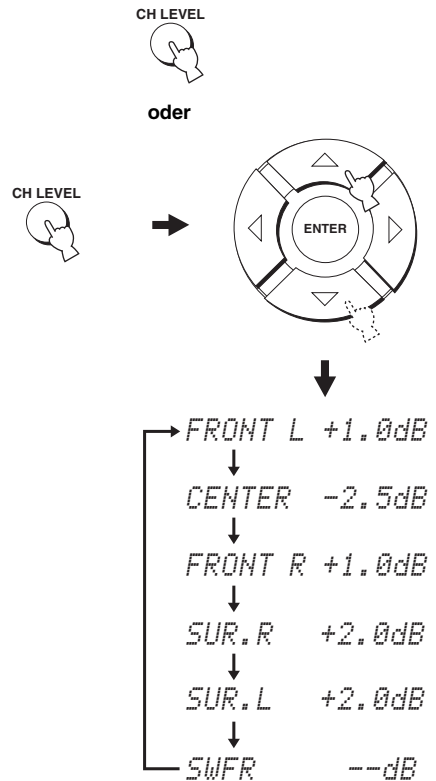
**Hinweise**

- Wenn der Stereo-Modus als Schallstrahlmodus gewählt wird, können nicht alle Lautsprecherpegel eingestellt werden (siehe Seite 44).
- FRONT L/R kann nicht eingestellt werden, wenn der Stereo-plus-3-Strahl-Modus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 43).
- Nur CENTER kann eingestellt werden, wenn der Zielmodus als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 45).

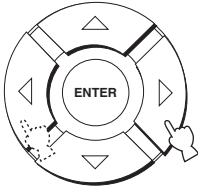


**1 Drücken Sie CH LEVEL mehrmals (oder drücken Sie CH LEVEL und dann  $\triangle / \nabla$ ), um den einzustellenden Lautsprecher auszuwählen.**

Die Anzeige im Frontplattendisplay ändert sich wie folgt.



- 2** Drücken Sie ◀/▶, um die Lautsprecher-Lautstärke einzustellen.



Steuerbereich: -10 dB bis +10 dB

- 3** Drücken Sie CH LEVEL (oder warten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen), wenn Sie Ihre Einstellung beendet haben.

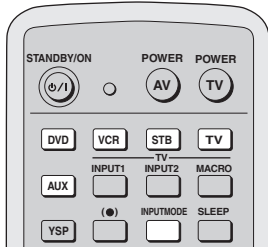


# WAHL DES EINGANGSMODUS

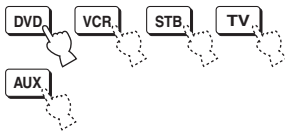
Sie können den Audioeingangssignaltyp der gewählten Eingangssignalquelle entsprechend Ihrer Bevorzugung oder den Bedingungen der Eingangssignalquelle wählen.



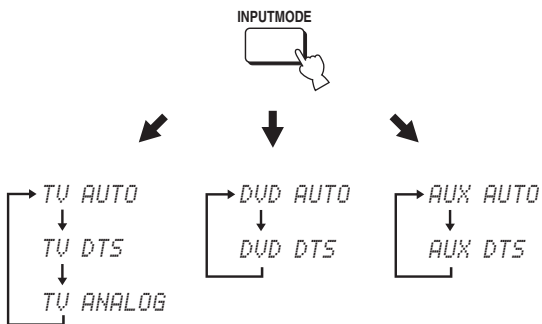
In den meisten Fällen ist die Einstellung des Eingangsmodus auf AUTO zu empfehlen.



**1 Drücken Sie eine der Eingangswahltasten an der Fernbedienung, um die gewünschte Eingangssignalquelle zu wählen.**



**2 Drücken Sie INPUTMODE an der Fernbedienung mehrmals, um zwischen den Eingangsmodi umzuschalten.**



Wenn TV oder STB als Eingangssignalquelle gewählt wird

Wenn DVD als Eingangssignalquelle gewählt wird

Wenn AUX als Eingangssignalquelle gewählt wird

## • AUTO

Die Audioeingangssignale werden automatisch in der folgenden Reihenfolge gewählt:

- 1) Dolby Digital oder DTS
- 2) PCM
- 3) Analog

In den meisten Fällen ist dieser Eingangsmodus zu verwenden.

## • DTS

Nur in DTS codierte Digitalsignale werden gewählt. Im Vergleich zu AUTO bietet dieser Eingangsmodus größere Stabilität bei der Wiedergabe von CDs oder LDs, die in DTS codiert sind.

## • ANALOG

Nur analoge Signale werden gewählt. Selbst wenn digitale und analoge Signale gleichzeitig eingegeben werden, werden nur die analogen Signale gewählt.

### Hinweise

- Wenn der Eingangsmodus auf AUTO gesetzt wird, gibt dieses Gerät Mehrkanal-Signalquellen automatisch im gewählten Eingangsmodus wieder.
- ANALOG kann nicht als Eingangsmodus gewählt werden, wenn keine analogen Signale von der gewählten Eingangssignalquelle eingegeben werden.



Sie können den Standard-Eingangsmodus einstellen, der beim Einschalten dieses Gerätes gewählt werden soll (siehe Seite 77).

### Hinweise

- Der Eingangsmodus von VCR ist auf ANALOG fixiert. Wenn jedoch die Buchse TV OPTICAL IN dieses Gerätes dem Eingang VCR zugewiesen wird, werden AUTO, DTS und ANALOG als Eingangsmodus von VCR verfügbar (siehe Seite 77).
- ANALOG ist nicht als Eingangsmodus von DVD und AUX verfügbar.



# MERKMALE DER FERNBEDIENUNG

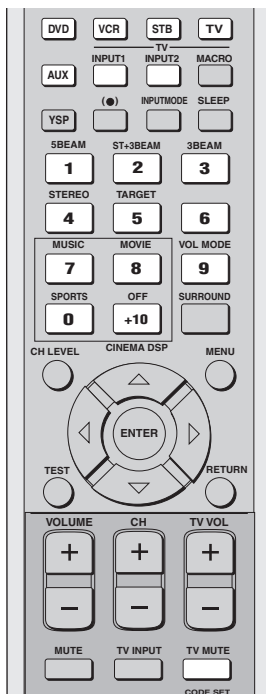
Zusätzlich zur Steuerung dieses Gerätes kann die Fernbedienung auch für die Bedienung anderer A/V-Komponenten von YAMAHA oder anderen Herstellern verwendet werden. Um andere Komponenten bedienen zu können, müssen Sie die Fernbedienung mit den entsprechenden Hersteller-codes programmieren.

## Hinweis

Abhängig von der verwendeten externen AV-Komponente ist es Ihnen vielleicht nicht möglich, die betreffende Komponente mit der Fernbedienung dieses Gerätes zu steuern, selbst wenn ein Fernbedienungscode eingegeben wurde. In diesem Fall muss die Komponente mit ihrer eigenen Fernbedienung gesteuert werden.

## Einstellung der Fernbedienungs-codes

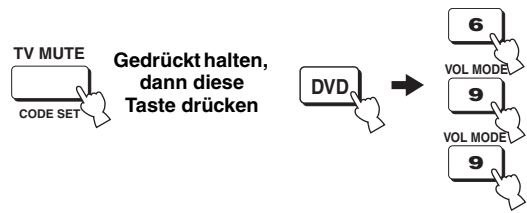
Sie können andere Komponenten bedienen, indem Sie die entsprechenden Fernbedienungs-codes einstellen. Die Codes können für jeden Eingangsbereich (TV, STB, DVD, VCR und AUX) eingestellt werden. Für eine vollständige Liste der verfügbaren Fernbedienungs-codes siehe „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung.



- 1 Während Sie **CODE SET** gedrückt halten, drücken Sie die **Eingangswahltaste** für die zu registrierende Komponente, und geben Sie dann **mithilfe der Zifferntasten den Fernbedienungscode ein, ohne CODE SET loszulassen.**

Die folgenden Abbildungen zeigen ein Beispiel der Einstellung des Fernbedienungs-codes für einen DVD-Player von YAMAHA.

**Eingabebeispiel: YAMAHA DVD-Eingabebereich**



- 2 **Angaben zur Bedienung der externen Komponente mit der Fernbedienung finden Sie unter „Bedienung anderer Komponenten“ auf Seite 88.**

Wenn die externe Komponente einwandfrei funktioniert, war die Eingabe des Fernbedienungs-codes erfolgreich. Wenn die externe Komponente nicht einwandfrei funktioniert, wurde vielleicht ein falscher Fernbedienungscode eingegeben. Überprüfen Sie noch einmal den Fernbedienungscode auf Richtigkeit (beziehen Sie sich auf die „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung), und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

## Hinweis

Falls vom Hersteller Ihres Gerätes mehr als ein Code aufgelistet ist, probieren Sie jeden dieser Codes aus, um den richtigen zu finden.

Falls Sie die Fernbedienung länger als 2 Minuten ohne Batterien belassen, oder wenn verbrauchte Batterien in der Fernbedienung verbleiben, kann der Speicherinhalt gelöscht werden. Falls der Speicher gelöscht wurde, müssen neue Batterien eingelegt und die Fernbedienungs-codes erneut eingegeben werden. Achten Sie beim Auswechseln der Batterien darauf, dass Sie keine der Tasten der Fernbedienung drücken. Anderenfalls wird der Speicherinhalt gelöscht.

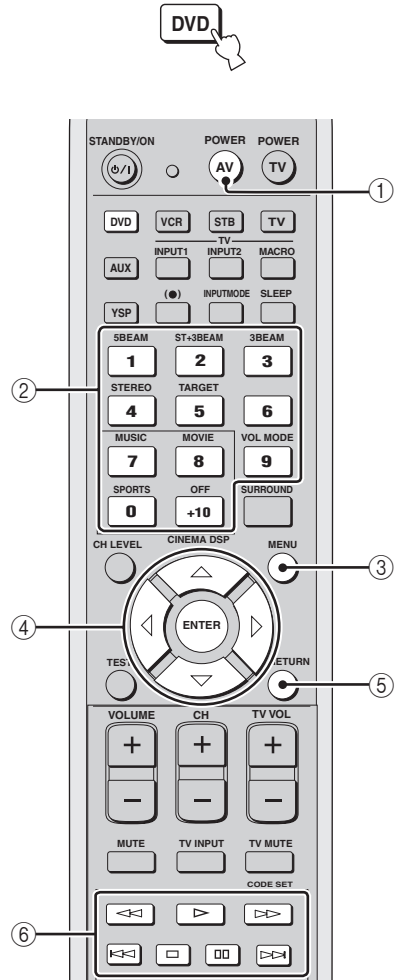
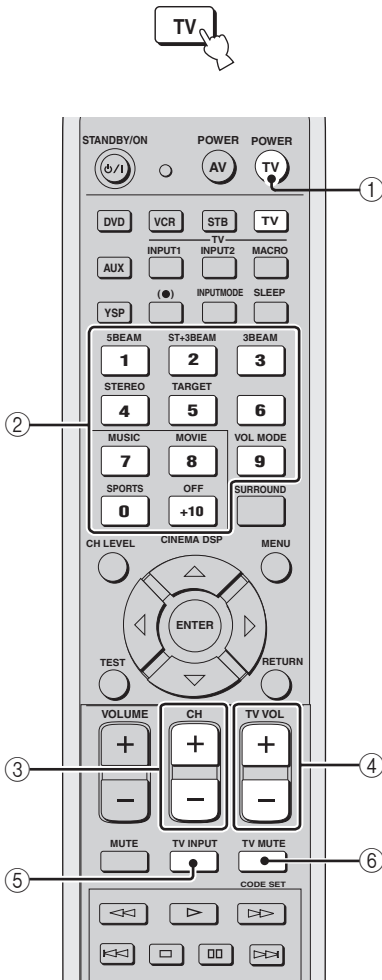
## Bedienung anderer Komponenten

### ■ Steuerung Ihres Fernsehgerätes

Drücken Sie TV, um TV als Eingangssignalquelle zu wählen.

### ■ Steuerung Ihres DVD-Players

Drücken Sie DVD, um DVD als Eingangssignalquelle zu wählen.



① **TV POWER**

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres Fernsehgerätes.

② **Zifferntasten**

Dienen zur Wahl eines Fernsehkanals für die Wiedergabe.

③ **CH +/-**

Dienen zum Umschalten zwischen den verfügbaren Fernsehkanälen.

④ **TV VOL +/-**

Dienen zum Einstellen des Audioausgangspegels des Fernsehgerätes.

⑤ **TV MUTE**

Dient zum vorübergehenden Stummschalten des Fernsehgerätes.

⑥ **TV INPUT**

Dient zum Umschalten der Eingangssignalquelle für das Fernsehgerät.

① **AV POWER**

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres DVD-Players.

② **Zifferntasten**

Dienen zum Eingeben von Ziffern.

③ **Bedienungstasten für DVD-Player und Videorecorder**

Diese Tasten dienen zur Durchführung von DVDBedienungsvorgängen, wie z.B. Wiedergabe und Stopp.

④ **MENU**

Dient zur Anzeige des DVD-Menüs.

⑤ **Cursortasten**

Dienen zur Wahl von DVD-Menüposten.

⑥ **RETURN**

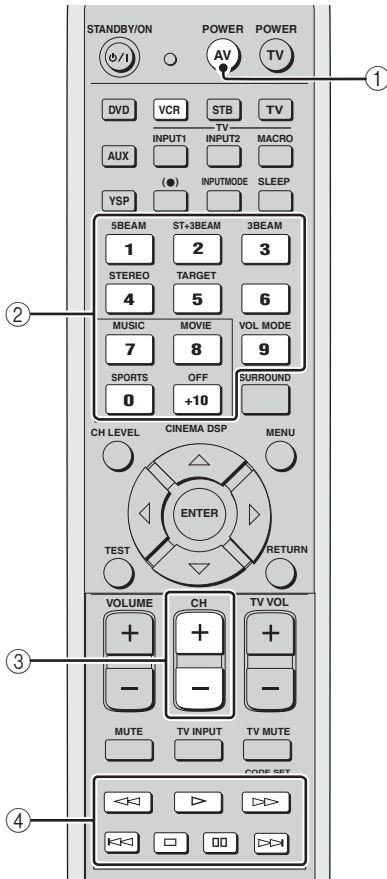
Dient zum Zurückschalten auf die vorherige DVDMenüanzeige oder zum Verlassen des DVD-Menüs.

■ Steuerung Ihres Videorecorders

Drücken Sie VCR, um VCR als Eingangssignalquelle zu wählen.



Drücken Sie YSP an der Fernbedienung, um auf den Betriebsmodus dieses Gerätes zurückzuschalten.



① **AV POWER**

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres Videorecorders.

② **Zifferntasten**

Dienen zum Eingeben von Ziffern.

③ **CH +/-**

Dienen zum Umschalten zwischen den verfügbaren VCR-Kanälen.

④ **Bedienungstasten für DVD-Player und Videorecorder**

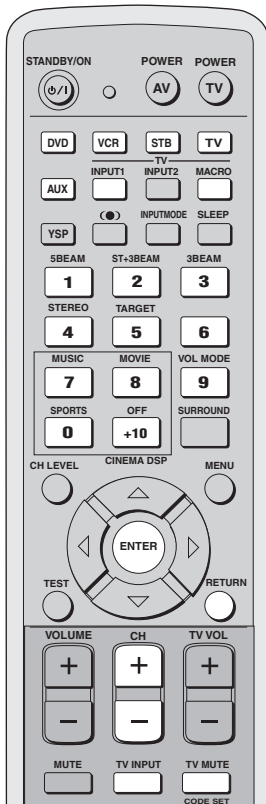
Diese Tasten dienen zur Durchführung von DVDBedienungsvorgängen, wie z.B. Wiedergabe und Stopp.

## Verwendung von TV-Makros

Die TV-Makro-Funktion ermöglicht die Durchführung einer Reihe von Bedienungsvorgängen mit einem einzigen Tastendruck. Wenn Sie beispielsweise eine DVD abspielen wollen, müssen Sie normalerweise die Komponente einschalten, DVD als Eingangssignalquelle wählen und die Wiedergabetaste zum Starten der Wiedergabe drücken. Die TV-Makro-Funktion gestattet Ihnen die Durchführung all dieser Bedienungsschritte durch einfaches Drücken der DVD-Makrotaste.

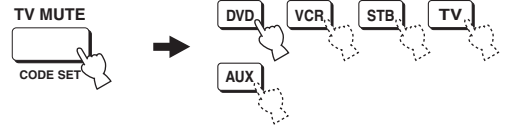
### Hinweise

- Die Einstellmethoden der Makros sind unterschiedlich, wenn Ihr Fernsehgerät nicht über die Abstimmfunktion verfügt.
- Wenn Sie während der Einstellung von Makros andere Bedienungstasten außer den Makro-Einstelltasten an der Fernbedienung drücken, wird der Einstellvorgang automatisch abgebrochen.
- Falls der Bedienungsvorgang in den Schritten 2 und 3 länger als 10 Sekunden dauert, wird der Einstellvorgang automatisch abgebrochen. In diesem Fall müssen Sie den Vorgang ab Schritt 1 wiederholen.



## ■ Einstellen von Makros für ein Fernsehgerät mit Abstimmfunktion

- Halten Sie CODE SET an der Fernbedienung gedrückt, und drücken Sie dann eine der Eingangswahltasten, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie Makros einstellen wollen.**  
Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie CODE SET gedrückt halten.

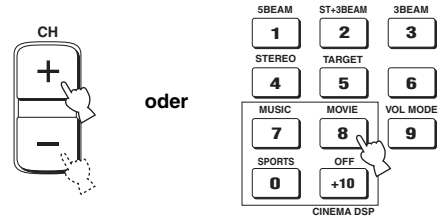


- Drücken Sie MACRO an der Fernbedienung, während Sie CODE SET gedrückt halten.**



- Drücken Sie CH +/- oder die Zifferntasten, um den TV-Kanal zu wählen.**

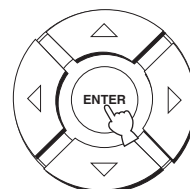
Vergewissern Sie sich, dass die Tuneranzeige auf dem Fernsehschirm erscheint.



- Drücken Sie TV INPUT an der Fernbedienung mehrmals, bis die Anzeige der in Schritt 1 gewählten Eingangssignalquelle erscheint.**



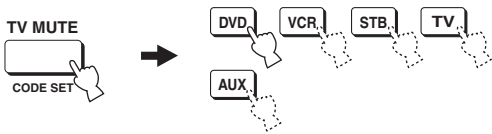
- Drücken Sie ENTER an der Fernbedienung, um die Makro-Einstellung zu bestätigen.**



■ **Einstellen von Makros für ein Fernsehgerät ohne Abstimmfunktion**

**1** Halten Sie **CODE SET** an der Fernbedienung gedrückt, und drücken Sie dann eine der Eingangswahltasten, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie Makros einstellen wollen.

Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



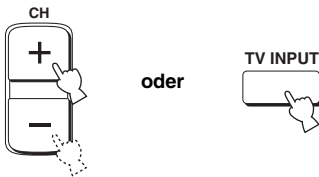
**2** Drücken Sie **MACRO** an der Fernbedienung, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



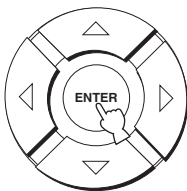
**3** Drücken Sie **INPUT1** an der Fernbedienung.



**4** Drücken Sie **CH +/-** oder **TV INPUT** an der Fernbedienung mehrmals, bis die Anzeige der in Schritt 1 gewählten Eingangssignalquelle erscheint.



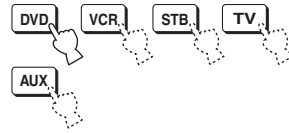
**5** Drücken Sie **ENTER** an der Fernbedienung, um die Einstellung zu bestätigen.



■ **Ausführen von Makros**

**1** Halten Sie eine der Eingangswahltasten etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie Makros ausführen wollen.

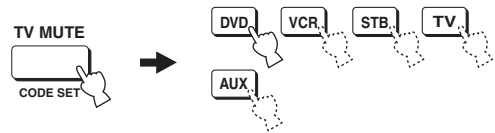
Der TV-Eingang wechselt gleichzeitig mit der Umschaltung des Eingangsmodus.



■ **Aufheben von Makros**

**1** Halten Sie **CODE SET** an der Fernbedienung gedrückt, und drücken Sie dann eine der Eingangswahltasten, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie die Makros aufheben wollen.

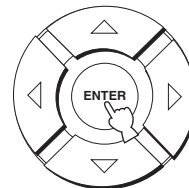
Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



**2** Drücken Sie **MACRO** an der Fernbedienung, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



**3** Drücken Sie **ENTER** an der Fernbedienung, um die Makros aufzuheben.



# STÖRUNGSBESEITIGUNG

Gehen Sie nach der folgenden Tabelle vor, wenn dieses Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA Fachhändler oder Kundendienst.

## ■ Allgemeines

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Dieses Gerät wird nicht eingeschaltet, wenn Sie STANDBY/ON drücken, oder schaltet bald nach dem Einschalten der Stromversorgung auf den Bereitschaftsmodus.</b>	Das Netzkabel ist nicht fest in die Steckdose oder den Netzeingang an der Geräterückseite eingesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel fest in die Steckdose oder den Netzeingang an der Geräterückseite ein.	23
	Dieses Gerät wurde einem starken externen Stromschlag (wie Blitzschlag oder starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie das Netzkabel ab, schließen Sie dieses nach 30 Sekunden wieder an, und verwenden Sie danach das Gerät normal.	—
<b>Das Gerät schaltet plötzlich in den Bereitschaftsmodus.</b>	Die interne Temperatur ist zu hoch, so dass die Schutzschaltung zur Vermeidung von Überhitzung aktiviert wurde.	Warten Sie etwa 1 Stunde, bis sich das Gerät abgekühlt hat, und schalten Sie es danach wieder ein.	—
	Der Einschlaf-Timer hat dieses Gerät ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung ein, und geben Sie danach die Signalquelle erneut wieder.	—
<b>Kein Ton.</b>	Fehlerhafte Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	15
	Es wurde keine geeignete Eingangssignalquelle gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangsquelle mit INPUT, oder den Eingangswahltasten.	39
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.	40
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie MUTE oder VOLUME +/- an der Fernbedienung, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren, und stellen Sie danach den Lautstärkepegel ein.	41
	Es werden Signale von einer Quellenkomponente (wie PCM-Signale mit mehr als 96 kHz Samplingfrequenz) übermittelt, die dieses Gerät nicht reproduzieren kann.	Geben Sie eine Signalquelle wieder, deren Signale von diesem Gerät verarbeitet werden können.	—
Ändern Sie die Systemeinstellungen der Quellkomponente.		—	
<b>Der Ton bleibt plötzlich aus.</b>	Der Einschlaf-Timer hat dieses Gerät ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung ein, und geben Sie danach die Signalquelle erneut wieder.	—
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie MUTE oder VOLUME +/- an der Fernbedienung, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren, und stellen Sie danach den Lautstärkepegel ein.	41
<b>Kein Ton von den Effektlautsprechern.</b>	Sie versuchen, die Signalquelle oder das Programm im Stereomodus wiederzugeben.	Drücken Sie eine der Schallstrahlmodustasten an der Fernbedienung, um einen Mehrkanal-Wiedergabemodus zu wählen, und versuchen Sie dann noch einmal, die Signalquelle oder das Programm wiederzugeben.	42
<b>Kein Ton von dem Center-Lautsprecher.</b>	Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel des Center-Lautsprechers an.	83
<b>Kein Ton von den Surroundlautsprechern.</b>	Der Ausgangspegel der Surround-Lautsprechers ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel der Surround-Lautsprechers an.	83
<b>Kein Ton von dem Subwoofer.</b>	BASS OUT in SUBWOOFER SET wurde auf FRONT eingestellt.	Wählen Sie SWFR oder BOTH.	75
	Das Quellensignal enthält keine tiefen Bassanteile.		

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Verzerrt oder zu wenig Tiefenklang</b>	CROSS OVER in SUBWOOFER SET wurde inkorrekt eingestellt.	Stellen Sie CROSS OVER richtig ein.	75
	Einer der Nachthörmodi ist gegenwärtig gewählt.	Schalten Sie die Nachthörmodi aus.	56
<b>Zu viel Tiefenklang</b>	TruBass ist gegenwärtig eingeschaltet.	Schalten Sie TruBass aus.	58
	Der Lautstärkepegel des Subwoofers ist zu hoch.	Stellen Sie den Lautstärkepegel des Subwoofers niedriger.	—
<b>Die Surroundklang-Effekte sind kaum zu hören.</b>	Der Hörraum weist eine unregelmäßige Form auf.	Installieren Sie dieses Gerät in einem quadratischen oder rechteckigen Raum.	—
	Es ist keine Reflexionswand für den Schallstrahl vorhanden.	Versuchen Sie, ein flaches Objekt, wie zum Beispiel eine Tafel, als Wandersatz aufzustellen.	—
<b>Dolby Digital- oder DTS-Quellen können nicht wiedergegeben werden. (Die Anzeige Dolby Digital oder DTS erscheint nicht im Frontplattendisplay.)</b>	Die angeschlossene Komponente ist nicht für die Ausgabe von Dolby Digital- oder DTS-Digitalsignalen eingestellt.	Führen Sie eine geeignete Einstellung gemäß Bedienungsanleitung Ihrer Komponente aus.	—
	Der Eingangsmodus ist auf ANALOG eingestellt.	Stellen Sie den Eingangsmodus auf AUTO ein.	86
<b>Es gibt Rauschstörungen, wenn kein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist.</b>	Die Schutzschaltung war aktiv, weil eine Quelle mit starken Tiefenelementen abgespielt wurde.	Stellen Sie den Lautstärkepegel niedriger.	40
		Wählen Sie SWFR für BASS OUT.	75
		Schließen Sie einen Subwoofer an und stellen die Einstellungen für einen SUBWOOFER SET ein.	75
<b>Der Bildschirmdialog (OSD) erscheint nicht.</b>	Die Buchse VIDEO OUT (Composite) an diesem Gerät ist mit den Eingangsbuchsen an Ihrem Fernsehgerät verbunden.	Verbinden Sie die Buchse VIDEO OUT (Composite) an diesem Gerät mit den Video-Eingangsbuchsen an Ihrem Fernsehgerät. Das OSD (Bildschirmanzeige) wird nicht an den COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen ausgegeben.	16
	Das Videocinchkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel richtig an.	16
	TV ist nicht als Eingangsquelle gewählt.	Wählen Sie TV als Eingangsquelle.	39
<b>Es wird kein Bild von einer externen Komponente, wie z.B. einem DVD-Player, angezeigt.</b>	Das Videokabel ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel richtig an.	16
	TV ist nicht als Eingangsquelle gewählt.	Wählen Sie TV als Eingangsquelle.	39
<b>Dieses Gerät arbeitet nicht richtig.</b>	Der interne Mikrocomputer wurde aufgrund eines externen Stromschlags (wie z.B. Blitzschlag oder übermäßige statische Elektrizität) oder durch eine Stromversorgung mit zu niedriger Spannung eingefroren.	Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und stecken Sie ihn nach etwa 30 Sekunden wieder an.	—
<b>Es treten Störgeräusche von Digital- oder Hochfrequenzgeräten auf.</b>	Dieses Gerät ist zu nah an einem Digital- oder Hochfrequenzgerät aufgestellt.	Entfernen Sie dieses Gerät weiter von der Störquelle.	—
<b>Das Gerät reproduziert Effekt-Klänge nicht zufriedenstellend.</b>	Die Original-Signalquelle enthält Surroundeffekte.	Deaktivieren Sie die Surroundeffekt-Einstellungen an diesem Gerät.	—

■ **Fernbedienung**

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>	<b>Siehe Seite</b>
<b>Keine Eingaben und/oder Bedienungsschritte über die Fernbedienung möglich.</b>	Falscher Abstand oder Winkel.	Der Wirkungsradius der Fernbedienung ist auf maximal 6 m und der Winkel auf 30 Grad zur Frontplatte begrenzt.	24
	Direktes Sonnenlicht oder starkes Licht (z.B. von einer Inverter-Leuchtstofflampe) fällt direkt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes.	Stellen Sie das Gerät an einer anderen Stelle auf.	—
	Die Batterien sind schwach.	Tauschen Sie alle Batterien aus.	24
<b>Externe Komponenten können nicht mit der Fernbedienung dieses Geräts gesteuert werden.</b>	Die zu steuernde externe Komponente wurde nicht als Eingangsquelle gewählt.	Drücken Sie INPUT an der Frontplatte oder die Eingangswahltasten an der Fernbedienung, um die zu bedienende externe Komponente zu wählen.	39
	Der Fernbedienungscode wurde nicht richtig eingestellt.	GGeben Sie den Fernbedienungscode korrekt ein, oder versuchen Sie es mit einem anderen Code des gleichen Herstellers aus der „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung.	87
	Auch wenn der Fernbedienungscode richtig eingestellt ist, sprechen manche Modelle nicht auf die Fernbedienung an.	Verwenden Sie die Fernbedienung der externen Komponente.	—
<b>Die Cursortasten funktionieren nicht während der SET MENU-Eingabe.</b>	Sie haben eine Eingangswahltaste gedrückt.	Drücken Sie TEST einmal.	—



## Audio-Formate

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital ist ein digitales Surroundklingssystem, das Ihnen ein Mehrkanal-Klangerlebnis mit vollkommen getrennten Kanälen bietet. Mit 3 Frontkanälen (links, Center und rechts) und 2 Surround-Stereokanälen bietet Dolby Digital 5 Vollbereich-Audiokanäle. Mit einem zusätzlichen Kanal für besondere Basseffekte, die LFE (Niederfrequenzeffekt) genannt werden, weist das System insgesamt 5.1-Kanäle auf (LFE wird als 0.1-Kanal gezählt). Durch die Verwendung von 2-Kanal-Stereo für die Surroundlautsprecher können präzisere bewegte Soundeffekte und ein besseres Surroundklang-Umfeld als mit Dolby Surround erzielt werden. Der von den 5 Vollbereich-Kanälen reproduzierte breite Dynamikbereich (von maximaler bis minimaler Lautstärke) und die präzise Ortung des Sounds, die durch die digitale Klangverarbeitung erreicht wird, bieten dem Hörer einen bislang unbekanntem Grad an Realismus und Erregung. Mit diesem Gerät kann jede Klangumgebung von der Mono- bis zu der 5.1-Kanal-Konfiguration frei gewählt werden, um Ihnen erhöhtes Vergnügen bieten zu können.

### ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II repräsentiert eine wesentlich verbesserte Technik, die zur Dekodierung einer großen Anzahl von bestehender Dolby Surround-Software verwendet wird. Diese neue Technologie ermöglicht eine diskrete 5-Kanal-Wiedergabe mit 2 linken und rechten Frontkanälen, 1 Centerkanal und 2 linken und rechten Surroundkanälen (anstelle des einzelnen Surroundkanals bei konventioneller Pro Logic-Technologie). Die Music- und Game-Modi stehen auch für 2-Kanal-Quellen zusätzlich zu dem Movie-Modus zur Verfügung.

### ■ Dolby Surround

Dolby Surround verwendet ein 4-Kanal-Analogaufnahmesystem, um realistische und dynamische Klangeffekte zu reproduzieren: 2 linke und rechte Frontkanäle (Stereo), einen Centerkanal für den Dialog (Mono) und einen Surroundkanal für spezielle Klangeffekte (Mono). Der Surroundkanal reproduziert den Klang mit einem engen Frequenzbereich. Dolby Surround wird weit verbreitet mit fast allen Videobändern und Laserdiscs sowie auch in vielen TV- und Kabelsendungen verwendet. Der in dieses Gerät eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder verwendet ein Digitalsignal-Verarbeitungssystem, das die Lautstärke jedes Kanals automatisch stabilisiert, um die bewegten Klangeffekte und die Richtwirkung zu betonen.

### ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS Digital Surround wurde entwickelt, um die analogen Tonspuren von Filmen durch eine 6-Kanal-Digitaltonspur zu ersetzen, und gewinnt nun in Filmtheatern in aller Welt an Beliebtheit. Digital Theater Systems Inc. hat ein Heimkino-System entwickelt, so dass Sie nun die Tiefe des Sounds und die natürliche räumliche Repräsentation von DTS Digital-Surround auch in Ihrem Heim genießen können. Dieses System erzeugt praktisch verzerrungsfreien 6-Kanal-Sound (technisch gesprochen: einen linken, rechten und Centerkanal, 2 Surroundkanäle plus einen LFE 0.1-Kanal als Subwoofer für insgesamt 5.1-Kanäle). Das Gerät enthält einen DTS-ES-Decoder, der die Reproduktion von 6.1-Kanälen ermöglicht, indem der hintere Surroundkanal zu dem bestehenden 5.1-Kanal-Format hinzugefügt wird.

### ■ Neo:6

Neo:6 decodiert konventionelle 2-Kanal-Quellen für die 6-Kanal-Wiedergabe mit einem speziellen Decoder. Dieser ermöglicht die Wiedergabe mit Vollbereich-Kanälen höherer Kanaltrennung, gleich wie die Wiedergabe von diskreten Digitalsignalen. Zwei Modi stehen zur Verfügung: der Modus Music für die Wiedergabe von Musikquellen und der Modus Cinema für Filme.

### ■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM ist ein Signalformat, unter dem ein Analog-Audiosignal digitalisiert, aufgezeichnet und übertragen wird, ohne jegliche Komprimierung zu verwenden. Dies wird als eine Methode für die Aufnahme von CDs und DVD-Audio verwendet. Das PCM System verwendet eine Technik für die Abtastung der Größe des Analogsignals während einer sehr kleinen Zeitspanne. Mit der Pulse Code Modulation wird das Analogsignal in Impulse codiert und danach für die Aufnahme moduliert.

## Audio-Informationen

### ■ LFE 0.1-Kanal

Dieser Kanal dient für die Reproduktion der niedrigen Basssignale. Der Frequenzbereich dieses Kanals beträgt 20 Hz bis 120 Hz. Dieser Kanal wird als 0.1 gezählt, da er nur den niedrigen Frequenzbereich betont, wenn mit dem von anderen 5/6 Kanälen in einem Dolby Digital oder DTS 5.1/6.1-Kanalsystem reproduzierten Vollbereich verglichen.

# INDEX

## A

Audio-Cinchkabel ..... 16 bis 19  
AUTO SETUP ..... 28

## B

BASIC SETUP ..... 62  
Bildschirm-Display (OSD) ..... 26

## D

Digitales Audio-Cinchkabel ..... 17  
Display ..... 7, 26  
Dolby Digital ..... 46  
Dolby Pro Logic ..... 46  
Dolby Pro Logic II ..... 46  
DTS ..... 46  
DTS Neo:6 ..... 46  
Dynamikbereich ..... 76

## E

Einschlaf-Timer ..... 60

## F

Fernbedienung ..... 9, 24  
Fernbedienung ..... 87  
Frontblende-Display ..... 7

## K

Kabelhalter ..... 23  
Karton-Mikrofonständer ..... 30  
Klangfeldprogramm ..... 51  
Klebehalterung ..... 14  
Koaxiale Digital-Ausgangsbuchse ..... 8  
Koaxiale Digital-Eingangsbuchse ..... 8

## L

Lautstärkemodeus ..... 56  
LFE 0.1-Kanal ..... 75, 95  
Lichtleiterkabel ..... 16, 19, 21

## M

MANUAL SETUP ..... 68  
MEMORY ..... 36, 37

## N

Nachhörmodi ..... 56  
Netzkabel ..... 23

## O

Optimierungsmikrofon ..... 29

## P

PCM ..... 86

## S

Schallstrahlmodi ..... 42  
SET MENU ..... 26  
Surroundmodus ..... 46

## T

Testton ..... 83  
TruBass ..... 58  
TV-Macro ..... 90

## V

Video-Cinchkabel ..... 16

# TECHNISCHE DATEN

## VERSTÄRKER

- Maximale Ausgangsleistung (EIAJ)  
..... 2W (1 kHz, 10% Klirr, 4  $\Omega$ )  $\times$  40  
..... 20 W (100 Hz, 10% Klirr, 3  $\Omega$ )  $\times$  2

## LAUTSPRECHER

- Kleine Lautsprecher  
..... 4-cm-Konuslautsprecher, magnetisch abgeschirmt  $\times$  40
- Tieftöner  
..... 10-cm-Konuslautsprecher, magnetisch abgeschirmt  $\times$  2
- Eingangsbuchsen  
AUDIO VCR, TV/STB (Analog) (1 V, 32 k $\Omega$ )  
..... 2 Paare (Analog)  
AUDIO AUX, TV/STB (Optisch) ..... 2 (Digital)  
AUDIO DVD (Koaxial) ..... 1 (Digital)  
COMPOSITE VIDEO, VCR, DVD/AUX, STB ..... 3  
COMPONENT VIDEO, DVD/AUX, STB ..... 2 Paare
- Ausgangsbuchsen  
SUBWOOFER (1,5 V, weniger als 120 Hz) ..... 1 (Subwoofer)  
VIDEO (1 Vs-s, 75  $\Omega$ ) ..... 1 (Composite)  
COMPONENT VIDEO (Y: 1 Vs-s, 75  $\Omega$   
P<sub>B</sub>/Pr: 0,5 Vs-s, 75  $\Omega$ ) ..... 1
- Systemanschlussbuchsen  
OPTIMIZER MIC ..... 1 (Mikrofoneingang)  
RS-232C ..... 1 (Systemsteuerung)  
REMOTE IN ..... 1 (Systemsteuerung)  
IR-OUT ..... 1 (Systemsteuerung)

## ALLGEMEINES

- Netzspannung/-frequenz  
[Modelle für U.S.A. und Kanada] ..... 120 V, 60 Hz  
[Modell für Australien] ..... 240 V, 50 Hz  
[Modelle für Großbritannien und Europa] ..... 230 V, 50 Hz  
[Modell für China] ..... 220 V, 50 Hz  
[Modell für Korea] ..... 220 V, 60 Hz  
[Allgemeines Modell] ..... 110–120 V, 50/60 Hz  
[Modell für Asien] ..... 220–240 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme ..... 50 W
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus ..... 0,1 W oder weniger
- Abmessungen (B x H x T) ..... 1030 x 194 x 118 mm
- Gewicht ..... 13,0 kg

\* Die technischen Daten können jederzeit ohne vorherige Vorankündigung geändert werden.

**LIST OF REMOTE CONTROL CODES  
LISTE DES CODES DE COMMANDE  
LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES  
LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER  
LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO  
LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA  
LIJST MET AFSTANDSBEDIENINGSCODES**

<b>TV</b>		NORDMENDE 265, 266	PHILIPS 699, 647, 659	MAGNAVOX 325, 326, 328
ADMIRAL 292, 293, 216		ONWA 296	PIONEER 636, 637, 638,	MARANTZ 392, 394
AIWA 294, 276, 283, 284		PANASONIC 234, 235, 236,	673, 674, 675	MARTA 396
AKAI 295, 296		253, 288, 211	RCA 639	MATSUI 396
ALBA 296		PHILCO 297, 225, 239	SAMSUNG 642	MEMOREX 328, 336, 396, 397
AOC 297		PHILIPS 298, 225, 205	SHARP 643	MINOLTA 333, 349
BELL &		PIONEER 226, 235, 254,	SONY 644, 676, 677	MITSUBISHI 399, 344, 348,
HOWELL 292		255, 268	SYLVANIA 662	359, 352, 353
BESTAR 298		PORTLAND 297, 256	SYMPHONIC 662	MTC 363, 397
BLAUPUNKT 229, 222		PROSCAN 293, 221	THOMSON 646	MULTITECH 397, 348, 354
BLUE SKY 298		PROSCAN 231, 241, 251	TOSHIBA 634, 665, 666, 667	NEC 392, 394, 344, 383
BRANDT 223		PROTON 297, 250, 260, 270	YAMAHA 699, 622, 623, 647	NOKIA 393, 395
BROC SONIC 297		QUASAR 234, 235	ZERITH 663, 664	NOKIA OCEANIC
BUSH 296		RADIO SHACK 299, 293, 297		395
BYD:SIGN 201, 202		RCA 293, 297, 234,	<b>VCR</b>	OKANO 323
CLATRONIC 298		256, 257, 258, 221	ADMIRAL 395	OLYMPIC 325, 328
CRAIG 224		RUNCO 220, 230, 271	AIWA 396, 397, 398, 329	ORION 327
CROSLEX 225		SABA 223, 269, 265, 266	AKAI 322, 323, 324	PANASONIC 325, 328, 339,
CURTIS MATHIS		SAMPO 281, 297, 280	AUDIO DYNAMIC	355, 378, 384,
297, 226		SAMSUNG 297, 239, 248,	392, 394	385, 386
DAEWOO 297, 298, 224,		262, 275	BELL & HOWELL	PENTAX 333, 349
227, 228		SANYO 295, 233, 279,	393	PHILCO 325, 328, 397
DAYTRON 239		272, 273, 274, 212	BLAUPUNKT 325, 326	PHILLIPS 325, 326, 328,
DUAL 298		SCHNEIDER 296	BROC SONIC 327	337, 356, 357
DWIN 293, 281		SCOTT 297	BUSH 322	PHONOLA 337
EMERSON 297, 224, 239, 232		SHARP 292, 239, 232, 213	CANON 325, 328	PILOT 396
FURGUSON 223, 265, 266		SIEMENS 229	CGM 396, 332	PIONEER 325
FIRST LINE 298		SIGNATURE 216	CITIZEN 396	QUASAR 325, 328
FISHER 295, 233		SIGNATURE 292	CRAIG 396, 363	RCA/PROSCAN
FRABA 298		SONY 263, 214	CURTHIS MATHIS	325, 326, 328,
FUJITSU 289		SYLVANIA 297, 225	397, 328, 333	333, 335, 349,
FUNAI 277, 278		SYNPHONIC 217, 218, 219	DAEWOO 328, 334, 335	358, 369, 363, 397
GE 293, 297, 234,		TELEFUNKUN 269, 264, 265, 266	DBX 392, 394	REALISTIC 393, 397, 328,
235, 236		THOMSON 223, 266	DIMENSIA 333	336, 359, 362,
GOODMANS 296, 298, 223		TOSHIBA 292, 226, 267, 215	DYNATECH 397	396, 363
GRUNDIG 229, 238, 249		VIDECH 297, 242	EMERSON 327, 334, 396, 397	SAMSUNG 354, 358, 363,
HITACHI 297, 239, 242,		WARDS 297, 239, 232, 216	FISHER 393, 336	364, 365, 366
243, 285		YAMAHA 299, 292, 242,	FUNAI 397	SANSUI 394
ICE 296		285, 287, 253	GE 328, 333, 387	SANYO 393, 336, 367
IRRADIO 296		ZENITH 216, 261, 271	GO VIDEO 321, 331, 341,	SCHNEIDER 337
ITT/NOKIA 244, 245			351, 353, 363	SCOTT 399, 335, 336,
JC PENNY 293, 297, 234, 237		<b>DVD PLAYER</b>	GOODMANS 334, 337	348, 359, 352,
JVC 296, 246, 247, 286		AIWA 648, 649	GRUNDIG 332, 338	354, 358
KENDO 298		APEX DIGITAL	HITACHI 325, 333, 349,	SELECO 322
KTV 297, 239		652, 653, 654	342, 343	SHARP 395, 362, 382
LG/GOLDSTAR		BYD:SIGN 678, 679	INSTANT REPLAY	SIEMENS 393
297, 298, 239, 237		DAEWOO 655	325, 328	SIGNATURE 2000
LOEWE 298, 248		DENON 623, 624	ITT/NOKIA 393	395, 397
LXI 293, 297, 225,		FUNAI 625	JC PENNY 392, 393, 394,	SONY 368, 379, 372,
226, 233		HARMAN/KARDON	328, 333, 349,	373, 374, 375
MAGNAVOX 297, 225, 239		656, 657	396, 363	SYLVANIA 397, 325, 326, 328
MARANTZ 298, 210		HITACHI 626	JVC 392, 394, 344,	SYMPHONIC 397
MATSUI 295		JVC 627	345, 346, 347	TANDBERG 334
MEDION 203, 204, 205		KENWOOD 628	KENDO 396	TANDY 397
MEMOREX 297, 216		KLH 658	KENWOOD 392, 394, 396	TASHIRO 396
MITSUBISHI 299, 297, 259, 287		LG/GOLDSTAR	LG/GOLDSTAR	TATUNG 392, 394
NAD 226, 255		645, 663, 664	396, 388	TEAC 392, 394, 397
NEC 297, 252, 282		MARANTZ 699, 659	LOEWE 396, 337	TECHNICS 325, 328
NOKIA 244, 245		MITSUBISHI 629	LUXOR 395	TEKNIKA 396
NOKIA OCEANIC		ONKYO 632, 633, 634	LXI 393, 396, 397,	TELEFUNKUN
245		PANASONIC 623, 635, 668, 672	336, 349	376, 377
				THOMAS 397

THORN 393, 396  
TOSHIBA 335, 369, 389  
TOTEVISION 363, 396  
UNITECH 363  
UNIVERSUM 396, 327, 376  
VIDEOSONIC 363  
W.WHOUSE 396  
WARDS 395, 396, 336,  
362, 397, 363  
YAMAHA 399, 392, 393, 394  
ZERITH 344, 361, 368,  
371, 379, 396, 397

---

## CABLE TV TUNER

ABC 739, 752, 753,  
755, 758, 759, 762  
GENERAL INSTRUMENT  
722  
HAMIN 723, 724, 725,  
726, 727  
HITACHI 722  
JEROLD 722, 728, 729,  
732, 733, 734,  
735, 736, 737  
MAGNAVOX 738  
MOTOROLA 748  
OAK 739, 742, 743  
PANASONIC 744, 745, 746,  
747, 783, 784  
PHILLIPS 763, 764, 765,  
766, 767, 768  
PIONEER 748, 785  
RADIO SHACK 749  
SCIENTIFIC ATLANTA  
752, 753, 754  
SONY 756, 757  
TOCOM 755  
UNIVERSAL 769, 772, 773,  
774, 775  
VIEWSTAR 764, 766, 776,  
777, 778, 779, 782

---

## SATELLITE TUNER

ECHOSTAR 822  
GE 837, 838, 839  
GENERAL INSTRUMENT  
823  
HITACHI 824  
HUGHES 843, 844, 845, 846  
JVC 822  
MAGNAVOX 825  
PANASONIC 826, 829  
PHILLIPS 825, 843, 844,  
845, 846, 847,  
848, 849  
PRIMESTAR 827  
PROSCAN 837, 838, 839, 842  
RADIO SHACK  
828  
RCA 837, 838, 839, 842  
SAMSUNG 852  
SONY 832, 835  
TOSHIBA 833, 836  
UNIDEN 825  
ZENITH 834



© 2005 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

**YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA** 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
**YAMAHA CANADA MUSIC LTD.** 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
**YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H.** SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY  
**YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A.** RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
**YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD.** YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
**YAMAHA SCANDINAVIA A.B.** J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
**YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD.** 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

**YAMAHA CORPORATION**  
Printed in Malaysia ◀ WG11470